
Dziękujemy za wybór firmy SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd. Mamy nadzieję, że nasze produkty i usługi wniosą radość do Państwa życia!

Prosimy o poświęcenie czasu na przeczytanie i zrozumienie niniejszego Podręcznika oraz innych dostarczonych wraz z nim treści. Dzięki temu zapoznają się Państwo z pojazdem i będą cieszyć się jazdą zapewniającą komfort, bezpieczeństwo i oszczędność.

Niniejszy Podręcznik kierowcy zawiera informacje niezbędne do zapoznania się z pojazdem, w tym z zasadami prowadzenia pojazdu, przeprowadzania rutynowych przeglądów technicznych oraz postępowania w sytuacjach awaryjnych.

Niniejszy Podręcznik zawiera najnowsze aktualne w momencie oddania go do druku informacje. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian, tworzenia interpretacji i udzielania wyjaśnień. Biorąc pod uwagę, że produkty będą stale ulepszone lub w inny sposób modyfikowane, firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania wspomnianych zmian bez uprzedzenia nawet po wydrukowaniu i opublikowaniu Podręcznika i nie ponosi w związku z tym żadnej odpowiedzialności.

Podręcznik ten jest nieodłącznym elementem pojazdu. Jeśli zechcą Państwo sprzedać pojazd, proszę pamiętać, aby przekazać nowemu właścicielowi niniejszy Podręcznik.

Komunikaty specjalne.

Podręcznik kierowcy oraz Podręcznik gwarancji i serwisu określają umowę pomiędzy firmą a użytkownikiem w sprawie ustanowienia i wygaśnięcia praw i obowiązków dotyczących gwarancji jakości i obsługi posprzedażnej produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu należy dokładnie przeczytać Podręcznik użytkownika oraz Podręcznik gwarancji i serwisu. Jeśli jakiegokolwiek uszkodzenie zostanie spowodowane niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem, nieprawidłową obsługą lub nieautoryzowanym montażem, użytkownik nie ma prawa do roszczeń, a wszelkie żądania gwarancyjne zostaną odrzucone przez przedstawiciela serwisowego SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd (zwanego dalej „przedstawicielem serwisowym”).

Nieupoważnione powielanie niniejszego Podręcznika, zarówno w formie elektronicznej, fizycznej, jak i w jakiegokolwiek inny sposób i/lub przechowywanie Podręcznika w jakimkolwiek systemie informatycznym w jakiegokolwiek formie jest zabronione.

Szerokiej drogi!

Spis treści

SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd. Adres: #2500, Jun Gong Road, Yang Pu District, Shanghai Kod pocztowy: 200438

SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd zastrzega sobie ostateczne prawo do interpretacji niniejszego Podręcznika

Spis treści

Przedmowa	1	Podwójne tylne drzwi	20
Wstęp	1	Liftgate	23
Informacje o podręczniku	1	Blokada bezpieczeństwa dzieci	24
Środki ostrożności	2	Szyby	25
Substancje niebezpieczne	2	Elektryczne szyby	25
Dzieci/zwierzęta	2	Fotele	27
Bezpieczeństwo osób	2	Regulacja foteli kierowcy i pasażera	27
Identyfikacja pojazdu	3	System bezpieczeństwa pasażerów	29
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)	3	Prawidłowa pozycja siedząca	29
Model i numer silnika napędowego	3	Pasy bezpieczeństwa	29
Tabliczka VIN	4	Napinacz pasa bezpieczeństwa	32
Instrukcja obsługi pojazdu elektrycznego	5	Poduszki powietrzne	33
Temperatura otoczenia przy użytkowaniu pojazdu	5	Foteliki dla dzieci (nie są dostarczane z pojazdem)	43
Zasięg	5	Przyrządy i elementy sterujące	45
Ładowanie wyrównawcze	6	Zestaw wskaźników	47
Instrukcje dotyczące recyklingu zestawów akumulatorów wysokiego napięcia	7	Miernik mocy	47
System wysokiego napięcia	8	Wskaźnik naładowania akumulatora wysokonapięciowego	47
Instrukcje postępowania w razie wypadku	8	Prędkościomierz	48
1 Przed wyruszeniem	10	Centrum komunikatów	49
Kluczyki	11	Komunikaty alarmowe	50
Kluczyk zdalnego sterowania z PEPS	12	Przypomnienie o serwisie	51
Wysuwanie/rozsuwanie części mechanicznej kluczyka zdalnego sterowania (w skrócie „część mechaniczna kluczyka”)	12	System monitorowania ciśnienia w oponach	51
Wymiana baterii w kluczyku zdalnego sterowania z PEPS	13	Światła ostrzegawcze i kierunkowskazy	52
Drzwi i zamki	14	Kierunkowskaz	52
Zabezpieczenie pojazdu przed kradzieżą	14	Kontrolka świateł drogowych	52
Centralny zamek drzwi	15	Kontrolka IHC (Intelligent High Beam Control)	52
Ręcznie przesuwane drzwi boczne	19	Kontrolka tylnych świateł przeciwmgielnych	52
		Kontrolka świateł pozycyjnych	52
		Kontrolka ostrzegawcza IMMO	52

Kontrolka ostrzegawcza TPMS	53
Wskaźnik ładowania akumulatora	53
Wskaźnik READY (gotowości)	53
Wskaźnik połączenia ładowania	53
Wskaźnik stanu ładowania	53
Lampka ostrzegawcza awarii systemu zasilania	53
Lampka ostrzegawcza akumulatora przy niskim poziomie energii elektrycznej	54
Lampka ostrzegawcza uszkodzenia izolacji	54
Wskaźnik ograniczenia mocy	54
Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej	54
Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa	54
Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego	55
Lampka ostrzegawcza układu ABS	55
Lampka ostrzegawcza EBD (elektronicznego rozdziału siły hamowania)	55
Wskaźnik ESC (elektroniczna stabilizacja toru jazdy)	55
Wskaźnik ESC (elektroniczna stabilizacja toru jazdy) WYŁ.	56
Wskaźnik EPB (elektryczny hamulec postojowy)	56
Wskaźnik awarii EPB (elektronicznego hamulca postojowego)	56
Wskaźnik automatycznego asystenta ruszania	56
Lampka ostrzegawcza awarii systemu EPS (Electric Power Steering)	57
Światło ostrzegawcze FCW (Forward Collision Warning) / Światło ostrzegawcze AEB (Automatic Emergency Braking)	57
Lampka ostrzegawcza LDW (Lane Departure Warning) / LKA (Lane Keep Assist) / ELK (Emergency Lane Keeping)	57
Wskaźniki ACC (Adaptive Cruise Control)	58
Wskaźniki SLIF (funkcja informacji o ograniczeniach prędkości)	58
Wskaźnik trybu normalnego	59
Wskaźnik ECO	59

Wskaźnik SPORT	59
Wskaźnik ograniczenia prędkości	59
Wskaźnik przyczepy	59
Przełącznik świateł awaryjnych	60
Przełącznik systemu SOS E-call	60
Przełącznik tablicy rozdzielczej	61
Przełącznik poziomowania reflektorów	61
Przełącznik zespolony sterowania światłami	61
Przełącznik przedniego odszraniania	64
Przełącznik tylnego odszraniania	64
Wyłącznik zasilania pojazdu	65
Przełączniki na kolumnie kierownicy i kierownicy	66
Przełączniki dźwigni wycieraczek i spryskiwaczy	66
Światła drogowe, przełącznik dźwigni kierunkowskazów	68
Przełącznik wyboru zestawu wskaźników, tempomatu i systemu rozrywki HOME	69
Sterowanie głosowe, sterowanie telefonem przez Bluetooth, REG (odzyskiwanie energii) i przełącznik trybu jazdy	70
Klakson	71
Regulacja kierownicy	72
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja (HVAC)	73
Przednie otwory wentylacyjne	73
Centralny ekran sterowania klimatyzacją i interfejs wyświetlacza	75
Wskazówki dotyczące obsługi klimatyzacji	78
Lusterka wsteczne	78
Zewnętrzne lusterka wsteczne	78
Wewnętrzne lusterka wsteczne	79
Wyposażenie wnętrza	80
Oświetlenie dachowe	80
Port USB	81

Spis treści

Gniazdo zasilania 12 V	82	Powolne ładowanie	106
Uchwyt na kubek	83	Ładowanie wyrównawcze	112
Oslona przeciwsłoneczna	83	Czas ładowania	112
Narzędzia samochodowe	84	Rozładowanie zewnętrzne	114
System rozrywki	84	Wymagania dotyczące rozładowania	114
2 Ruszanie i jazda	90	Wymagania dotyczące środowiska rozładowania	114
Przed uruchomieniem i jazdą	91	Proces rozładowywania	115
Uruchomienie/zatrzymanie pojazdu	91	Moduł alarmu niskiej prędkości	116
Zasilanie pojazdu	91	Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego	117
Uruchomienie pojazdu	91	Układ hamulcowy	118
Wyłączenie zasilania pojazdu	91	Hamulec roboczy	118
Awaryjne wyłączenie zasilania	92	ABS (system zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania)	120
System PEPS	93	ESC (elektroniczna stabilizacja toru jazdy)	121
Bezkluczykowe uruchamianie	93	EPB (elektryczny hamulec postojowy)	123
Uruchomienie awaryjne	93	Asystent ruszania (AUTO HOLD)	125
Kierowanie pojazdem	94	Światła ostrzegawcze	126
Zmiana biegów	95	System wspomagania parkowania	127
Bieg	95	Czujnik parkowania	127
Zmiana biegów	95	System podglądu 360°	129
Automatyczne parkowanie (funkcja automatycznego powrotu na bieg P)	97	System wspomagania kierowcy	130
Wymogi dotyczące ładowania	98	Kamera	130
Wymagania dotyczące urządzeń do ładowania	99	FCW i AEB (system wspomagania przy kolizji z przodu)	132
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowania przy użyciu energii elektrycznej pochodzącej z gospodarstw domowych	100	LDW (ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu)	136
Wymagania dotyczące środowiska ładowania	102	Asystent utrzymania pasa ruchu (LKA)	138
Wpływ operacji ładowania na personel specjalny	102	ELK (Emergency Lane Keeping)	140
Tryb ładowania	103	Tempomat adaptacyjny (ACC)	142
Szybkie ładowanie	104	SLIF (funkcja informacji o ograniczeniach prędkości)	146
		IHC (Intelligent High beam Control)	148

Monitorowanie stanu kierowcy.....	151
Opony	152
Opony zimowe.....	153
Łańcuchy antypoślizgowe.....	154
Obciążenie	154
Przewożenie ładunków	154
Zamocowanie ładunku.....	155
Holowanie przyczepy.....	156
Zalecana masa holowania	159
Montaż elementu zaczepowego przyczepy.....	160
Przegląd.....	160
3 Rozwiązywanie problemów w sytuacjach awaryjnych	162
Awaryjne otwieranie lub zamykanie drzwi	163
Ręczne odblokowanie i zablokowanie drzwi kierowcy	163
Ręcznie zablokować przednie drzwi pasażera i boczne drzwi przesuwne.....	163
Światła awaryjne	164
Trójkąt ostrzegawczy.....	165
Wymiana koła	165
Podnośnik	165
Opona zapasowa.....	166
Wymiana opony.....	168
Holowanie pojazdu.....	171
Hak holowniczy.....	171
Holowanie	172
Szybki rozruch.....	173
Odłączenie akumulatora	173
Szybki rozruch	174

Wymiana bezpiecznika	175
Skrzynka bezpieczników przedziału kierowcy	176
Skrzynka bezpieczników przedziału przedniego	179
Skrzynka bezpieczników akumulatora	182
Wymiana bezpiecznika	183
Wymiana żarówki	184
Specyfikacja żarówek	184
Światła mijania / światła drogowe (typ 1).....	185
Przedni kierunkowskaz	186
Lampka dachowa z przodu.....	186
Tylne oświetlenie dachowe	187
4 Konserwacja i serwis	188
Regularna konserwacja.....	189
Kontrola właściciela.....	189
Kontrolę codzienne	189
Cotygodniowe kontrole lub kontrola przed długą podróżą.....	189
Trudne warunki	190
Pokrywa komory przedniej	190
Otworzyć pokrywę komory przedniej.	190
Zamykanie pokrywy komory przedniej.....	191
Komora przednia.....	192
Płyn chłodzący	192
Sprawdzanie i uzupełnianie	193
Płyn hamulcowy	194
Sprawdzanie i uzupełnianie	195
Płyn do spryskiwaczy.....	196
Sprawdzanie i uzupełnianie	196
Pióra wycieraczek	197

Spis treści

Kontrola	197	Dynamiczne parametry eksploatacyjne	214
Wymiana pióra wycieraczki szyby przedniej	198	Najważniejsze parametry silnika napędowego	215
Przegląd	198	Parametry techniczne podwozia	216
Pasy bezpieczeństwa	199	Zalecane płyny	217
Kontrola	199	Obręcze i opony	218
Konserwacja i serwis	199	Parametry zbieżności kół	220
Akumulator	200		
Czas przechowywania pojazdu	201		
Użytkowanie w zimie	201		
Ładowanie akumulatora za pomocą uziemionych urządzeń	202		
Wyjmowanie akumulatora	203		
Wymiana akumulatora	203		
Montaż akumulatora	203		
Akumulator wysokonapięciowy	204		
Instrukcje i ograniczone warunki	204		
Opony	206		
Ciśnienie w oponach	206		
Wskaźnik zużycia	207		
Kontrola i zamiana opon	208		
Inne prace konserwacyjne	209		
Mycie pojazdu	209		
Zabezpieczenie antykorozyjne spodu pojazdu	210		
Fotele i elementy wykończeniowe	210		
Uszczelki drzwi	210		
Szyby	210		
Pielęgnacja powierzchni zewnętrznych	210		
5 Ogólne parametry techniczne	211		
Główne wymiary pojazdu	212		
Masa pojazdu	213		

Wstęp

Informacje o podręczniku

Niniejszy podręcznik ma zastosowanie do serii elektrycznych pojazdów dostawczych e DELIVER 5.

Ostrzeżenie

WAŻNE: Informacje zawarte w niniejszym podręczniku dotyczą więcej niż jednej opcji i wariantu modelu, dlatego niektóre z wymienionych tu elementów mogą nie mieć zastosowania Państwa pojeździe.

Obowiązującą normą jest norma Q31/0110000019C032.

Rysunki zawarte w niniejszym Podręczniku są jedynie ilustracjami poglądowymi.

Informacje wstępne

Ostrzeżenie



Ten symbol oznacza, że: Aby uniknąć obrażeń ciała lub obrażeń innych osób, należy ściśle i precyzyjnie przestrzegać odpowiednich procedur.

Ostrzeżenie

Ostrzeżenie

Należy przestrzegać odpowiednich procedur, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu.

Uwaga

Uwagi: Jest to sugestywny opis, który może być przydatny dla użytkownika.

Ochrona środowiska



Każdy jest zobowiązany do ochrony środowiska. Ten symbol ma przypominać, że należy zwracać uwagę na ochronę środowiska.

Strzałki



Wskazuje opisywany obiekt.



Przedstawia kierunek ruchu.

Patrz

Do treści odsyła tytuł „Sekcja”.

Środki ostrożności

Substancje niebezpieczne

 Wiele płynów i innych substancji stosowanych w pojazdach silnikowych jest trujących i w żadnym wypadku nie należy ich spożywać, a w miarę możliwości należy je trzymać z dala od otwartych ran. Substancje te obejmują między innymi kwas akumulatorowy, płyn chłodzący, płyn hamulcowy, płyn do spryskiwaczy, smary, czynnik chłodniczy i różne kleje. Należy zawsze uważnie czytać instrukcje wydrukowane na etykietach lub wytłoczone na komponentach i bezwzględnie ich przestrzegać. Niniejsze instrukcje mają na celu zapewnienie zdrowia i bezpieczeństwa osobistego użytkownika. Należy traktować je z rozwagą.

Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.

Dzieci/zwierzęta

 Wypadki i obrażenia mogą być spowodowane przez pozostawione bez opieki dzieci lub zwierzęta, które obsługują elementy sterujące i przełączniki zamontowane w pojeździe lub bawią się sprzętem lub towarami przewożonymi w pojeździe.

Aby zapobiec wypadkowi lub obrażeniom ciała spowodowanym przez dziecko lub zwierzę, nie należy pozostawiać dziecka lub zwierzęcia w pojeździe bez nadzoru osoby dorosłej. Dzieci i zwierzęta pozostawione bez opieki wewnątrz pojazdu mogą również udusić się w gorących warunkach pogodowych.

Bezpieczeństwo osób

 Aby ograniczyć możliwość odniesienia obrażeń w razie wypadku, wszystkie fotele w pojeździe wyposażone są w pasy bezpieczeństwa. Wymagane jest, aby wszyscy pasażerowie mieli zapięte pasy bezpieczeństwa. Ponadto samochód został wyposażony w dodatkowy system bezpieczeństwa (SRS), składający się z poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa, zapewniający dodatkową ochronę kierowcy i pasażera z przodu.

Patrz rozdział „Urządzenie przytrzymujące pasażera” w części Przed rozpoczęciem jazdy. Niewłaściwe użycie poduszki powietrznej może spowodować obrażenia ciała.

Identyfikacja pojazdu

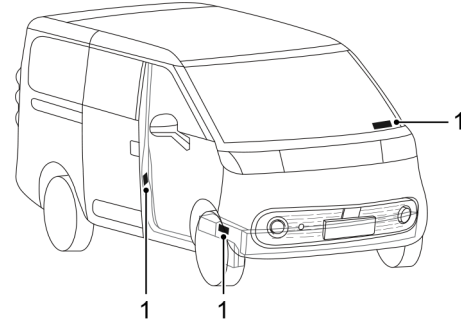
Kontaktując się z naszym dealerem serwisowym, należy podać numer identyfikacyjny pojazdu.

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) na pojeździe:

- Panel zewnętrzny prawej przedniej belki wzdłużnej pojazdu (pozycja uszczelki).
- Na tabliczce VIN na prawym słupku B.
- Na podszybiu przedniej szyby, w lewym dolnym rogu przedniej szyby, gdzie numer VIN jest dobrze widoczny.
- Na blasze przedniego panelu bocznego.
- Na silniku napędowym.

Ten pojazd jest wyposażony w złącze łączy danych OBD, które znajduje się w dolnej części zestawu wskaźników. W celu odczytania informacji VIN z elektronicznej jednostki sterującej pojazdu za pomocą specjalnego urządzenia można skontaktować się z naszym dealerem serwisowym.



1 Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Model i numer silnika napędowego

Model i numer silnika napędowego są wygrawerowane na obudowie silnika napędowego.

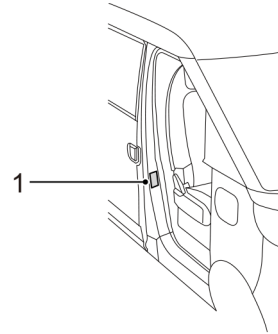
Tabliczka VIN

Tabliczka VIN może zawierać następujące informacje. Należy je sprawdzić w rzeczywistym pojeździe.

- Nazwa producenta
- Numer homologacji typu pojazdu
- VIN
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa zespołu pojazdów
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa przypadająca na każdą z osi wymienionych w kolejności od przodu do tyłu

Położenie tabliczki VIN

Tabliczka VIN (1) znajduje się z przodu, w dolnej części prawego słupka B.



Instrukcja obsługi pojazdu elektrycznego

Temperatura otoczenia przy użytkowaniu pojazdu

Wydajność pracy akumulatora w układzie zasilania pojazdu jest związana z temperaturą otoczenia, dlatego zaleca się użytkowanie pojazdu w temperaturze otoczenia od -15°C do 45°C , aby zapewnić pojazdowi najlepsze warunki pracy i wydłużyć żywotność akumulatora. Wysokie lub niskie temperatury mogą mieć wpływ na działanie akumulatora wysokonapięciowego i pojazdu. Zakres temperatur roboczych akumulatora zasilającego wynosi od -30°C do 60°C , a akumulator nie może normalnie pracować poza zakresem temperatur roboczych. W chłodne dni zaleca się przechowywanie pojazdu w ciepłym pomieszczeniu lub zaparkowanie go w pobliżu ładowarki w celu podgrzania akumulatora przed użyciem przez złącze.

Zasięg

Zasięg zależy od dostępnego poziomu naładowania akumulatora, wieku pojazdu (aktualnej żywotności akumulatora), pogody, temperatury, warunków drogowych, nawyków jazdy itp. Uwaga:

- Zasięg jazdy związany jest ze stopniem wyładowania. Aby uniknąć pogorszenia wydajności akumulatora wysokonapięciowego z powodu dużego stopnia

rozładowania, zaleca się niezwłoczne naładowanie pojazdu po zasygnalizowaniu alarmu przez lampkę ostrzegawczą niskiego poziomu naładowania akumulatora na zestawie wskaźników w pojeździe.

- Rzeczywisty zasięg pojazdu zmniejsza się wraz ze wzrostem wieku pojazdu.
- Zastosowanie klimatyzacji spowoduje zmniejszenie zasięgu pojazdu.
- Zasięg pojazdu zależy od prędkości, z którą porusza się pojazd.
- Gdy pojazd jest używany w niskich temperaturach, zasięg zostanie skrócony ze względu na charakterystykę temperaturową akumulatora.
- W skrajnych temperaturach i przy niskim poziomie naładowania akumulatora może wystąpić ograniczone przyspieszanie i niewystarczająca moc ze względu na charakterystykę akumulatora. Zasięg jazdy pojazdu można zwiększyć za pomocą następujących metod:
 - Regularnie przeprowadzać przeglądy pojazdu.
 - Utrzymywać odpowiednie ciśnienie w oponach.
 - Ograniczyć do minimum użytkowanie pojazdu w warunkach wysokiej i niskiej temperatury.
 - Po użyciu pojazdu w zimie nie należy parkować pojazdu przez dłuższy czas i jak najszybciej go naładować.
 - Usunąć zbędne przedmioty, aby zmniejszyć obciążenie pojazdu.

- W razie potrzeby wyłączyć klimatyzację i inne urządzenia elektryczne o dużej mocy lub dostosować temperaturę ogrzewania lub chłodzenia, aby zmniejszyć zużycie energii przez urządzenia elektryczne o dużej mocy i zwiększyć zasięg jazdy.
- Przy dużej prędkości pojazdu zamknij okna pojazdu, aby zmniejszyć opór powietrza i zużycie energii elektrycznej.
- Utrzymywać stałą prędkość pojazdu.
- Przy przyspieszaniu należy jak najdelikatniej wdepnąć w pedał gazu.
- Podczas zwalniania zwolnić pedał przyspieszenia, nie naciskać ani delikatnie naciskać pedału hamulca, wówczas układ recyklingu energii maksymalnie zwiększy zasięg jazdy pojazdu.

Można zmienić tryb standardowego lub dynamicznego zasięgu za pomocą przełącznika na centralnym ekranie sterowania, przy czym wartości zasięgu są różne i zmieniają się w zależności od nawyków jazdy.

Ładowanie wyrównawcze

Ładowanie wyrównawcze oznacza, że podczas procesu ładowania, pod nadzorem systemu zarządzania akumulatorem, napięcie każdego ogniwa jest zasadniczo takie samo, aby zapewnić ogólną wydajność akumulatora wysokonapięciowego. W związku z tym zaleca się ładowanie pojazdu co najmniej raz

w miesiącu z powolnym ładowaniem na poziomie poniżej 25% pojemności akumulatora, aby poprawić jego wydajność i żywotność.

Instrukcje dotyczące recyklingu zestawów akumulatorów wysokiego napięcia

Zestaw akumulatorów wysokiego napięcia jest zainstalowany w podwoziu pojazdu. Zawiera on wiele ogniw baterii litowych. Samowolne usuwanie odpadów może spowodować zanieczyszczenie i szkody dla środowiska. Zabrania się demontażu i wyrzucania ich bez zgody. Zostaną one zutylizowane przez profesjonalną instytucję. Należy pamiętać o utylizacji zgodnie z poniższymi informacjami lub wymogami. Szczegółowe informacje na temat recyklingu i utylizacji akumulatorów wysokiego napięcia można uzyskać u dealera.

- Wymagania dotyczące personelu: demontaż przez profesjonalny personel posiadający kwalifikacje.
- Zabezpieczenie przed wysokim napięciem: przed odkryciem lub demontażem należy zabezpieczyć izolację, ponieważ akumulator zawiera akumulator litowy, wiązkę przewodów wysokiego napięcia i inne elementy wysokiego napięcia.
- Transport: akumulator jest towarem niebezpiecznym klasy 9 i musi być transportowany pojazdem posiadającym uprawnienia do przewozu towarów niebezpiecznych klasy 9.
- Przechowywanie: zdemontowany pakiet wysokiego napięcia należy przechowywać w normalnej temperaturze i suchym otoczeniu, z dala od materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła i wody.
- Skład wewnętrzny: pakiet wysokiego napięcia składa się z baterii litowej (pakiet), płytki drukowanej, przewodów, metalowej obudowy i innych elementów.

Zaleca się dostarczenie zużytych akumulatorów wysokiego napięcia w wyniku złomowania pojazdu lub z innych powodów do naszych wyznaczonych punktów obsługi w celu ich utylizacji. Szczegółowe informacje na temat serwisowania, recyklingu i utylizacji akumulatorów wysokonapięciowych można uzyskać u dealera.

Uwagi: Zużyte akumulatory wysokiego napięcia przekazuje się innym organizacjom lub podmiotom. Jeżeli zanieczyszczenie środowiska lub wypadek związany z bezpieczeństwem jest wynikiem usunięcia i demontażu akumulatora wysokiego napięcia bez zezwolenia, właściciel akumulatora ponosi odpowiednią odpowiedzialność.

System wysokiego napięcia

 System wysokiego napięcia w pojeździe obejmuje zasilanie prądem przemiennym i stałym o wysokim napięciu (do ponad 460 V).

Wysokie napięcie jest bardzo niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia, takie jak oparzenia, porażenie prądem, a nawet śmierć.

- Aby uniknąć obrażeń ciała, zabrania się dotykania kabli wysokiego napięcia i ich złączy.
- Części z pomarańczowymi etykietami są częściami układu wysokiego napięcia. Części te opatrzone są etykietą ostrzegawczą układu wysokiego napięcia. Należy przestrzegać wymagań dotyczących etykiet ostrzegawczych umieszczonych na układach wysokiego napięcia.
- Nieprofesjonalny personel naprawczy nie może bez zezwolenia manipulować, demontować ani instalować żadnych elementów systemu wysokiego napięcia.

Instrukcje postępowania w razie wypadku

-  • Ustawić bieg P i wyłączyć zapłon.
- Jeśli przewody w pojeździe są odsłonięte lub uszkodzone, nie wolno dotykać żadnego z nich, aby nie dopuścić do porażenia prądem.
- W razie pożaru pasażerowie powinni natychmiast opuścić pojazd i użyć gaśnicy z solą amonową lub dużej ilości wody do ugaszenia pożaru. Zabrania się dotykania palącego się pojazdu lub wchodzenia do niego w czasie akcji ratowniczej. Po ugaszeniu pożaru konieczna jest ciągła obserwacja. Po upewnieniu się, że z akumulatora nie wydobywają się nietypowe dźwięki i dym, odpowiednie służby usuną pojazd w inne miejsce. Profesjonalne służby potwierdzą stan akumulatora przed przekazaniem pojazdu.
- W przypadku zderzenia pojazd nie może być ponownie uruchomiony. Dodatkowo podczas ratowania odłączony zostanie ujemny przewód akumulatora.
- Gdy pojazd jest całkowicie lub częściowo zanurzony w wodzie, pasażerowie jak najszybciej powinni wyłączyć i opuścić pojazd. Przed transportem pojazdu, należy odłączyć ujemny przewód akumulatora. Jeśli nie pojawiają się bąbelki ani nie słychać dziwnego dźwięku kontynuować; w przypadku pojawienia się

Przedmowa

pęcherzyków powietrza lub wystąpienia nieprawidłowego dźwięku, operację należy przerwać.

- Po usunięciu skutków wypadku należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

Przed wyruszeniem

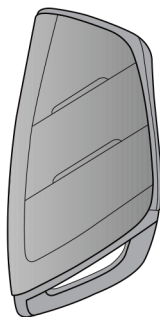
Kluczyki	11
Drzwi i zamki	14
Szyby	25
Fotele	27
System bezpieczeństwa pasażerów	29
Przyrządy i elementy sterujące	45
Zestaw wskaźników	47
Światła ostrzegawcze i kierunkowskazy	52
Przełącznik świateł awaryjnych	60
Przełącznik systemu SOS E-call	60
Przełącznik tablicy rozdzielczej	61
Przełączniki na kolumnie kierownicy i kierownicy	66
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja (HVAC)	73
Lusterka wsteczne	78
Wyposażenie wnętrza	80
System rozrywki	84

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kluczyki

kluczyk nie może uruchomić pojazdu, ale może zablokować lub odblokować drzwi.

Pojazd jest wyposażony w 2 zdalne kluczyki z systemem pasywnego startu (Passive Entry Passive Start System, dalej PEPS).



Uwagi: W przypadku zgubienia kluczyka należy podać numer kluczyka znajdujący się na plakietce dołączonej do kluczyka, a nasz dealer zapewni jego wymianę. W celu zapewnienia bezpieczeństwa zaleca się, aby plakietka była prawidłowo przymocowana do kluczyka.

Uwagi: Ze względów bezpieczeństwa kluczyk został elektronicznie zakodowany w systemie immobilizera i może być używany wyłącznie z tym systemem. W celu wyprodukowania takiego samego kluczyka jak utracony należy zastosować specjalne procedury. Niekodowany

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kluczyk zdalnego sterowania z PEPS

Klucz zdalny jest elementem sterującym systemem centralnego zamka pojazdu, który może być używany do blokowania i odblokowywania wszystkich drzwi.

Uwagi: Kluczyk zdalnego sterowania został elektronicznie zakodowany w systemie immobilizera i może być używany wyłącznie z tym systemem. W celu wyprodukowania takiego samego kluczyka jak utracony należy zastosować specjalne procedury. Nasz przedstawiciel handlowy chętnie udzieli Państwu pomocy.

Więcej szczegółów na temat klucza znajduje się w części „Centralny zamek drzwi” w tym rozdziale.

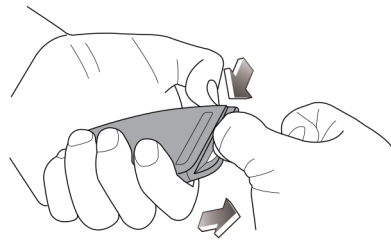
Ostrzeżenie

System immobilizera może przyjąć maksymalnie 4 zakodowane klucze (w przypadku kluczy zdalnych z systemem PEPS).

Wysuwanie/rozsuwanie części mechanicznej kluczyka zdalnego sterowania (w skrócie „część mechaniczna kluczyka”)

Nacisnąć przycisk zwalniający na kluczu zdalnym z PEPS i wyciągnąć część mechaniczną klucza z korpusu klucza.

Aby schować część mechaniczną kluczyka, należy włożyć ją bezpośrednio do korpusu kluczyka zdalnego z PEPS.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wymiana baterii w kluczyku zdalnego sterowania z PEPS



Baterie mogą stwarzać ryzyko pożaru, wybuchu i poparzenia. Nigdy nie należy ładować baterii. Zużyta baterię należy odpowiednio zutylizować. Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



OSTRZEŻENIE: Nie połykać baterii, zagrożenie poparzeniem chemicznym.

Ten produkt zawiera baterię guzikową lub monetę. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie jest dobrze zamknięta, należy zaprzestać używania urządzenia i chronić je przed dziećmi. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

OSTRZEŻENIE



Aby wymienić baterię, należy przestrzegać następujących procedur:

- 1 Nacisnąć przycisk zwalniający na kluczu zdalnego sterowania z PEPS.
- 2 Wyciągnąć część kluczyka mechanicznego z korpusu kluczyka.
- 3 Podważyć górny i dolny panel korpusu; płytka drukowana może wypaść z górnej części podczas podważania, następnie ponownie je zamontować.

Ostrzeżenie

Uważać, aby nie uszkodzić płytki drukowanej podczas podważania górnego i dolnego panelu.

- 4 Wyjąć zużyta baterię z dolnego panelu i włożyć nową.

Uwagi: Zaleca się stosowanie baterii CR2032.

Ostrzeżenie

Zwrócić uwagę na dodatni i ujemny biegun akumulatora.

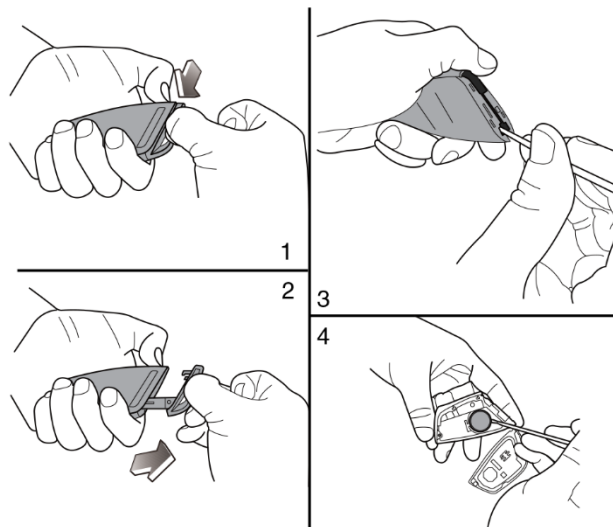
- 5 Ponownie zamontować górny i dolny panel i docisnąć po obwodzie, aby upewnić się, że zaskoczył.

Ostrzeżenie

Nie pomijać wodoodpornej podkładki i płytki drukowanej na górnym panelu korpusu klucza.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

6 Wcisnąć część kluczyka mechanicznego do korpusu kluczyka.



Ostrzeżenie

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania z PEPS jest skomplikowana. Aby zapobiec uszkodzeniu kluczyka w wyniku nieprawidłowego montażu lub obsługi, zaleca się wymianę baterii przez sprzedawcę.

Drzwi i zamki

Zabezpieczenie pojazdu przed kradzieżą



Jeśli podczas opuszczania pojazdu, nawet na bardzo krótki czas, w pojeździe pozostają osoby, należy mieć przy sobie kluczyk i wyłączyć pojazd, zwłaszcza jeśli w pojeździe znajdują się dzieci. W przeciwnym razie mogą one uruchomić pojazd lub użyć urządzeń elektrycznych, co może grozić wypadkiem.

Przed opuszczeniem pojazdu należy zamknąć wszystkie okna. Przed zamknięciem pojazdu upewnij się, że wszystkie drzwi i przednia maska są całkowicie zamknięte.

Zamykanie/odblokowywanie

Wszystkie drzwi można blokować/odblokowywać z zewnątrz pojazdu za pomocą kluczyka zdalnego sterowania z PEPS.

Wszystkie drzwi można blokować/odblokowywać od wewnątrz pojazdu za pomocą przełącznika centralnego zamka. Wszystkie drzwi mogą być automatycznie blokowane w zależności od prędkości pojazdu. Patrz sekcja „System centralnego zamka drzwi” w tym rozdziale.

Uwagi: Po pomyślnym zamknięciu wszystkich drzwi za pomocą zdalnego kluczyka z PEPS wszystkie kierunkowskazy migną raz, a klakson zabrzmi raz, sygnalizując pomyślne zamknięcie. Po pomyślnym

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

zdalnym odblokowaniu drzwi kierunkowskazy migną dwukrotnie, sygnalizując pomyślne odblokowanie.

Centralny zamek drzwi

Korzystanie z grota kluczyka

Kluczyka używa się do zamykania/otwierania wkładki bębnekowej zamka drzwi kierowcy, co umożliwia blokadę/odblokowywanie wszystkich drzwi pojazdu.

Aby zamknąć, należy przekręcić kluczyk w prawo.

Aby otworzyć, należy przekręcić kluczyk w lewo.

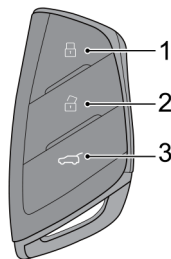
Uwagi: Wkładka bębnekowa zamka drzwi znajduje się w dolnej części panelu poszycia drzwi kierowcy. Najpierw należy podważyć wycięcie w panelu poszycia, aby odsłonić wkładkę bębnekową zamka i skorzystać z otworu we wkładce.

Używanie klucza z PEPS

Za pomocą przycisków na pilocie zdalnego sterowania z PEPS można blokować/odblokowywać wszystkie drzwi pojazdu za pośrednictwem systemu centralnego zamka.

Uwagi: Aby system działał prawidłowo, wszystkie drzwi muszą być całkowicie zamknięte.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



- 1 Przycisk zamknięcia centralnego zamka (krótkie naciśnięcie) / podnoszenie szyb (długie naciśnięcie)

Uwagi: Funkcja podnoszenia szyb (długie naciśnięcie) zależy od aktualnej konfiguracji pojazdu.

- 2 Przycisk otwarcia centralnego zamka (krótkie naciśnięcie) / opuszczania szyb (długie naciśnięcie)

Uwagi: Funkcja opuszczania szyb (długie naciśnięcie) zależy od aktualnej konfiguracji pojazdu.

- 3 Przycisk odblokowujący tylne drzwi

Blokowanie wszystkich drzwi

Krótkie naciśnięcie przycisku  spowoduje zablokowanie wszystkich drzwi, ale warunkiem wstępnym jest wcześniejsze zamknięcie wszystkich drzwi.

Uwagi: Jeśli wszystkie kierunkowskazy migną raz, oznacza to, że drzwi zostały zablokowane; jeśli którekolwiek drzwi lub maska silnika nie są całkowicie zamknięte, nie zostanie wyemitowany alarm dźwiękowy. Należy zamknąć wszystkie drzwi i maskę silnika, a następnie nacisnąć przycisk .

Odblokowywanie wszystkich drzwi

Krótko naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie drzwi.

Uwagi: Jeśli żadne drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, a przycisk centralnego zamka lub odblokowania

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

nie zostanie naciśnięty, wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane.

Odblokowywanie tylnych drzwi

Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby odblokować tylne drzwi.

Uwagi: Jeśli żadne drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, a przycisk centralnego zamka lub odblokowania nie zostanie naciśnięty, tylne drzwi zostaną automatycznie zablokowane.

Używanie przełącznika centralnego zamka drzwi

Wszystkie drzwi można odblokować lub zablokować od wewnątrz za pomocą przełącznika. Wszystkie drzwi można zablokować, naciskając przycisk blokowania .

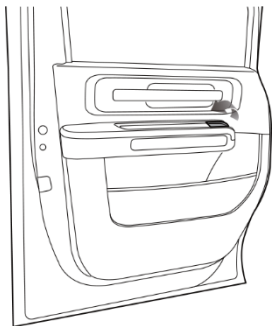
Wszystkie drzwi można odblokować, naciskając przycisk odblokowania .

Uwagi: Jeśli drzwi kierowcy nie są zamknięte, silnik zamka nie zadziała. Jeśli żadne inne drzwi nie zostaną zamknięte, zadziała silnik zamka.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Drzwi można również odblokować, pociągając dwukrotnie za wewnętrzną klamkę.



Uwagi: Podczas jazdy wszystkie drzwi powinny być całkowicie zamknięte, a wszystkie zamki włączone, tak aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwi.

Blokowanie w zależności od prędkości pojazdu

Gdy prędkość pojazdu przekroczy 8 km/h, wszystkie drzwi mogą zostać automatycznie zablokowane.

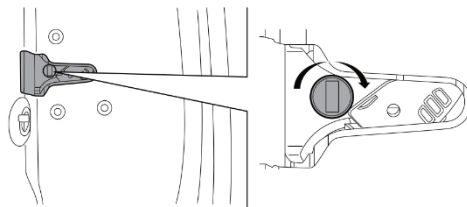
Uwagi: Po wyłączeniu zapłonu drzwi zostaną automatycznie odblokowane.

Blokowanie awaryjne

Po odblokowaniu pojazdu, jeśli akumulator jest odłączony lub rozładowany, pojazdu nie można zablokować za pomocą kluczyka zdalnego sterowania. Blokadę awaryjną zamka drzwi można uruchomić grotem kluczyka lub odpowiednim narzędziem, aby zablokować pojazd.

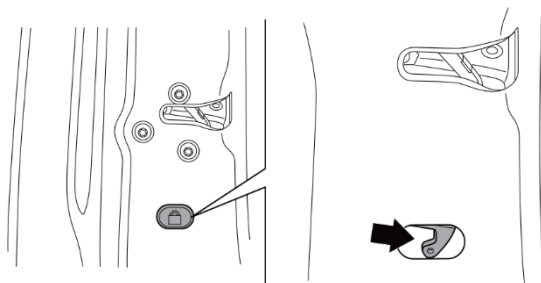
Uwagi: Po awaryjnym zamknięciu drzwi nie należy pozostawiać kluczyka w pojeździe. W przeciwnym razie ponowne wejście do pojazdu będzie niemożliwe.

Awaryjne blokowanie drzwi przednich



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

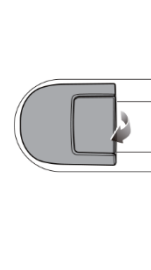
Awaryjne blokowanie bocznych drzwi przesuwnych



Ręcznie przesuwane drzwi boczne

Otwieranie/zamykanie drzwi z zewnątrz pojazdu

Aby otworzyć boczne drzwi przesuwne z zewnątrz pojazdu, przy odblokowanym pojeździe należy pociągnąć zewnętrzną klamkę drzwi w górę, aby przesunąć drzwi do tyłu.



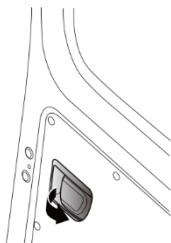
Aby zamknąć boczne drzwi przesuwne z zewnątrz pojazdu, należy użyć zewnętrznej klamki drzwi, aby pociągnąć drzwi do przodu, aż zostaną zamknięte.

Uwagi: Boczne drzwi przesuwne można blokować/odblokowywać z zewnątrz pojazdu za pomocą kluczyka zdalnego sterowania; patrz „Centralny zamek drzwi” w tym rozdziale.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

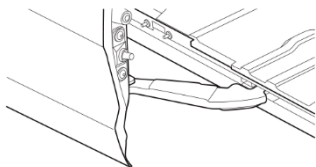
Otwieranie/zamykanie drzwi od wewnątrz pojazdu

Aby otworzyć boczne drzwi przesuwne od wewnątrz pojazdu, przy odblokowanym pojeździe pociągnij wewnętrzną klamkę drzwi do góry, aby pociągnąć drzwi do tyłu w celu ich otwarcia. Aby zamknąć boczne drzwi przesuwne od wewnątrz pojazdu, należy popchnąć je do przodu, aż zostaną zamknięte.



Zabezpieczanie drzwi

Uwagi: Gdy boczne drzwi przesuwne zostaną całkowicie otwarte i z tylnego końca dolnej szyny rozlegnie się „kliknięcie”, oznacza to, że boczne drzwi przesuwne zostały zabezpieczone.



Podwójne tylne drzwi

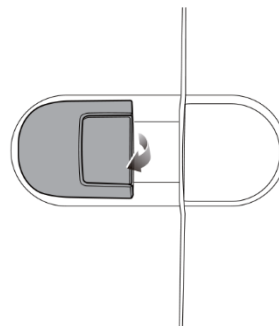
Uwagi: Dotyczy pojazdów z podwójnymi tylnymi drzwiami.

Odblokowywanie/otwieranie drzwi z zewnątrz pojazdu

Gdy wszystkie drzwi zostaną zablokowane/odblokowane za pomocą kluczyka zdalnego sterowania lub przełącznika centralnego zamka drzwi, tylne drzwi również zostaną zablokowane/odblokowane. Po odblokowaniu tylnych drzwi należy pociągnąć klamkę zewnętrzną tylnych drzwi, aby najpierw otworzyć ich lewe skrzydło.

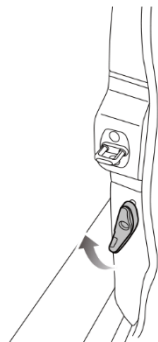
W przypadku ręcznego odblokowywania lub otwierania tylnych drzwi z zewnątrz pojazdu należy użyć kluczyka zdalnego sterowania w celu ich elektronicznego odblokowania.

Aby najpierw otworzyć lewe skrzydło tylnych drzwi, należy pociągnąć zewnętrzną klamkę drzwi.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Następnie należy pociągnąć uchwyt z boku prawego skrzydła tylnych drzwi do tyłu, aby otworzyć prawe skrzydło.



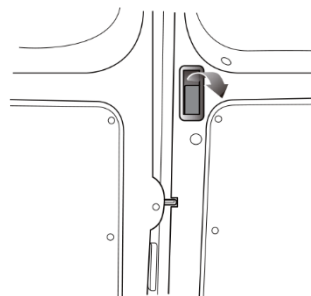
Zamykanie/blokowanie drzwi z zewnątrz pojazdu

Aby zamknąć i zablokować tylne drzwi z zewnątrz pojazdu, należy najpierw zamknąć prawe skrzydło tylnych drzwi. Dopchnąć prawe skrzydło tylnych drzwi, aby je zamknąć, a następnie zamknąć lewe skrzydło.

Do blokowania elektronicznego należy używać kluczyka zdalnego sterowania.

Odblokowywanie/otwieranie drzwi od wewnątrz pojazdu

Aby odblokować i otworzyć tylne drzwi od wewnątrz pojazdu, należy pociągnąć wewnętrzną klamkę drzwi po wewnętrznej stronie lewego skrzydła tylnych drzwi do tyłu, aby odblokować i otworzyć lewe skrzydło tylnych drzwi. Następnie należy pociągnąć uchwyt z boku prawych tylnych drzwi, aby odblokować i otworzyć prawe tylne drzwi.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Otwieranie/zamykanie tylnych drzwi 180°

Jeśli w modelach wyposażonych w drzwi tylne z otwarciem 180° drzwi tylne zostaną otwarte o więcej niż 90°, kąt otwarcia drzwi tylnych nie będzie już kontrolowany przez ogranicznik.



Drzwi tylnych nie można otwierać do 180° na drodze, ponieważ może to utrudnić ruch lub spowodować obrażenia pieszych.

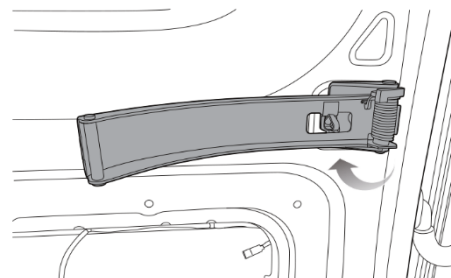
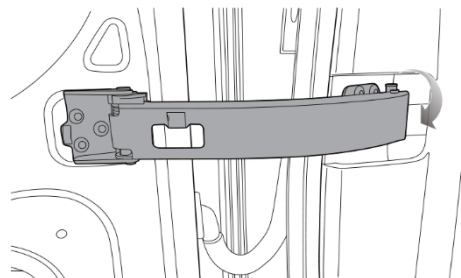
Jeżeli przy otwartych tylnych drzwiach wystąpi silny wiatr, mogą się one obrócić, co może spowodować obrażenia przechodzących pieszych i innych użytkowników drogi lub uszkodzenie pojazdów.

W niektórych przypadkach korzystanie z drzwi tylnych może mieć wpływ na funkcję ostrzegawczą tylnego światła zespolonego. W przypadku korzystania z tylnych drzwi w ciemności zaleca się stosowanie dodatkowych znaków ostrzegawczych (takich jak odblaskowy trójkąt ostrzegawczy lub inne podobne narzędzie) w celu ostrzegania innych pojazdów lub pieszych.

Podczas zamykania drzwi tylnych należy najpierw zamknąć prawe drzwi tylne, a następnie lewe drzwi tylne. Nie należy zamykać jednocześnie drzwi tylnych lewych i prawych, aby uniknąć uszkodzenia logo pojazdu.

W przypadku modeli wyposażonych w tylne drzwi 180° należy otworzyć tylne drzwi pod kątem 90°, a następnie lekko

pociągnąć drzwi do tyłu w kierunku pozycji zamkniętej, aby odłączyć ramię ograniczające od haka po stronie nadwozia. Następnie tylne drzwi można swobodnie otworzyć pod kątem 180°, w którym to momencie ramię ograniczające można przymocować do wspornika po stronie tylnych drzwi.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Gdy tylne drzwi zostaną zamknięte z pozycji 180°, ramię ograniczające zostanie wyjęte ze wspornika po stronie tylnych drzwi, a następnie automatycznie powróci do mechanizmu ograniczającego pod kątem 90°.

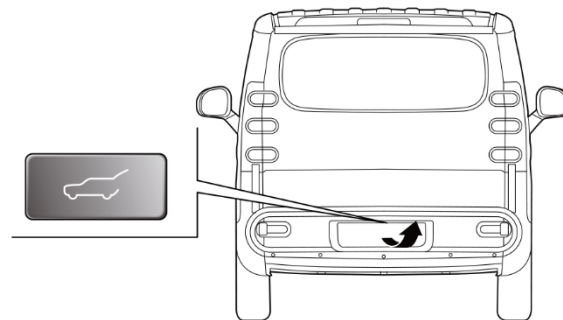
Liftgate

Uwagi: Dotyczy pojazdów z klapą podnoszoną

Odblokowywanie/otwieranie drzwi z zewnątrz pojazdu

Gdy wszystkie drzwi zostaną zablokowane/odblokowane grotem kluczyka, kluczykiem zdalnego sterowania lub przełącznikiem centralnego zamka, klapa tylna również zostanie zablokowana/odblokowana. Po odblokowaniu klapy tylnej należy nacisnąć przełącznik klapy podnoszonej i pociągnąć go do góry, aby otworzyć klapę.

Uwagi: Klapa podnoszona otwiera się do góry. Otwierając klapę, należy upewnić się, że w pobliżu tyłu pojazdu nie ma żadnych przedmiotów ani osób.



Zamykanie/blokowanie drzwi z zewnątrz pojazdu

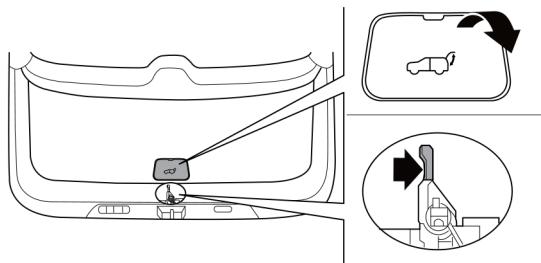
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Aby zamknąć klapę podnoszoną, należy opuścić ją i mocno docisnąć. Należy upewnić się, że klapa jest bezpiecznie zablokowana.

Uwagi: *Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że klapa tylna jest zamknięta. Jazda samochodem z niedomkniętą klapą tylną może spowodować uszkodzenie amortyzatora gazowego klapy tylnej i innych elementów.*

Funkcja blokady awaryjnej

Klapa tylna ma funkcję blokady awaryjnej, która umożliwia otwarcie klapy poprzez otwarcie pokrywy w dolnej części wewnętrznego panelu wykończenia klapy i przełączenie czarnej dźwigni w prawo w przypadku awarii zasilania pojazdu lub innej awarii drzwi.



Blokada bezpieczeństwa dzieci

Uwagi: *Dotyczy pojazdów wyposażonych w blokadę bezpieczeństwa dzieci.*



Jeśli na tylnym siedzeniu znajdują się dzieci, należy używać blokad zabezpieczających przed dziećmi.

Blokada bezpieczeństwa dzieci w bocznych drzwiach przesuwnych została zaprojektowana tak, aby uniemożliwić pasażerom, zwłaszcza dzieciom, przypadkowe pociągnięcie za klamkę wewnątrz pojazdu i otwarcie bocznych drzwi przesuwnych.

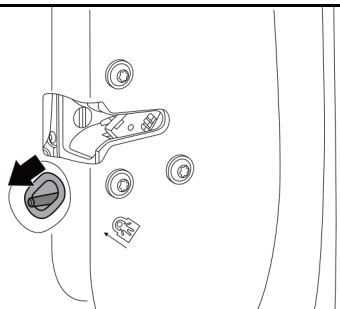
Ostrzeżenie

Gdy blokada bezpieczeństwa dzieci znajduje się w pozycji zablokowanej, nie należy mocno pociągać za klamkę wewnętrzną. W ten sposób można uszkodzić wewnętrzny uchwyt drzwi.

Aby włączyć blokadę bezpieczeństwa dzieci, należy:

- 1 Otworzyć boczne drzwi przesuwne, które mają być zablokowane.
- 2 Znaleźć blokadę bezpieczeństwa dzieci na bocznych drzwiach przesuwnych.
- 3 Przesunąć dźwignię blokady bezpieczeństwa dzieci do pozycji zablokowanej.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



Ostrzeżenie

Każde boczne drzwi przesuwne mają własny zamek. Blokada bezpieczeństwa dzieci musi być ręcznie włączana i wyłączana oddzielnie dla każdego bocznego drzwi przesuwnych: zarówno po lewej stronie, jak i po prawej stronie.

Aby otworzyć boczne drzwi przesuwne z włączoną blokadą bezpieczeństwa dzieci, boczne drzwi przesuwne można otworzyć tylko z zewnątrz pojazdu za pomocą zewnętrznej klamki drzwi. Aby wyłączyć blokadę bezpieczeństwa dzieci, należy przesunąć dźwignię blokady do pozycji odblokowania.

Szyby



Pozostawianie dzieci, dorosłych niepełnosprawnych lub zwierząt domowych w pojeździe z zamkniętymi szybami jest niebezpieczne. Mogą oni nie być w stanie fizycznie wytrzymać wysokich temperatur lub mogą doznać trwałych obrażeń, a nawet umrzeć z powodu udaru cieplnego. Nie należy pozostawiać dzieci, osób dorosłych niezdolnych do samodzielnego poruszania się ani zwierząt domowych w samochodzie, zwłaszcza w ciepłe lub gorące dni przy zamkniętych szybach.

1

Elektryczne szyby



Podczas obsługi szyb sterowanych należy zachować ostrożność. Istnieje ryzyko doznania obrażeń, zwłaszcza u dzieci. Należy zwrócić szczególną uwagę na

szyby, gdy są one zamknięte. Należy upewnić się, że poruszająca się szyba niczego nie przyciska.

Szyba w drzwiach kierowcy

W drzwiach kierowcy znajdują się 2 przełączniki szyb. Szybę w drzwiach kierowcy i szybę w drzwiach przednich po stronie pasażera obsługuje się odpowiednio za pomocą dwóch przełączników. Aby otworzyć szybę, należy nacisnąć przednią

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

część przełącznika. Aby zamknąć szybę, należy podnieść przednią część przełącznika.



- 1 Przełącznik sterowania szybą drzwi kierowcy
- 2 Przełącznik sterowania szybą w drzwiach pasażera z przodu

Funkcja opuszczania szyby w drzwiach kierowcy jednym dotknięciem

Przełącznik sterowania szybą w drzwiach kierowcy można ustawić w czterech pozycjach: automatyczne opuszczanie, ręczne opuszczanie, ręczne podnoszenie i zatrzymanie, którymi można łatwo kontrolować proces podnoszenia/opuszczania szyb. Przełącznik znajduje się normalnie w położeniu Stop. Nacisnąć krótko przełącznik szyb w dół do drugiego poziomu, a szyba automatycznie przesunie się w dół.

Wznowienie funkcji automatycznego podnoszenia/opuszczania

Jeśli przewód akumulatora pojazdu zostanie odłączony, a następnie ponownie podłączony, lub jeśli akumulator zostanie rozładowany, funkcja automatycznego podnoszenia/opuszczania może nie działać i należy ją ponownie zaprogramować.

Zamknąć wszystkie drzwi, nacisnąć i przytrzymać przełącznik sterowania szybą w drzwiach kierowcy, aż szyba zostanie całkowicie otwarta, a następnie nacisnąć i przytrzymać przełącznik przez kilka sekund po całkowitym otwarciu szyby, aby wznowić funkcję automatycznego podnoszenia/opuszczania.

Szyby w drzwiach pasażera z przodu

W przednich drzwiach pasażera znajduje się tylko jeden przełącznik szyb. Ma on 3 pozycje: ręczne opuszczanie, ręczne podnoszenie i zatrzymanie, co pozwala łatwo sterować procesem podnoszenia/opuszczania szyby. Podczas operacji nacisnąć przednią część przełącznika, aby otworzyć szybę; unieść przednią część przełącznika, aby zamknąć szybę.

Uwagi: Szyby elektryczne można obsługiwać tylko wtedy, gdy pojazd jest włączony.

Uwagi: Aby uniknąć niebezpieczeństwa, szyby należy obsługiwać prawidłowo. Kierowca powinien poinstruować pasażerów, jak korzystać z szyb, i poinformować ich o środkach ostrożności.

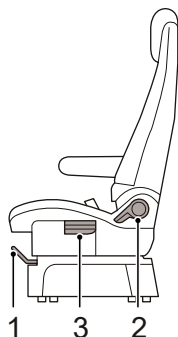
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Fotele

Regulacja foteli kierowcy i pasażera

Regulacja fotela kierowcy

! Nie należy regulować fotela kierowcy, gdy pojazd jest w ruchu. Grozi to utratą kontroli nad pojazdem i spowodowaniem wypadku.



Regulacja do przodu / do tyłu

Pociągnąć do góry uchwyt (1) i przesunąć fotel do żądanej pozycji. Zwolnić uchwyt (1) i sprawdzić, czy fotel jest zablokowany we właściwym położeniu.

Regulacja oparcia

! Kąt nachylenia oparcia fotela kierowcy nie powinien być zbyt duży. Pas bezpieczeństwa może zapewnić maksymalną ochronę tylko wtedy, gdy oparcie jest odchylone od pionu o około 20–25°.

Lekko pochylić ciało do przodu, pociągnąć regulator (2) w górę, a oparcie automatycznie się odbije. Następnie odchylić ciało do tyłu w kierunku oparcia, aby ustawić je pod optymalnym kątem. Zwolnić regulator (2) i sprawdzić, czy fotel jest zablokowany we właściwym położeniu.

Regulacja wysokości siedziska (jeśli jest regulowana)

Podnieść dźwignię (3), aby osobno wyregulować wysokość siedziska. Nacisnąć dźwignię (3), aby obniżyć wysokość siedziska. W przypadku znacznych regulacji należy kolejno podnosić lub opuszczać dźwignię (3).

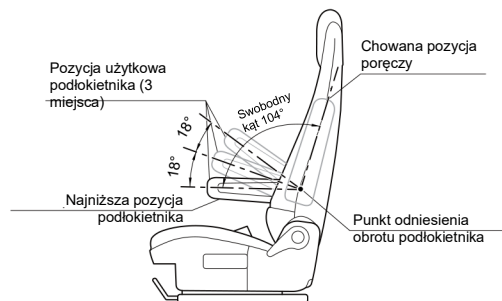
Uwagi: Podczas zwiększania wysokości siedziska nie należy siedzieć na niej całym ciężarem ciała. Podczas zmniejszania wysokości siedziska należy opuszczać siedzisko, dociskając je ciężarem swojego ciała.

Regulacja wysokości podłokietnika (jeśli jest regulowana)

Podłokietnik można regulować w górę od najniższej pozycji, łącznie na trzech poziomach. Ustawić go w pożądaną pozycję. Jeżeli konieczne jest opuszczenie podłokietnika z wyższej pozycji, należy najpierw podnieść podłokietnik do najwyższej

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

pozycji, następnie opuścić podłokietnik do najniższej pozycji i ostatecznie ustawić podłokietnik w górę do żądanej pozycji.



Regulacja podwójnego fotela pasażera z przodu

Regulacja oparcia (jeśli jest regulowane)

Podwójny fotel pasażera z przodu ma taką samą regulację kąta nachylenia oparcia jak fotel kierowcy.

Regulacja pojedynczego fotela pasażera z przodu

Regulacja oparcia

Pojedynczy fotel pasażera z przodu ma taką samą regulację kąta nachylenia oparcia jak fotel kierowcy.

Regulacja do przodu / do tyłu (jeśli jest)

Pojedynczy fotel pasażera z przodu ma taką samą regulację przesuwu do przodu i do tyłu jak fotel kierowcy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

System bezpieczeństwa pasażerów

Prawidłowa pozycja siedząca

Fotel i jego układ zabezpieczający pasażerów zostały zaprojektowane w taki sposób, aby w razie wypadku ograniczyć do minimum obrażenia ciała. Aby uzyskać optymalną skuteczność, należy przestrzegać następujących zaleceń.

- Nie należy ustawiać fotela bliżej kierownicy niż jest to konieczne.
- Nie należy nadmiernie odchyłać fotela. Ustawić nachylenie oparcia pod kątem nie większym niż 30°, tak aby siedzieć w pozycji wyprostowanej z lekko ugiętymi ramionami i podstawą kręgosłupa maksymalnie cofniętą.
- Zagłówek powinien być wyregulowany tak, aby jego środek znajdował się na poziomie tyłu głowy, a nie szyi.
- Pas w odcinku ramiennym powinien przechodzić przez środek ramienia (w razie potrzeby wyregulować jego wysokość), natomiast pas biodrowy powinien ściśle przylegać do bioder, a nie do brzucha.

Pasy bezpieczeństwa



Niewłaściwe zapięcie lub użycie pasów bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Pasy bezpieczeństwa to sprzęt ratujący życie. Podczas kolizji pasażerowie bez pasów mogą zderzyć się z elementami pojazdu lub zostać z niego wyrzuceni, co może spowodować obrażenia u nich samych lub u innych pasażerów.

Podczas jazdy samochodem kierowca i każda osoba dorosła (lub dziecko o wzroście osoby dorosłej) muszą zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa. **NIE WOLNO** luzować pasa poprzez odciąganie go od ciała. Aby zachować pełną skuteczność, pasy muszą przez cały czas ściśle przylegać do ciała. Unikać noszenia grubej, obszernej odzieży. Przełożyć pas barkowy pasa bezpieczeństwa przez środek ramienia, a pas biodrowy blisko ciała, tak aby przechodził przez biodra. Surowo zabrania się używania luźnych i skręconych pasów bezpieczeństwa, a pasy nie mogą być skręcone w chwili zapinania.

Nigdy nie używać pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednej osoby i nie używać go do zabezpieczenia dodatkowego przedmiotu lub dziecka. Każdy pas bezpieczeństwa może być używany tylko przez jedną osobę. Zapinanie pasa bezpieczeństwa wokół dziecka trzymanego w ramionach pasażera jest niebezpieczne.

1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Podczas zapinania pasa bezpieczeństwa należy upewnić się, że pas nie jest skręcony ani luźny. W przeciwnym razie płynna praca pasa może zostać zakłócona. Przycisk zwalniający klamrę musi być skierowany na zewnątrz.



Nie należy trzymać dziecka lub niemowlęcia na kolanach. Siła zderzenia może zwiększyć masę ciała, uniemożliwiając utrzymanie dziecka.

Nie dopuszczać do przedostania się ciał obcych (zwłaszcza słodzonych potraw i napojów) do zamka pasa bezpieczeństwa, ponieważ substancje te mogą spowodować jego uszkodzenie.

Jeśli pas bezpieczeństwa był używany podczas poważnego wypadku, jest poważnie zużyty, został przecięty, wizualny miernik zużycia wskazuje, że pas bezpieczeństwa nie jest już w należytym stanie, lub pas jest wstępnie napinany uruchomionym napinaczem, zespół pasa bezpieczeństwa musi zostać wymieniony.

Kobiety w ciąży powinny zasięgnąć porady lekarza na temat najbezpieczniejszego sposobu zapinania pasów bezpieczeństwa.

Pasów bezpieczeństwa nie wolno w żaden sposób przerabiać ani modyfikować, ponieważ takie zmiany mogą spowodować, że pas nie będzie działał. Nie

należy próbować demontować, naprawiać ani smarować mechanizmów związacza lub klamry.

Każdy pas bezpieczeństwa jest wyposażony w zwiączacz. Przy powolnym wyciąganiu pasa bezpieczeństwa zwiączacz może zapewnić swobodne zwinięcie pasa. Jeśli jednak pas bezpieczeństwa zostanie wyciągnięty zbyt szybko lub pod wpływem gwałtownego uderzenia (nagle hamowanie, przyspieszenie, ostry zakręt), pas bezpieczeństwa zostanie zablokowany. Szczegółowe informacje na temat metod ustawiania znajdują się w punkcie „Pasy bezpieczeństwa” w rozdziale Konserwacja i serwis.



Gdy pas bezpieczeństwa nie jest używany, należy całkowicie zwinąć taśmę pasa bezpieczeństwa, wyprostować taśmę i umieścić klamrę na swoim miejscu oraz utrzymywać taśmę i klamrę w czystości, aby zapobiec jej zakurzeniu i zanieczyszczeniu.

Należy uważać, aby nie dopuścić do zniszczenia pasa przez środki polerujące, oleje i chemikalia (zwłaszcza kwas akumulatorowy). Pas można bezpiecznie czyścić wodą z łagodnym mydłem. Po zużyciu, zniszczeniu lub uszkodzeniu pasa należy wymienić zespół pasa bezpieczeństwa.

Fotel kierowcy w tej serii modeli może być wyposażony w nieregulowany pas bezpieczeństwa z ogranicznikiem siły napinacza, natomiast przednie fotele pasażera mogą być wyposażone w nieregulowany pas bezpieczeństwa z

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

ogranicznikiem siły napinacza lub zewnętrzny nieregulowany pas bezpieczeństwa z ogranicznikiem siły napinacza i środkowy nieregulowany pas bezpieczeństwa bez ogranicznika siły napinacza. Fotele w drugim rzędzie mogą być wyposażone w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.

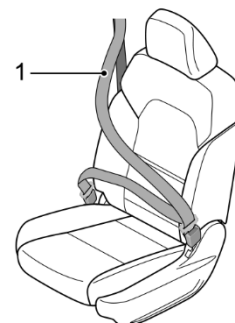
! Włożyć klamrę do sprzączki, aż rozlegnie się wyraźne kliknięcie, które oznacza, że pas jest zablokowany.

Ostrzeżenie

Jeśli pas bezpieczeństwa zostanie wyciągnięty zbyt szybko lub pojazd znajduje się na wzniesieniu, pas może się zablokować.

Pas bezpieczeństwa z napinaczem (napinacz pasa barkowego)

W przypadku poważnego wypadku, napinacz (zintegrowany ze zwijaczem) zostanie aktywowany przez czujnik, pas ramieniowy (1) zostanie natychmiast nieco napięty, aby zapobiec przemieszczaniu się pasażerów do przodu i sprawić, że będą oni bezpiecznie siedzieć, co dodatkowo poprawia działanie pasa bezpieczeństwa.



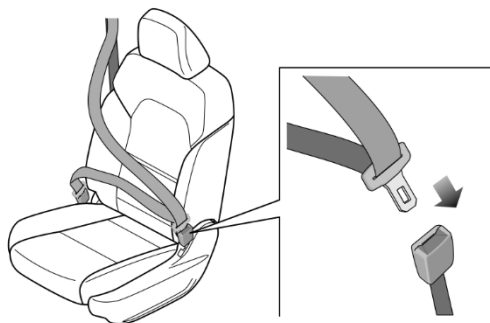
Zapięty pas bezpieczeństwa

Pas bezpieczeństwa należy wyciągać powoli, przeciągnąć przez ramię; aby zapiąć go przed ciałem sprawdzić, czy pas nie jest skręcony lub związany, a następnie wsunąć sprzączkę do klamry aż do usłyszenia kliknięcia.

Odpięty pas bezpieczeństwa

Nacisnąć czerwony przycisk na klamrze; element blokujący wyskoczy pod wpływem siły sprężystości. Przesunąć ręcznie blokadę do tyłu, aby automatyczny zwijacz pasa bezpieczeństwa mógł łatwiej napiąć cały pas.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa

Szczegółowy opis „Lampki ostrzegawczej pasa bezpieczeństwa” znajduje się w części „Lampki ostrzegawcze i wskaźniki” w tym rozdziale.

Napinacz pasa bezpieczeństwa



Uważać, aby nie uszkodzić ani nie naprawiać napinacza. Zawiera on urządzenie zapłonowe, dlatego wszelkie prace konserwacyjne mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Po aktywacji napinacze nie będą działać i należy je wymienić. W razie kolizji należy upewnić się, że napinacz i wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa zostały poddane przeglądowi w naszym autoryzowanym serwisie.

Napinacz pasów bezpieczeństwa współpracuje z poduszką powietrzną, zmniejszając ryzyko obrażeń w razie zderzenia czołowego.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Poduszki powietrzne

 Żaden system bezpieczeństwa nie jest w stanie zapewnić pełnej ochrony przed obrażeniami ciała lub śmiercią w przypadku poważnej kolizji. Może dojść do obrażeń lub śmierci, nawet jeśli pasy bezpieczeństwa zostaną prawidłowo zapięte, a poduszki powietrzne prawidłowo zadziałają.

Po napełnieniu poduszki powietrznej niektóre jej elementy są gorące - NIE DOTYKAĆ ich, dopóki nie ostygną.

Poduszka powietrzna napełnia się ze znaczną siłą i może spowodować otarcia twarzy i inne obrażenia. Skutki te można zminimalizować, jeśli pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.

Fotel kierowcy powinien być ustawiony tak, aby był odsunięty jak najdalej do tyłu, zachowując przy tym pozycję pozwalającą na właściwą kontrolę nad pojazdem.

Kierownicę należy zawsze trzymać za jej obręcz, aby poduszka powietrzna mogła się napełnić bez przeszkód.

Do pokrywy kierownicy lub pokrywy modułu poduszki powietrznej nie wolno mocować żadnych akcesoriów, np. uchwytu na telefon komórkowy, uchwytu na kubek, kasety itp. ani przyklejać/wkładać żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie

przedmioty te mogą przeszkadzać w napełnianiu poduszki powietrznej lub po napełnieniu poduszki powietrznej zostaną wrzucone do wnętrza pojazdu, powodując obrażenia ciała pasażerów.

 Nie wolno dopuścić, aby osoba znajdująca się w kabinie utrudniała prawidłowe działanie poduszki powietrznej, stawiając stopy, kolana itp. na pokrywie modułu poduszki powietrznej lub w jej bezpośredniej bliskości.

Na siedzeniach wyposażonych w poduszki powietrzne nie wolno umieszczać pokrowców na siedzenia ani innych elementów dekoracyjnych, które mają wpływ na wyzwolenie poduszek powietrznych.

Nie należy dowolnie modyfikować siedzeń wyposażonych w poduszki powietrzne.

Nie wkładać żadnych ostrych przedmiotów na słupki A, B, C i D pojazdu, a także modyfikować słupki A, B, C i D, aby uniknąć obrażeń pasażerów podczas działania poduszek powietrznych.

Napinacz pasów bezpieczeństwa współpracuje z poduszką powietrzną, zmniejszając ryzyko obrażeń w razie zderzenia czołowego.

Nie należy próbować zdejmować lub przebijać osłony kierownicy, ani gwałtownie w nią uderzać.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Nie wolno dopuścić, aby inna osoba, zwierzę lub przedmiot zajmowały przestrzeń między kierowcą a zasięgiem działania poduszki powietrznej. To samo dotyczy strony pasażera, jeśli zainstalowana jest tam poduszka powietrzna.

Nie należy podejmować prób konserwacji kierownicy, kolumny kierownicy, jakiegokolwiek elementu systemu poduszek powietrznych lub napinaczy, ani elementów poduszek powietrznych. Może to spowodować niezamierzone uruchomienie systemu, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

Nie należy w żaden sposób modyfikować przedniej oraz lewej i prawej strony pojazdu, ponieważ może to mieć negatywny wpływ na

Jeśli pojazd ma być złomowany, niewyzwolone poduszki powietrzne są potencjalnie niebezpieczne i powinny być wyzwolone w kontrolowanym środowisku. Czynność ta musi być wykonana przez profesjonalny personel.

Ten pojazd może być wyposażony w poduszkę powietrzną kierowcy, czołową poduszkę powietrzną pasażera, poduszkę powietrzną po stronie kierowcy i poduszkę powietrzną po stronie pasażera z przodu.

Uwagi: Zarówno poduszka powietrzna, jak i napinacz są dodatkowym zabezpieczeniem, natomiast pas

bezpieczeństwa jest nadal głównym zabezpieczeniem i musi być zapięty podczas jazdy.

Ostrzeżenie

- W momencie wyzwolenia poduszki powietrznej może być słyszalny głośny hałas i uwalniana niewielka ilość gazu oraz pyłu przypominającego dym. Dym ten nie stanowi zagrożenia dla zdrowia. Pył może być drażniący dla skóry, dlatego należy go zmyć wodą z mydłem.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby poduszki powietrzne były wymieniane przez naszego dealera serwisowego co 10 lat. Jeśli pojazd zostanie sprzedany, jego właściciel jest zobowiązany do poinformowania nabywcy o wymienionych powyżej przestrogach i ostrzeżeniach.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kontrola poduszek powietrznych i napinaczy



Jeśli kontrolka ostrzegawcza nie zaświeca się po włączeniu zapłonu, nie gaśnie po około 6 sekundach lub zaświeca się podczas jazdy, oznacza to, że doszło do awarii napinacza pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Jeżeli w przypadku ustawienia zapłonu w pozycji „ON” „lampa



ostrzegawcza poduszki powietrznej (czerwona)” na zestawie wskaźników zaświeci się na około 6 sekund, oznacza to, że poduszka powietrzna i napinacz pasa bezpieczeństwa są aktualnie sprawdzane; jeśli „lampa ostrzegawcza poduszki powietrznej (czerwona)” zgaśnie po około 6 sekundach, oznacza to, że poduszka powietrzna i napinacz pasa bezpieczeństwa działają prawidłowo.

Wyzwolenie poduszki powietrznej



Nieprawidłowa pozycja siedząca, siedzenie lub opieranie się o miejsca w pobliżu poduszki powietrznej może prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń ciała w przypadku wyzwolenia poduszki powietrznej.

Aby zminimalizować ryzyko przypadkowych obrażeń spowodowanych przez napęnlające się poduszki powietrzne, pasy bezpieczeństwa powinny być zawsze prawidłowo zapięte. Kierowca i pasażer siedzący z przodu muszą przyjąć prawidłową pozycję siedzącą i wyregulować swój fotel, aby zachować wystarczającą odległość od przednich poduszek powietrznych oraz uniknąć poważnych lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych przez wyrzuczone poduszki powietrzne. Jeśli zamontowane są boczne poduszki powietrzne, zarówno kierowca, jak i pasażer siedzący z przodu powinni siedzieć tak, aby zachować wystarczającą odległość górnej części ciała od boków pojazdu i tym samym uniknąć obrażeń spowodowanych przez wyrzuczone poduszki powietrzne.

W przypadku wyzwolenia poduszek powietrznych dzieci bez odpowiedniej ochrony mogą odnieść poważne obrażenia, a nawet ponieść śmierć. Podczas jazdy nie należy trzymać dzieci na rękach ani na kolanach. Dzieci powinny zapinać pasy

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

bezpieczeństwa dostosowane do ich wieku.
Zabronione jest wychylenie się przez okna.

Napełniająca się poduszka powietrzna może spowodować otarcia twarzy, obrażenia ciała lub oparzenia spowodowane wybuchem.

Kanał napełniania poduszki powietrznej musi być całkowicie drożny. Zabrania się umieszczania jakichkolwiek przedmiotów pomiędzy pasażerem a poduszką powietrzną. Zabronione jest mocowanie lub umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów na pokrywie kierownicy lub na pokrywie przedniej poduszki powietrznej deski rozdzielczej bądź w jej pobliżu. Zabronione jest mocowanie jakichkolwiek akcesoriów lub elementów wykończeniowych w pobliżu systemu poduszek powietrznych. Jeśli między pasażerem a poduszką powietrzną znajduje się przeszkoda, poduszka powietrzna może nie napełnić się prawidłowo lub może wcisnąć tę przeszkodę w ciało pasażera, powodując poważne obrażenia, a nawet śmierć.

Nie wolno pukać ani uderzać w miejsca, w których znajdują się poduszki powietrzne lub powiązane z nimi części, aby nie dopuścić do przypadkowego wyzwolenia poduszek powietrznych, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

Po uruchomieniu poduszki powietrznej niektóre jej elementy są gorące, dlatego nie należy jej dotykać,

zanim nie ostygną.

W przypadku kolizji moduł sterujący poduszek powietrznych monitoruje zmianę prędkości wywołaną kolizją, aby określić, czy poduszki powietrzne mają zostać wyzwolone. Wystrzelenie poduszki powietrznej jest praktycznie natychmiastowe i towarzyszą mu znaczna siła i głośny dźwięk.

Całkowicie wystrzelona poduszka powietrzna oraz prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa mogą ograniczyć ruch kierowcy i pasażera z przodu, zmniejszając tym samym ryzyko obrażeń głowy i klatki piersiowej w przypadku poważnego zderzenia czołowego.

Całkowicie wystrzelona poduszka powietrzna oraz prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa mogą ograniczyć ruch kierowcy i pasażera z przodu, zmniejszając tym samym ryzyko obrażeń głowy i klatki piersiowej w przypadku poważnego zderzenia czołowego. Jeśli zamontowane są boczne poduszki powietrzne, w przypadku poważnego zderzenia bocznego całkowicie wystrzelone boczne poduszki powietrzne utworzą kurtynę powietrzną między pasażerem a bokiem pojazdu, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń bocznych części ciała.

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne zapewniają najskuteczniejszą ochronę, gdy siedzi się prosto w fotelu, a plecy są oparte o oparcie. W przypadku poważnej kolizji poduszki powietrzne wystrzelą natychmiastowo. W tym momencie, jeśli użytkownik lub inni pasażerowie nie używają prawidłowo pasów bezpieczeństwa i pochylają się do przodu,

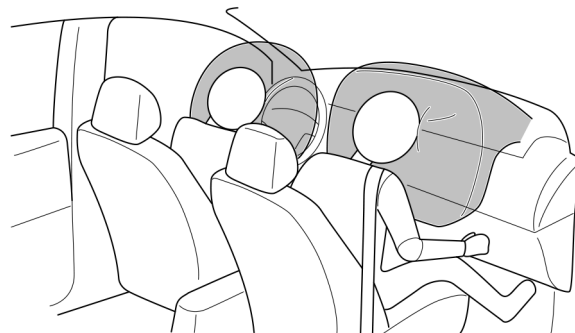
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

odchylają się lub siedzą w innych nieprawidłowych pozycjach, użytkownik lub inni pasażerowie mogą doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

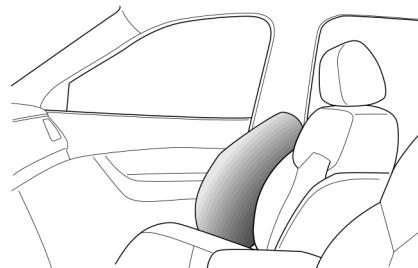
Ostrzeżenie

- Poduszki powietrzne nie mogą chronić dolnych części ciała pasażerów.
- Poduszki powietrzne nie są przeznaczone do ochrony przed zderzeniami tylnymi, lekkimi zderzeniami czołowymi ani przewróceniem pojazdu. Nie zadziałają w wyniku gwałtownego hamowania.
- Wyzwalanie i chowanie poduszek powietrznych odbywa się bardzo szybko i nie chroni przed skutkami kolizji wtórnych, które mogą ewentualnie wystąpić.
- Po wyzwoleniu poduszki powietrzne natychmiast się opróżniają. Gwarantuje to, że widoczność kierowcy do przodu nie jest zakłócona.

- Schemat obszaru rozwinięcia poduszek powietrznych kierowcy i pasażera z przodu



- Schemat obszaru rozwinięcia bocznych poduszek powietrznych



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przednie poduszki powietrzne

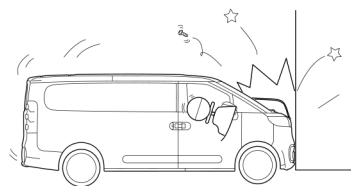
NIGDY nie należy umieszczać fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera. Wystrzelenie przedniej poduszki powietrznej może wówczas spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć dziecka.

Kierowca i pasażer z przodu nie powinni umieszczać stóp, kolan ani innych części ciała tak, aby dotykały pokrywy przedniej poduszki powietrznej lub znajdowały się blisko niej.

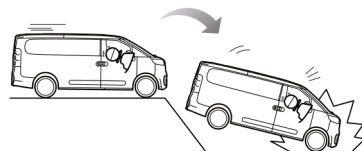
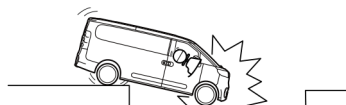
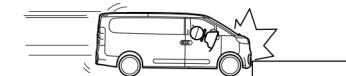
W skrajnych przypadkach jazda po bardzo nierównej nawierzchni może spowodować wyzwolenie poduszki powietrznej. Należy zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po nierównych drogach, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przypadkowym wyzwoleniem poduszki powietrznej.

Przednie poduszki powietrzne mają wyzwalać się podczas poważnych zderzeń czołowych lub innych podobnych kolizji. Wyzwolenie poduszki powietrznej mogą spowodować warunki opisane poniżej lub inne o podobnym charakterze.

- Zderzenie czołowe z nieruchomymi lub nieodkształcalnymi ciałami stałymi przy dużej prędkości.



- Poważne uszkodzenie podwozia pojazdu. Podwozie może ulec poważnemu uszkodzeniu, gdy pojazd zderzy się z krawężnikami, krawędziami jezdni, twardymi nawierzchniami, wpadnie do głębokich rowów lub dziur bądź uderzy w drogę po skoku.



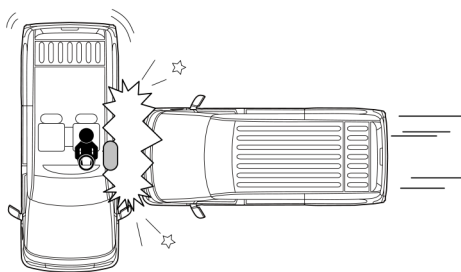
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przednie boczne poduszki powietrzne

Konstrukcja i materiał fotela są ważne z perspektywy zapewnienia prawidłowego działania poduszek powietrznych. W związku z tym nie należy zakładać na fotele żadnych pokrowców, które mogą wpływać na działanie bocznych poduszek powietrznych.

W przypadku poważnego zderzenia bocznego przednia boczna poduszka powietrzna po stronie kolizji wysunie się spod pokrycia siedzenia i zostanie szybko wyzwolona. Przednia boczna poduszka powietrzna po drugiej stronie nie zostanie wyzwolona. Wyzwolenie bocznej poduszki powietrznej mogą spowodować warunki opisane poniżej lub inne o podobnym charakterze.

- W jedną stronę pojazdu uderzył jadący z dużą prędkością zwykły pojazd osobowy.



Warunki, w których poduszki powietrzne nie zostaną wyzwolone

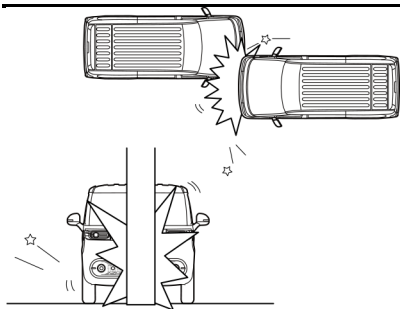
Wyzwolenie poduszek powietrznych nie zależy od prędkości pojazdu, ale od obiektu, w który uderza pojazd, kierunku zderzenia i tempa, z jakim prędkość pojazdu zmienia się w wyniku zderzenia. Gdy siła zderzenia zostanie pochłonięta lub rozproszona przez nadwozie pojazdu, poduszki powietrzne mogą się nie wyzwolić; czasami jednak poduszki powietrzne mogą się wyzwolić w zależności od warunków zderzenia. W związku z tym wyzwolenia poduszek powietrznych nie należy oceniać na podstawie stopnia uszkodzenia pojazdu.

Przednie poduszki powietrzne

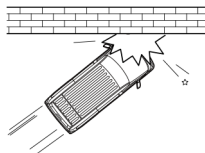
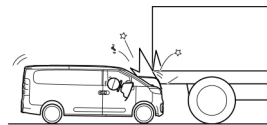
W warunkach opisanych poniżej lub podobnych przednie poduszki powietrzne mogą nie zostać wyzwolone.

- Gdy punkt kolizji odbiega od środka pojazdu.
- W przypadku zderzenia czołowego ze słupami energetycznymi, słupkami znaków drogowych, drzewami lub innymi małymi obiektami.

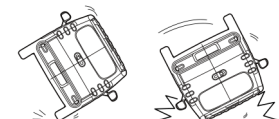
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



- W przypadku zderzenia z dolną częścią drzwi tylnych pojazdu ciężarowego bądź kolizji z pojazdami ciężarowymi lub pojazdami o wyższym podwoziu powodującymi uszkodzenia wnętrza pojazdu.
- Nakładające się zderzenie czołowe z pałkami ochronnymi.



- Zderzenie boczne lub tylne.
- Przewrócenie się pojazdu.

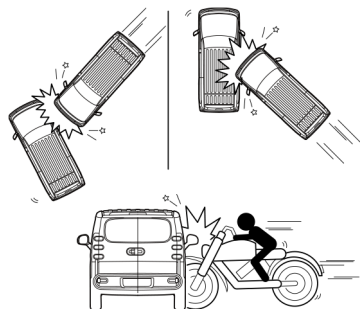


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

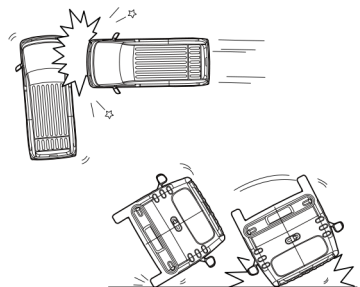
Przednie boczne poduszki powietrzne

W warunkach opisanych poniżej lub podobnych przednie boczne poduszki powietrzne mogą nie zostać wyzwolone.

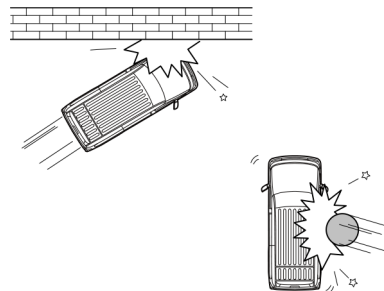
- Kolizja boczna pod pewnymi kątami.
- Zderzenie boczne z motocyklem.



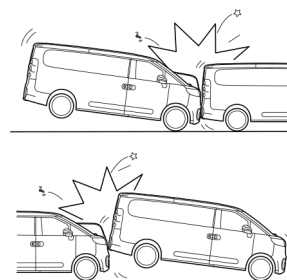
- Uderzenie z boku w przednią część pojazdu.
- Uderzenie z boku w tył pojazdu.
- Przewrócenie się pojazdu.



- Nakładające się zderzenie czołowe z pałkami ochronnymi.
- Zderzenie boczne ze słupkami.



- Zderzenie czołowe z zaparkowanymi lub poruszającymi się pojazdami.
- Zderzenie tylne.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wymiana elementów systemu poduszek powietrznych po kolizji



W wyniku kolizji może dojść do uszkodzenia systemu poduszek powietrznych. W związku z tym system poduszek powietrznych może nie działać prawidłowo, aby chronić kierowcę i pasażerów podczas przyszłych kolizji, co może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci. Aby system poduszek powietrznych zachował sprawność po kolizji, należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu dokonania niezbędnej wymiany podzespołów.

Po napełnieniu się poduszki powietrznej konieczna jest wymiana elementów systemu poduszek powietrznych. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Rejestrator danych o zdarzeniach (EDR)

Uwagi: Dotyczy pojazdów z rejestratorem danych o zdarzeniach (EDR).

Główną funkcją rejestratora danych o zdarzeniach (EDR) jest rejestrowanie danych o ruchu pojazdu i stanie systemów bezpieczeństwa w krótszym czasie podczas kolizji lub przed jej wystąpieniem. EDR może być wykorzystywany do odtwarzania stanu pojazdu przed kolizją, w trakcie i po kolizji, takiego jak prędkość, naciśnięcie pedału przyspieszenia czy głębokość wciśnięcia pedału hamulca. Narzędzie do ekstrakcji danych EDR odczytuje dane w oparciu o 11-bitowy identyfikator CAN i odczytuje dane EDR za pomocą usługi 2216 „Odczyt danych według identyfikatora danych” w punkcie 11.2 normy ISO 14229-1:2020 za pomocą adresowania fizycznego. Dane można odczytać ze sterownika poduszki powietrznej za pomocą specjalnego skanera producenta. Czytnik danych EDR można zakupić po zalogowaniu się na witrynie internetowej firmy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Foteliki dla dzieci (nie są dostarczane z pojazdem)



Istnieje ryzyko ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ! Dzieci w wieku 12 lat i młodsze mogą ponieść śmierć w wyniku zadziałania poduszki powietrznej. NIGDY nie należy używać fotelika dziecięcego lub niemowlęcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu, ponieważ wyzwolona poduszka powietrzna może spowodować poważne obrażenia ciała dziecka lub niemowlęcia, a nawet jego śmierć. Usiąść jak najdalej od poduszki powietrznej.

NIGDY nie używać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu chronionym przez AKTYWNA PODUSZKĘ POWIETRZNA znajdującą się przed nim, ponieważ może to spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA DZIECKA!



Ostrzeżenie: Punkty mocowania fotelików samochodowych dla dzieci są zaprojektowane tak, aby wytrzymywały tylko obciążenia wywierane przez prawidłowo zamocowane foteliki. W żadnym wypadku nie mogą być one używane do zapinania pasów bezpieczeństwa przez dorosłych, uprząży ani do mocowania innych przedmiotów lub wyposażenia pojazdu.

Podczas montażu i użytkowania fotelika dziecięcego należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zazwyczaj niemowlęta w wieku poniżej 2 lat powinny podróżować w foteliku dla niemowląt, a dzieci w wieku poniżej 2–4 lat powinny korzystać z fotelika dla dzieci. Na rynku dostępne są foteliki zarówno dla niemowląt jak i dzieci.

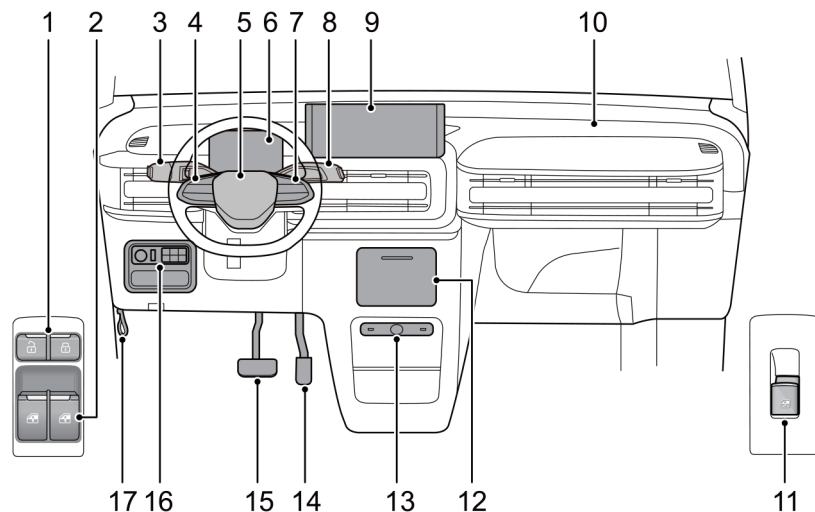
Ponieważ istnieją różne rozmiary i typy fotelików dla niemowląt i dzieci, zaleca się wybranie odpowiedniego fotelika dopasowanego do wieku i wagi niemowlęcia lub dziecka, aby zapewnić mu najlepszą ochronę. Jednocześnie należy sprawdzić, czy fotelik jest odpowiedni dla danego pojazdu.

Ostrzeżenie

Jeśli fotelik dla niemowląt lub dzieci ma być umieszczony na przednim siedzeniu, niemowlę lub dziecko musi być zwrócone przodem do kierunku jazdy. Należy upewnić się, że fotelik dla niemowląt lub dzieci jest prawidłowo zamocowany. Należy pamiętać, że niezabezpieczony fotelik dziecięcy lub niemowlęcy może się przesunąć i uderzyć w innych pasażerów w przypadku zderzenia lub gwałtownego hamowania. Nawet jeśli w samochodzie nie ma niemowlęcia ani dziecka, każdy fotelik dla niemowląt lub dzieci powinien być odpowiednio zamocowany.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przyrządy i elementy sterujące



- 1 Przełącznik centralnego sterowania zamkiem drzwi
- 2 Przełącznik sterowania szybami drzwi kierowcy i pasażera z przodu
- 3 Przełącznik dźwigni wycieraczek, spryskiwaczy, świateł drogowych i kierunkowskazów
- 4 Przełącznik wyboru zestawu wskaźników, tempomatu i systemu rozrywki HOME
- 5 Poduszka powietrzna kierowcy
- 6 Zestaw wskaźników
- 7 Sterowanie głosowe, sterowanie telefonem przez Bluetooth, REG (odzyskiwanie energii) i przełącznik trybu jazdy
- 8 Dźwignia zmiany biegów
- 9 System rozrywkowy
- 10 Poduszka powietrzna pasażera z przodu
- 11 Przełącznik sterowania szybą w drzwiach pasażera z przodu
- 12 Uchwyt na kubek
- 13 Gniazdo zasilania 12 V, port USB □
- 14 Pedał przyspieszenia
- 15 Pedał hamulca
- 16 Przełącznik zewnętrznych lusterek bocznych, przełącznik poziomowania reflektorów, przełącznik sterowania światłem zespolonym, przełącznik

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen,
der hier angezeigt werden soll.

odszraniania z przodu, przełącznik odszraniania z tyłu, wyłącznik zasilania
pojazdu

17 Uchwyt odblokowujący maskę przednią

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zestaw wskaźników



- 1 Miernik mocy
- 2 Prędkościomierz
- 3 Wskaźnik naładowania akumulatora wysokonapięciowego

Ostrzeżenie

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów z przodu zestawu wskaźników, aby nie zasłaniać tarczy i lampki ostrzegawczej.

Miernik mocy

Miernik mocy pokazuje procentową wartość mocy w systemie zasilania. Zakres wyświetlania mocy wynosi -25 ~ 100%; po

przekroczeniu wartości maksymalnej lub minimalnej wyświetlana jest wartość maksymalna lub minimalna.

Ostrzeżenie

Miernik mocy wskazuje moc procentową, a nie obliczoną moc rzeczywistą.

Wskaźnik naładowania akumulatora wysokonapięciowego

Wskazuje stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego za pomocą podświetlanej ikony akumulatora. Gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, zaświeci się czerwony pasek oraz „kontrolka ostrzegawcza niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokonapięciowego (żółta)”.

Uwagi: *Niski poziom naładowania akumulatora wysokonapięciowego spowoduje, że niektóre funkcje pojazdu nie będą działać.*

Ostrzeżenie

Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, należy jak najszybciej naładować akumulator wysokonapięciowy.

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że akumulator wysokonapięciowy jest wystarczająco naładowany.

Po pełnym naładowaniu pojazdu system zarządzania akumulatorem będzie dysponować funkcją automatycznej

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

kalibracji. Po płytkim naładowaniu (poniżej 99%), co dwa-trzy cykle, pojazd wymaga jednorazowego pełnego naładowania (100%).

Prędkościomierz

Prędkościomierz wskazuje aktualną prędkość na drodze w kilometrach na godzinę.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Centrum komunikatów



1 Poziom odzysku energii

Wyświetla poziom odzyskiwania energii w bieżącym pojeździe, który jest podzielony na trzy poziomy: wysoki, średni i niski, oraz wyświetlany odpowiednio w postaci cyfr 3, 2 i 1 na zestawie wskaźników. Odzysk energii na wysokim poziomie jest większy niż odzysk energii na poziomie średnim, a odzysk energii na poziomie średnim jest większy niż odzysk energii na poziomie niskim. Poziom odzysku energii można przełączać za pomocą przełącznika odzysku energii (REG) na kierownicy.

2 Aktualny czas

3 Zasięg

Odnosi się do zasięgu, jaki można pokonać na energii elektrycznej akumulatora wysokonapięciowego.

4 Tryb jazdy

Wyświetla aktualny tryb jazdy pojazdu: Normalny, ECO i SPORT. Tryb jazdy można przełączać za pomocą przełącznika trybu.

5 Dystans całkowity (ODO)

6 Wyświetlacz biegów

7 Stan systemu zasilania

Jeżeli po włączeniu zasilania pojazdu zaświeci się kontrolka READY (zielona), wskazując, że system zasilania jest gotowy do pracy, można wyruszyć w drogę.

8 Wyświetlacz funkcji ADAS (zaawansowany system wspomagania kierowcy) (gdy pojazd nie jest wyposażony w system ADAS, wyświetlany jest tylko model pojazdu)

Wyświetla informacje związane z systemem wspomagania kierowcy skonfigurowanym w bieżącym pojeździe.

9 Interfejs karty danych jazdy

10 Nawigacja drogowa (w modelach wyposażonych w nawigację)

Uwagi: Jeśli pojazd nie jest wyposażony w odpowiednią funkcję, interfejs nie zostanie wyświetlony.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wyświetlanie informacji o prawej funkcji

Interfejs karty danych jazdy

Krótko nacisnąć przycisk  na przełączniku wyboru zestawu wskaźników  na kierownicy, aby wyświetlić interfejs karty danych jazdy, i krótko nacisnąć przycisk , aby ukryć interfejs karty danych jazdy. Na interfejsie karty danych jazdy nacisnąć krótko przełącznik wyboru zestawu wskaźników   na kierownicy w górę i w dół, aby przełączać między następującymi treściami interfejsu:

- Dane dotyczące energii

Wyświetla chwilowy pobór mocy podczas pracy baterii.

- Bieżąca podróż

Wyświetla czas podróży i jazdy od momentu włączenia i uruchomienia pojazdu.

- Całkowita podróż

Wyświetla czas podróży i jazdy od ostatniego wyzerowania.

Na tym interfejsie należy nacisnąć i przytrzymać przełącznik wyboru na zestawie wskaźników  , aby wyzerować czas podróży i jazdy.

Komunikaty alarmowe

Komunikaty alarmowe

Komunikaty alarmowe, które stanowią poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa jazdy, są wyświetlane na środku zestawu wskaźników i towarzyszy im alarm dźwiękowy. Należy postępować ściśle według instrukcji zawartych w komunikacie alarmowym. Jeśli nie ma odpowiednich instrukcji, należy zatrzymać pojazd w celu sprawdzenia lub skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

Komunikaty o usterkach / powiadomienia

Komunikaty o usterkach i powiadomienia są wyświetlane w dolnej części zestawu wskaźników. Jeśli wystąpi kilka usterek, wyświetlacz będzie cyklicznie wyświetlać komunikaty w kolejności według priorytetu, a każdy komunikat będzie wyświetlany przez 3 sekundy. Krótko nacisnąć przełącznik

wyboru zestawu wskaźników  na kierownicy, aby tymczasowo go zablokować; jeśli usterka nie zostanie wyeliminowana, można ją wyświetlić na ekranie alarmów

wyświetlacza systemu rozrywki. Po usunięciu przyczyn usterek odpowiednie komunikaty o usterce przestają być wyświetlane.

Komunikaty informacyjne

Komunikaty informacyjne są wyświetlane w górnej części zestawu wskaźników, aby zachęcić kierowcę do prawidłowego

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

wykonania danej funkcji lub wskazać przyczynę nieprawidłowego wykonania danej funkcji.

Komunikaty informacyjne są zwykle wyświetlane przez kilka sekund, a następnie znikają samoczynnie.

Ostrzeżenie

Nie należy lekceważyć komunikatów alarmowych, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie pojazdu. Jeśli włączy się powiadomienie alarmowe, należy jak najszybciej zatrzymać pojazd, jeśli jest to bezpieczne.

TMPS (żółta)  na zestawie wskaźników oraz wyemitowany zostanie komunikat, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat alarmowy.

1

Przypomnienie o serwisie

Gdy zbliża się termin serwisowania pojazdu, wyświetlony zostanie monit o wykonanie konserwacji w odpowiednim czasie.

System monitorowania ciśnienia w oponach

Uwagi: Dotyczy modeli z systemem monitorowania ciśnienia w oponach.

System monitorowania ciśnienia w oponach automatycznie monitoruje stan opon w czasie rzeczywistym, zapewniając skuteczną gwarancję bezpieczeństwa jazdy.

Gdy ciśnienie w oponach jest niewystarczające, zbyt wysokie, gdy z opony szybko uchodzi powietrze lub gdy w trakcie jazdy dojdzie do awarii systemu, zaświeci się kontrolka ostrzegawcza

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Światła ostrzegawcze i kierunkowskazy

Kierunkowskaz



Podczas wykonywania skrętu migają lewe lub prawe kierunkowskazy (zielone). Po naciśnięciu przełącznika światła awaryjnych jednocześnie migają lewy i prawy kierunkowskaz.

Uwagi: Jeśli kierunkowskaz miga szybko, oznacza to, że żarówka w tym kierunkowskazie jest uszkodzona.

Kontrolka światel drogowych



Kontrolka światel drogowych (niebieska) świeci się, gdy światła drogowe są włączone lub migają.

Kontrolka IHC (Intelligent High Beam Control)

Uwagi: Dotyczy pojazdów skonfigurowanych z systemem IHC.



Gdy przy włączonym zasilaniu pojazdu system IHC steruje światłami drogowymi w celu ich włączenia, zaświeca się kontrolka IHC (niebieska); gdy system IHC steruje światłami drogowymi w celu ich wyłączenia, zaświeca się kontrolka IHC

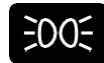
(szara). Więcej informacji na ten temat można znaleźć w punkcie „IHC (Intelligent High Beam Control)” w rozdziale Ruszanie i jazda.

Kontrolka tylnych światel przeciwmgielnych



Wskaźnik „tylnych światel przeciwmgielnych (żółty)” świeci się, gdy włączone są tylne światła przeciwmgielne.

Kontrolka światel pozycyjnych



Kontrolka światel pozycyjnych (zielona) świeci się, gdy światła pozycyjne są włączone.

Kontrolka ostrzegawcza IMMO



Jeżeli po włączeniu zasilania pojazdu uwierzytelnienie immobilizera przebiegnie pomyślnie, kontrolka ostrzegawcza IMMO (żółta) zgaśnie i będzie można uruchomić pojazd.

Jeśli miga "Lampka ostrzegawcza IMMO (żółta)", oznacza to, że system sterowania immobilizerem jest uszkodzony i nie można uruchomić pojazdu. Należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu wykonania naprawy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kontrolka ostrzegawcza TPMS



Gdy przy włączonym zasilaniu pojazdu system TPMS ulegnie awarii, zaświeci się kontrolka ostrzegawcza TPMS (żółta). Należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu wykonania usługi.

Wskaźnik ładowania akumulatora



Przy włączonym pojeździe świeci się wskaźnik ładowania akumulatora (czerwony), który gaśnie po uruchomieniu pojazdu.

Ostrzeżenie

Jeśli lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona po uruchomieniu pojazdu lub zaświeca się podczas jazdy, oznacza to, że w układzie ładowania wystąpiła usterka; należy skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu jak najszybszego wykonania naprawy.

Wskaźnik READY (gotowości)

READY

Ta lampka sygnalizuje, że pojazd jest gotowy do jazdy. Po uruchomieniu pojazdu zapali się "wskaźnik GOTOWOŚCI (zielony)", który nie zgaśnie podczas jazdy.

Wskaźnik połączenia ładowania



Po podłączeniu uchwyty ładującego do złącza ładowania zaświeci się wskaźnik połączenia ładowania (czerwony).

Wskaźnik stanu ładowania



Podczas ładowania akumulatora wysokonapięciowego świeci się wskaźnik stanu ładowania (żółty). Gdy akumulator wysokonapięciowy zostanie naładowany, wskaźnik ten zgaśnie.

Uwagi: Jeśli miga „wskaźnik stanu ładowania (żółty)”, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i nie można go naładować. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Lampka ostrzegawcza awarii systemu zasilania



Przy włączonym zasilaniu pojazdu, w przypadku awarii układu zasilania zaświeci się lampka ostrzegawcza usterki układu zasilania (żółta/czerwona). Należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu wykonania usługi.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Lampka ostrzegawcza akumulatora przy niskim poziomie energii elektrycznej



Jeśli przy włączonym zasilaniu pojazdu zaświeci się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu naładowania akumulatora (żółta), oznacza to, że poziom energii elektrycznej w akumulatorze jest zbyt niski i należy jak najszybciej naładować akumulator. Przed zapaleniem tej lampy należy uzupełnić ilość energii elektrycznej.

Uwagi: Jeśli lampka ostrzegawcza świeci się, oznacza to, że uruchomiona została funkcja ograniczenia prędkości pojazdu. Prędkość pojazdu będzie się zmniejszać wraz ze zmniejszaniem się ilości energii elektrycznej w akumulatorze aż do jego zatrzymania.

Lampka ostrzegawcza uszkodzenia izolacji



Jeśli przy włączonym zasilaniu pojazdu zaświeci się lampka ostrzegawcza usterki izolacji (czerwona), oznacza to, że w pojeździe wystąpiła usterka izolacji.

Wskaźnik ograniczenia mocy



W normalnym stanie jazdy wskaźnik ograniczonej mocy (żółty) nie świeci się. Gdy zaświeci się "wskaźnik

ograniczonej mocy (żółty)", moc pojazdu zostanie ograniczona, a przyspieszenie będzie znacznie Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej



Jeśli przy włączonym zasilaniu pojazdu zaświeci się lub zacznie migać lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej (czerwona), oznacza to, że system poduszek powietrznych nie działa prawidłowo. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa

Uwagi: Ten pojazd może być wyposażony w funkcję ostrzegania o niezapiętym pasie bezpieczeństwa foteli pasażerów przedniego i tylnych, które są zależne od rzeczywistej konfiguracji zakupionego pojazdu.



Jeśli przy włączonym pojeździe pasy bezpieczeństwa osób znajdujących się w pojeździe nie są prawidłowo zapięte, zaświeca się lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa (czerwona). Gdy prędkość przekracza 22 km/h, a pasy bezpieczeństwa kierowcy nie są prawidłowo zapięte, zestaw wskaźników aktywuje dźwiękowy sygnał ostrzegawczy

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

niezapiętych pasów bezpieczeństwa. a „lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa (czerwona)” miga przez około 90 sekund. Po zapięciu pasa bezpieczeństwa gaśnie lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa (czerwona) i kończy się sygnał dźwiękowy. Gdy pojazd jest na biegu wstecznym lub prędkość jest mniejsza niż 10 km/h, a pasy bezpieczeństwa z przodu nie są prawidłowo zapięte, zestaw wskaźników nie aktywuje żadnego ostrzeżenia dźwiękowego, a „lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa (czerwona)” świeci się. Gdy pas bezpieczeństwa jest zapięty, gaśnie lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa (czerwona).

Uwagi: Otwarcie drzwi spowoduje zresetowanie czasu, w którym miga lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa. Funkcja ostrzegania o niezapiętym pasie bezpieczeństwa pasażera z przodu i z tyłu może zostać uruchomiona tylko wtedy gdy na fotelu znajduje się pasażer.

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



Jeżeli po włączeniu pojazdu poziom płynu hamulcowego jest nieprawidłowy lub układ hamulcowy ulegnie awarii, zaświeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego (czerwona). Należy natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i jak najszybciej skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Lampka ostrzegawcza układu ABS



Jeśli podczas jazdy, przy włączonym zasilaniu pojazdu, zaświeci się lampka ostrzegawcza ABS (żółta), oznacza to, że układ ABS jest uszkodzony. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Lampka ostrzegawcza EBD (elektronicznego rozdziału siły hamowania)



Jeśli podczas jazdy, przy włączonym zasilaniu pojazdu, zaświeci się lampka ostrzegawcza EBD (czerwona), oznacza to, że układ hamulcowy jest uszkodzony. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Wskaźnik ESC (elektroniczna stabilizacja toru jazdy)



Przy włączonym zasilaniu pojazdu wskaźnik ESC (żółty) miga, gdy układ ESC działa. Jeśli wskaźnik zaświeci się, oznacza to, że program stabilizacji jest uszkodzony; należy jak najszybciej skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wskaźnik ESC (elektroniczna stabilizacja toru jazdy) WYŁ.



Jeżeli przy włączonym zasilaniu pojazdu zostanie naciśnięty przełącznik ESC OFF w celu wyłączenia funkcji ESC, zaświeci się wskaźnik ESC OFF (żółty).

Więcej informacji można znaleźć w punkcie "Układ hamulcowy" w rozdziale Uruchamianie i prowadzenie pojazdu.

Wskaźnik EPB (elektryczny hamulec postojowy)



Przy włączonym zasilaniu pojazdu i włączonym EPB, po zaciągnięciu hamulca postojowego zaświeci się wskaźnik EPB (czerwony) i natychmiast zgaśnie po całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.

Wskaźnik awarii EPB (elektronicznego hamulca postojowego)



Jeżeli przy włączonym zasilaniu pojazdu zaświeci się wskaźnik awarii EPB (żółty), układ hamulcowy jest uszkodzony. Należy natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i jak najszybciej skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w punkcie „Układ hamulcowy” w rozdziale Uruchamianie i prowadzenie pojazdu.

Wskaźnik automatycznego asystenta ruszania



Przy włączonym zasilaniu pojazdu i włączonej funkcji AUTO HOLD zaświeci się wskaźnik AUTO HOLD (szary); po włączeniu funkcji AUTO HOLD, zaświeci się wskaźnik AUTO HOLD (zielony).

AUTO HOLD zostaje zapamiętany. Gdy funkcja automatycznego asystenta ruszania jest włączona, a kierowca odpina pas bezpieczeństwa, wskaźnik funkcji automatycznego asystenta ruszania (zielony) zgaśnie, ale system automatycznego asystenta ruszania nadal zapamiętuje stan włączenia funkcji. W takim przypadku należy ponownie zapiąć pas bezpieczeństwa, aby włączyć funkcję AUTO HOLD.

Przy włączonym zasilaniu pojazdu i włączonej funkcji AUTO HOLD, gdy funkcja AUTO HOLD jest uszkodzona, zapali się "wskaźnik AUTO HOLD (żółty)".

Więcej informacji można znaleźć w punkcie "Układ hamulcowy" w rozdziale Uruchamianie i prowadzenie pojazdu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Lampka ostrzegawcza awarii systemu EPS (Electric Power Steering)



Jeżeli przy włączonym zasilaniu pojazdu zaświeci się lampka ostrzegawcza układu EPS (żółta), oznacza to, że układ elektrycznego wspomagania kierownicy uległ awarii lub ma obniżoną wydajność; należy zatrzymać pojazd, gdy tylko pozwolą na to warunki. Jeśli po ponownym uruchomieniu pojazdu i krótkiej jeździe lampka nadal się świeci, należy jak najszybciej skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu wykonania przeglądu; jeśli świeci się lampka awarii układu EPS (czerwona), oznacza to, że układ elektrycznego wspomagania kierownicy uległ poważnej awarii, należy natychmiast zatrzymać pojazd.

Światło ostrzegawcze FCW (Forward Collision Warning) / Światło ostrzegawcze AEB (Automatic Emergency Braking)

Uwagi: Dotyczy pojazdów skonfigurowanych z FCW i AEB.



Jeżeli przy włączonym zasilaniu pojazdu funkcja FCW/AEB nie jest włączona lub jest uszkodzona, zaświeci się lampka ostrzegawcza FCW/AEB (żółta); jeżeli funkcja FCW/AEB jest włączona, lampka ostrzegawcza nie zaświeca się. Jeżeli system FCW daje sygnał alarmowy, miga "Lampka ostrzegawcza FCW/AEB (żółta)"; jeżeli funkcja AEB zostanie

uruchomiona, miga "Lampka ostrzegawcza FCW/AEB (czerwona)".

Więcej opisu znajduje się w części "FCW (Forward Collision Warning) i AEB (Automatic Emergency Braking)" w rozdziale Ruszanie i jazda.

Lampka ostrzegawcza LDW (Lane Departure Warning) / LKA (Lane Keep Assist) / ELK (Emergency Lane Keeping)

Uwagi: Dotyczy to pojazdów wyposażonych w LDW, LKA i ELK.



Gdy przy włączonym zasilaniu pojazdu działają układy LDW, LKA i ELK, zaświeca się lampka ostrzegawcza LDW / lampka ostrzegawcza LKA / lampka ostrzegawcza ELK (szara).

Gdy lampki LDW, LKA i ELK dają sygnał alarmowy lub są uruchamiane, zaświeca się lampka ostrzegawcza LDW / lampka ostrzegawcza LKA / lampka ostrzegawcza ELK (żółta).

Gdy LDW, LKA i ELK są wyłączone, świeci się "Lampka ostrzegawcza LDW / Lampka ostrzegawcza LKA / Lampka ostrzegawcza ELK (żółta)".

Jeśli lampka ostrzegawcza świeci się na żółto, gdy lampki LDW, LKA i ELK są włączone, oznacza to, że awarii uległy LDW, LKA

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

i ELK. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Patrz punkt „LDW (Lane Departure Warning) / LKA (Lane Keep Assist)

/ELK (Emergency Lane Keeping)” w rozdziale „Ruszanie i jazda”, w którym podano więcej informacji na temat funkcji tych układów.

Wskaźniki ACC (Adaptive Cruise Control)

Uwagi: Dotyczy pojazdów skonfigurowanych z tempomatem ACC.



Jeżeli przy włączonym pojeździe układ ACC jest w trybie czuwania, zaświeca się wskaźnik ACC (szary)



; jeśli przy włączonym ACC układ ACC spełnia warunki

aktywacji, zaświeci się wskaźnik ACC  (niebieski).

Więcej informacji na temat funkcji tempomatu adaptacyjnego można znaleźć w punkcie „ACC (Adaptive Cruise Control)” w rozdziale Ruszanie i jazda.

Wskaźniki SLIF (funkcja informacji o ograniczeniach prędkości)

Uwagi: Dotyczy pojazdów z systemem SLIF.



Przy włączonym zasilaniu pojazdu, po wykryciu znaku drogowego zaświeci się wskaźnik SLIF. Patrz "SLIF (funkcja informacji o ograniczeniach prędkości)" w sekcji Ruszanie i jazda, aby uzyskać więcej informacji.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wskaźnik trybu normalnego

Normal

Gdy pojazd zostanie włączony, wskaźnik „Normal” zaświeci się, a pojazd będzie działał w trybie normalnym.

Wskaźnik ECO

ECO

Przy włączonym zasilaniu pojazdu, gdy pojazd przełączy się w tryb ekonomiczny, zaświeci się wskaźnik „ECO”, pojazd będzie działał w trybie ekonomicznym, a moc wyjściowa silnika napędowego pojazdu będzie stosunkowo niska. Maksymalna prędkość, jaką pojazd może osiągnąć w tym czasie, wynosi 100 km/h.

Wskaźnik SPORT

SPORT

Przy włączonym zasilaniu pojazdu, gdy pojazd przełączy się w tryb sportowy, zaświeci się wskaźnik „SPORT”, pojazd będzie działał w trybie sportowym, a moc wyjściowa silnika napędowego pojazdu będzie stosunkowo duża.

Wskaźnik ograniczenia prędkości

Uwagi: Dotyczy pojazdów skonfigurowanych ze wskaźnikiem ograniczenia prędkości.



Gdy przy włączonym zasilaniu pojazdu funkcja ograniczenia prędkości pojazdu zostanie włączona, zaświeci się wskaźnik ograniczenia prędkości (żółty) z alarmem dźwiękowym. Gdy funkcja ograniczenia prędkości pojazdu jest wyłączona, gaśnie "wskaźnik ograniczenia prędkości (żółty)" i wyłącza się alarm dźwiękowy.

Wskaźnik przyczepy

Uwagi: Dotyczy pojazdów skonfigurowanych ze wskaźnikiem przyczepy.

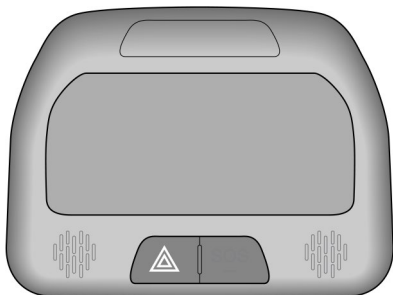


Jeżeli przy włączonym zasilaniu pojazdu przyczepa zostanie pomyślnie podłączona, po włączeniu kierunkowskazu zacznie migać wskaźnik przyczepy (zielony) na zestawie wskaźników. W przypadku błędu połączenia z przyczepą na zestawie wskaźników gaśnie „wskaźnik przyczepy (zielony)”.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przełącznik świateł awaryjnych

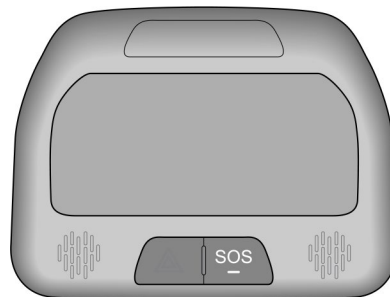
Nacisnąć przełącznik świateł awaryjnych, aby włączyć jednocześnie wszystkie światła kierunkowskazów, a wskaźnik kierunku jazdy (zielony) na zestawie wskaźników zaświeci się i zacznie migać. Ponowne naciśnięcie przełącznika spowoduje wyłączenie powyższych świateł.



Uwagi: Włączenie świateł awaryjnych ostrzega inne pojazdy, że pojazd ma usterkę i zbliżanie się do niego może być niebezpieczne.

Przełącznik systemu SOS E-call

W przypadku zagrożenia, naciśnij przełącznik systemu SOS E-call, aby wysłać sygnały do platformy monitorującej, która może przeprowadzić kolejne czynności ratownicze.



Ostrzeżenie

Ten wyłącznik jest przeznaczony wyłącznie do użytku w sytuacjach awaryjnych, nie należy go używać bez powodu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przełącznik tablicy rozdzielczej

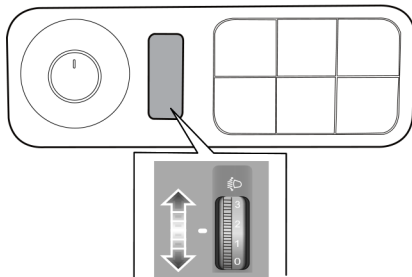
Przełącznik poziomowania reflektorów

Uwagi: Dotyczy pojazdów z funkcją poziomowania reflektorów.

Przełącznik poziomowania reflektorów znajduje się na tablicy rozdzielczej po stronie kierowcy.

Funkcja ta umożliwia dostosowanie wysokości reflektorów do warunków drogowych. Kalibracja poziomowania reflektorów może zniwelować oślepianie innych kierowców.

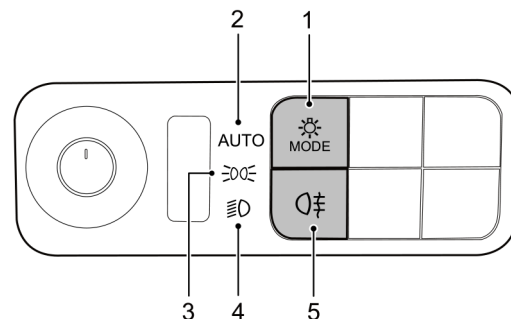
Aby wyregulować wysokość reflektorów, muszą być one włączone.



Przesunąć przełącznik poziomowania reflektorów w górę lub w dół, aby wyregulować ich wysokość. Pozycja 0 jest pozycją początkową. Wraz ze wzrostem obciążenia pojazdu należy wyregulować wysokość w kolejności pozycji 1-2-3.

Przełącznik zespolony sterowania światłami

Przełącznik sterowania światłami



Ustawić przełącznik sterowania światłami w pozycji pokazanej na rysunku, a odpowiednie światła zostaną włączone. Światła do jazdy dziennej włączają się automatycznie po uruchomieniu silnika.

Położenie 1 –  **MODE: Przełącznik sterowania światłami.** Po naciśnięciu przełącznika  stan światel zmienia się na **AUTO** (automatyczna regulacja reflektorów) →  (światła pozycyjne) →  (światła mijania) → reflektory wyłączone.

Położenie 2 – **AUTO:** Automatyczna regulacja reflektorów. Gdy przełącznik jest ustawiony w pozycji AUTO, reflektory będą włączane lub wyłączane w zależności od jasności otoczenia.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Światła do jazdy dziennej włączają się automatycznie, gdy po uruchomieniu pojazdu nie świecą się inne światła.

Pozycja 3 - : Przełącznik świateł pozycyjnych. Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu świateł pozycyjnych, następujące światła zostaną włączone w tym samym czasie:

- Światła pozycyjne
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Oświetlenie tablicy rozdzielczej

Położenie 4 - : Przełącznik reflektora świateł mijania.

Uwagi: Jeśli reflektory pozostaną włączone podczas postoju, akumulator rozładuje się, a przy próbie ponownego uruchomienia rozruch pojazdu może okazać się niemożliwy z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora. Alarm dźwiękowy rozlegnie się, jeśli przełącznik reflektorów zostanie włączony przy wyłączonym zasilaniu pojazdu.

Uwagi: Jeżeli przed wyłączeniem pojazdu przełącznik sterowania reflektorami znajduje się w pozycji AUTO, po ponownym włączeniu zasilania przełącznik sterowania reflektorami pozostaje w pozycji AUTO.

Uwagi: Jeżeli przed wyłączeniem pojazdu przełącznik sterowania reflektorami znajduje się w położeniu innym niż AUTO, po ponownym włączeniu zasilania przełącznik

sterowania światłami pozostaje w położeniu wyłączonych reflektorów.

Uwagi: Więcej informacji na temat metod obsługi kierunkowskazów i reflektorów znajduje się w punkcie „Światła drogowe, przełącznik dźwigni kierunkowskazów” w tym rozdziale.

Położenie 5 - : Przełącznik tylnego światła przeciwmgielnego. Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu „On”, a przełącznik sterowania światłami znajduje się w położeniu świateł drogowych lub  (świateł mijania), nacisnąć przełącznik , aby włączyć tylne światło przeciwmgielne. Gdy przełącznik sterowania światłami znajduje się w położeniu AUTO, a przełącznik  jest włączony, tylne światło przeciwmgielne będzie włączane lub wyłączane wraz z reflektorami w zależności od warunków otoczenia. Po włączeniu tylnych świateł przeciwmgielnych zaświeci się lampka kontrolna (żółta) na zestawie wskaźników.

Uwagi: Tylne światło przeciwmgielne powinno być używane tylko wtedy, gdy widoczność jest znacznie ograniczona (np. podczas mgły lub opadów śniegu).

Ustawienia świateł mijania (funkcja Follow Me Home)

Uwagi: Dotyczy ze światłami mijania z funkcją Follow Me Home.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Włączenie funkcji świateł mijania Follow Me Home umożliwia wyłączenie świateł mijania z opóźnieniem po wyłączeniu pojazdu, aby oświetlały one drogę do domu. Przełącznik ustawień świateł mijania Follow Me Home znajduje się na centralnym ekranie sterowania. Należy przejść do interfejsu Follow Me Home w ustawieniach świateł, gdzie można ustawić wyłączenie świateł mijania z opóźnieniem 30 s, 60 s lub 90 s po wyłączeniu zasilania pojazdu lub można wybrać wyłączenie świateł mijania bezpośrednio po wyłączeniu zasilania pojazdu.

Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej ułatwiają innym dostrzeżenie przodu pojazdu w ciągu dnia.

Jeśli pojazd jest wyposażony w światła do jazdy dziennej, światła do jazdy dziennej będą włączane uruchomieniu pojazdu. Po wyłączeniu zasilania pojazdu światła do jazdy dziennej zgasną. Spełniają wymagania ECE R87 dotyczące świateł do jazdy dziennej.

Zaparovanie klosza

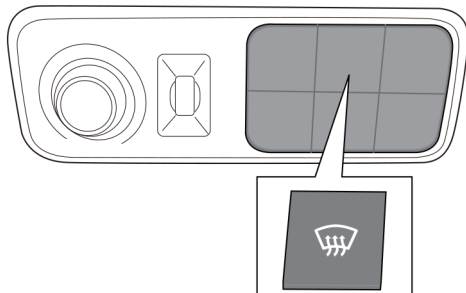
W wilgotnych lub zimnych warunkach lub po wystawieniu pojazdu na działanie deszczu lub po wizycie myjni samochodowej na wewnętrznej powierzchni klosza mogą pojawić się bardzo małe kropelki wody, drobna mgiełka lub biała mgła (zimna kondensacja):

- Przyczyną tego stanu jest to, że para wodna w powietrzu o wysokiej temperaturze skrapla się wewnątrz lampy, gdy temperatura jest niska, co jest normalnym zjawiskiem.
- Gdy pojazd jest zaparkowany w suchym miejscu lub gdy światła zewnętrzne są włączone, a pojazd jest w ruchu, para wodna będzie stopniowo odparowywać i może pozostać w rogach kloszy.
- Zjawisko to nie wpływa na żywotność opraw oświetleniowych pojazdu, więc nie ma potrzeby wymiany całego zespołu lampy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przełącznik przedniego odszraniania

Gdy pojazd jest włączony, nacisnąć przełącznik przedniego odszraniania. Klimatyzacja zostanie włączona i przełączona w tryb cyrkulacji zewnętrznej, ilość powietrza będzie maksymalna, a tryb rozdziału powietrza w klimatyzacji będzie ustawiony na przednią szybę.



Przełącznik tylnego odszraniania

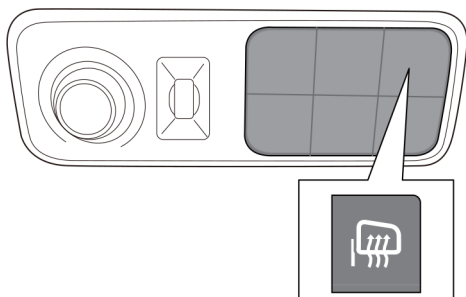
Uwagi: Dotyczy pojazdów z funkcją tylnego odszraniania.

Gdy pojazd jest włączony, nacisnąć przełącznik tylnego odszraniania, aby podgrzać i odszronić szybę widoczną w lusterku wstecznym. W modelach wyposażonych w podgrzewaną szybę tylnej klapy szyba tylnej klapy będzie automatycznie podgrzewana i odszraniana po włączeniu przełącznika tylnego odszraniania.

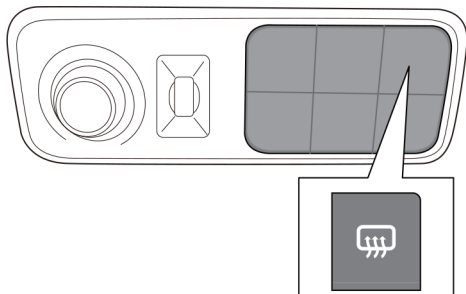
Uwagi: Tyłne odszranianie zostanie automatycznie wyłączone po 15 minutach.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przełącznik odszraniania lusterka wstecznego

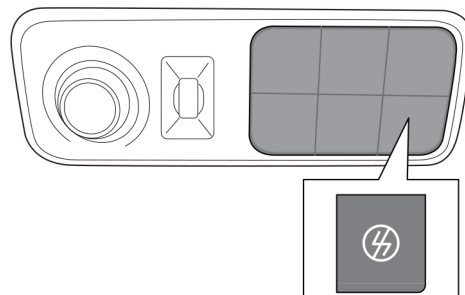


Przełącznik odszraniania lusterka wstecznego i tylnej klapy



Wyłącznik zasilania pojazdu

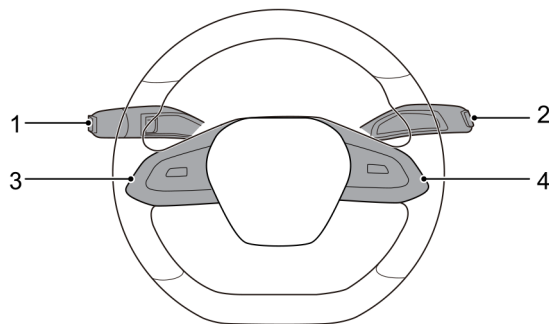
Gdy pojazd jest na postoju, ustawić bieg P i nacisnąć wyłącznik zasilania pojazdu, aby wyłączyć zasilanie pojazdu.



1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

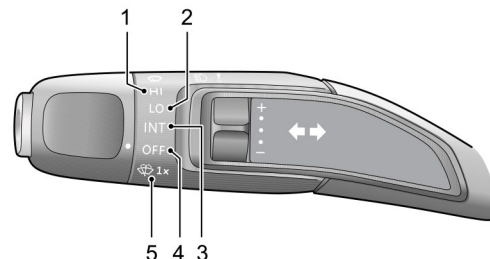
Przełączniki na kolumnie kierownicy i kierownicy



- 1 Przełącznik dźwigni wycieraczek, spryskiwaczy, świateł drogowych i kierunkowskazów
- 2 Dźwignia zmiany biegów
- 3 Przełącznik wyboru zestawu wskaźników, tempomatu i systemu rozrywki HOME
- 4 Sterowanie głosowe, sterowanie telefonem przez Bluetooth, REG (odzyskiwanie energii) i przełącznik trybu jazdy

Przełączniki dźwigni wycieraczek i spryskiwaczy

Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby



Przesunąć przełącznik dźwigniowy dożądanego położenia.

Pozycja 1-HI: praca z dużą prędkością.

Położenie 2-LO: praca z niską prędkością.

Położenie 3-INT: praca przerywana.

Uwagi: Czujnik deszczu nie może być zakurzony, zabrudzony ani oblodzony.

Położenie 4-OFF: wycieraczki wyłączone.

Pozycja 5-1x: Spryskiwacze. Przesunąć przełącznik dźwigniowy dożądanego położenia. Spryskiwacz uruchomi się natychmiast. Po krótkiej przerwie wycieraczka będzie pracować

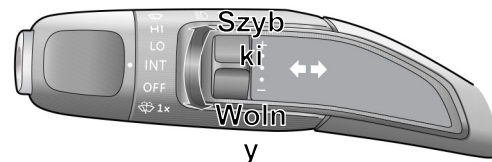
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

ze spryskiwaczem. Po zwolnieniu przełącznika dźwigniowego spryskiwacz zostanie wyłączony.

Uwaga: Po zwolnieniu przełącznika dźwigniowego wycieraczki będą działać przez 3 kolejne cykle, a po 3 kolejnych będą działać przez 1 cykl.

Wycieranie przerywane/zmienna częstotliwość wycierania

! Zużyte pióra wycieraczek mogą nie oczyszczać prawidłowo szyby przedniej, ograniczając widoczność z przodu i być przyczyną wypadku. Zużyte pióra wycieraczek należy niezwłocznie wymienić.



Gdy przełącznik dźwigniowy znajduje się w położeniu INT (wycieranie przerywane) (wycieraczka przedniej szyby i spryskiwacz typu 1), przesunąć przełącznik w górę i w dół, aby zmienić odstęp czasu między kolejnymi wycieraniami.

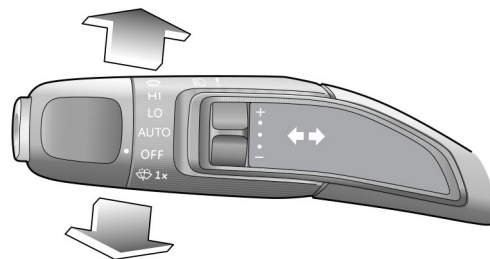
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie

W przypadku mrozu lub bardzo wysokiej temperatury, aby zapobiec uszkodzeniu wycieraczek, należy sprawdzić, czy pióra nie są zamarznięte lub w inny sposób nie przylegają do szyby, a także oczyścić szybę z przeszkód, takich jak śnieg. Nie uruchamiać wycieraczek, gdy szyba przednia jest sucha. Mogą one porysować szybę, spowodować przedwczesne zużycie piór i zasłonić widoczność.

Światła drogowe, przełącznik dźwigni kierunkowskazów

Kierunkowskazy



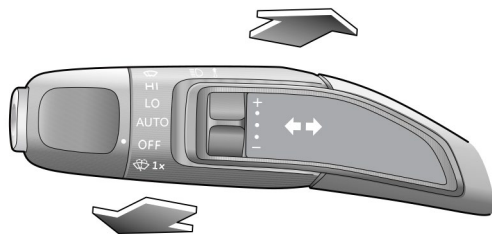
Skręt w prawo – przesunąć przełącznik dźwigniowy do góry.

Skręt w lewo – pociągnąć przełącznik dźwigniowy w dół.

Odpowiedni „kierunkowskaz (zielony)” na zestawie wskaźników świeci się w tym samym czasie, co lampki kontrolne.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

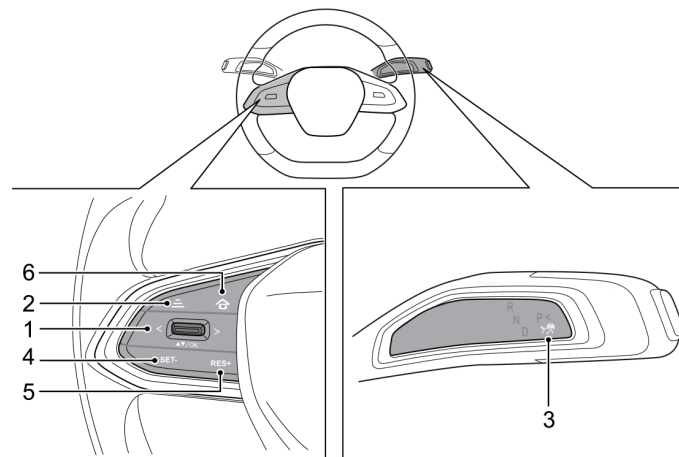
Światła drogowe i mijania



Odsuń przełącznik dźwigniowy od kierownicy, włącz światła drogowe, w tym czasie przełącznik automatycznie powróci do pozycji wyjściowej; ponownie odsuń przełącznik dźwigniowy od kierownicy, wyłącz światła drogowe, w tym czasie przełącznik automatycznie powróci do pozycji wyjściowej.

Uwagi: Wskaźnik światel drogowych (niebieski)" w zestawie wskaźników świeci, gdy światła są włączone. Aby mrugnąć światłami, należy lekko pociągnąć przełącznik dźwigniowy w kierunku kierownicy.

Przełącznik wyboru zestawu wskaźników, tempomatu i systemu rozrywki HOME



Położenie 1 –  : Przełącznik wyboru zestawu wskaźników. Nacisnąć przycisk w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby wyświetlić stronę w górę, stronę w dół, stronę w lewo lub stronę w prawo na zestawie wskaźników; nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Położenie 2 –  : Ustawienia odległości za pojazdem. Ustawić odległość podążania za pojazdem kontrolowaną przez funkcję tempomatu i nacisnąć raz, aby cyklicznie przełączać odległość podążania z poziomu 1 do poziomu 3.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Położenie 3 – : Przełącznik tempomatu adaptacyjnego. Jeśli warunki są spełnione, przesunij dźwignię zmiany biegów do dołu i zwolnij ją, aby włączyć funkcję ACC (Adaptive Cruise Control). Aby ręcznie wyłączyć tempomat, pociągnij w górę dźwignię zmiany biegów lub zmień bieg i wciśnij pedał hamulca. Więcej opisów znajduje się w części "ACC (Adaptive Cruise Control)" w rozdziale Ruszanie i jazda.

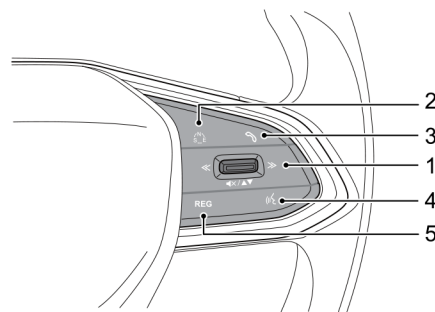
Gdy tempomat jest włączony:

Położenie 4 – SET-: Aby zmniejszyć prędkość jazdy.

Położenie 5 – RES+: Aby zwiększyć prędkość jazdy.

Położenie 6 – : Przycisk HOME systemu rozrywki. Krótko naciśnij przycisk HOME, aby powrócić do strony HOME z innych interfejsów; jeśli aktualną stroną jest strona HOME, czynność ta jest niepotrzebna. Naciśnięcie długo przycisk HOME (1) przez około 10 sekund, aby ponownie uruchomić system rozrywkowy.

Sterowanie głosowe, sterowanie telefonem przez Bluetooth, REG (odzyskiwanie energii) i przełącznik trybu jazdy



Położenie 1 – : Przełącznik zwiększania głośności. Naciśnięcie w górę, aby zwiększyć głośność i w dół, aby zmniejszyć; naciśnięcie i przytrzymanie, aby wyciszyć; naciśnięcie krótko <<, aby przełączyć na poprzednie pasmo/scieżkę MP3; naciśnięcie i przytrzymanie, aby wykonać szybkie cofanie; naciśnięcie krótko >>, aby przełączyć na następne pasmo; naciśnięcie i przytrzymanie, aby wykonać szybkie przewijanie do przodu.

Położenie 2 – : Przełącznik trybu jazdy. Przełącznik trybu jazdy jest podzielony na trzy tryby: Normalny, ECO i SPORT. Domyślnym trybem jest tryb Normalny. W przypadku naciśnięcia przełącznika  sekwencja przełączania trybu jazdy będzie

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

następująca: SPORT → ECO → Normalny. Powtórzyć ten cykl, a jednocześnie na wyświetlaczu pojawi się komunikat SPORT → ECO → Normal. W trybie ECO (ekonomicznym) moc wyjściowa silnika napędowego pojazdu jest stosunkowo niska, a maksymalna prędkość, jaką pojazd może osiągnąć w tym czasie, wynosi 100 km/h. W trybie SPORT silnik pojazdu generuje stosunkowo dużą moc.

Położenie 3 – : Przełącznik telefonu Bluetooth. Po podłączeniu Bluetooth ten przełącznik pełni funkcję przełącznika odbierania telefonu Bluetooth. W ogólnym stanie połączenia: gdy nadejdzie połączenie przychodzące, nacisnąć krótko przełącznik, aby odebrać połączenie, oraz nacisnąć i przytrzymać, aby się rozłączyć; podczas połączenia nacisnąć krótko lub nacisnąć i przytrzymać przełącznik, aby się rozłączyć; podczas wybierania nacisnąć krótko lub nacisnąć i przytrzymać przełącznik, aby się rozłączyć. Jeżeli w trakcie połączenia nadejdzie kolejne połączenie zewnętrzne, nacisnąć krótko przełącznik, aby zawiesić bieżące połączenie i odebrać nowe; można też nacisnąć i przytrzymać przełącznik, aby zakończyć nowe połączenie i wstrzymać pierwotne połączenie. Po krótkim naciśnięciu można zakończyć pierwotne połączenie i odebrać nowe za pomocą przycisku programowego na centralnym ekranie sterowania.

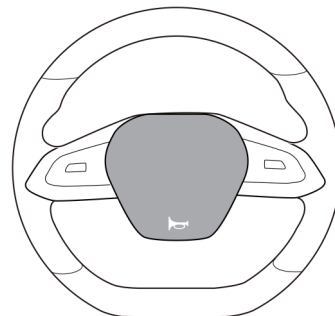
Położenie 4 – : Przycisk budzenia głosem. Krótkie naciśnięcie tego przycisku spowoduje wybudzenie asystenta głosowego systemu, a jego naciśnięcie i przytrzymanie spowoduje

wybudzenie połączonego głosu telefonu. Należy przełączać w zależności od konfiguracji i funkcji konkretnego modelu pojazdu.

Położenie 5 – REG: Przełącznik REG (odzyskiwania energii). Przełącznik odzyskiwania energii jest podzielony na trzy poziomy: wysoki, średni i niski, przy czym trybem domyślnym jest tryb średni. Nacisnąć kolejno przełącznik REG, a sekwencja przełączania odzyskiwania energii będzie następująca: niski poziom → średni poziom → wysoki poziom. Powtórzyć ten cykl, a jednocześnie na wyświetlaczu pojawi się zestaw wskaźników: 1 → 2 → 3 na wyświetlaczu cyfrowym. Odzysk energii na wysokim poziomie jest większy niż odzysk energii na poziomie średnim, a odzysk energii na poziomie średnim jest większy niż odzysk energii na poziomie niskim.

Klakson

Niezależnie od tego, czy pojazd jest włączony czy nie, należy nacisnąć przycisk, a klakson może zadziałać.

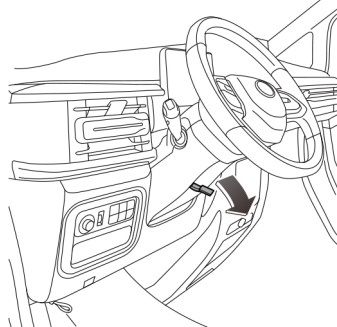


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Regulacja kierownicy



Nie należy regulować położenia kierownicy podczas jazdy. Jest to bardzo niebezpieczne.



- 3 Wybrać odpowiednią pozycję do jazdy, a następnie pociągnąć uchwyt regulacyjny kierownicy do końca w górę, aby zablokować kierownicę w nowym położeniu.

Wyregulować położenie kierownicy, aby dostosować je do postawy kierowcy, wykonując następujące czynności:

- 1 Całkowicie zwolnić uchwyt regulacyjny kierownicy na kolumnie kierownicy w dół.
- 2 Chwycić kierownicę obiema dłońmi i ustawić ją w odpowiedniej pozycji, przestawiając ją w pionie.

Uwagi: Jeśli nadal trudno jest ustawić kierownicę w odpowiedniej pozycji, należy włączyć pojazd, aby zwolnić blokadę kierownicy, a następnie obrócić kierownicę do pozycji jazdy na wprost.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja (HVAC)

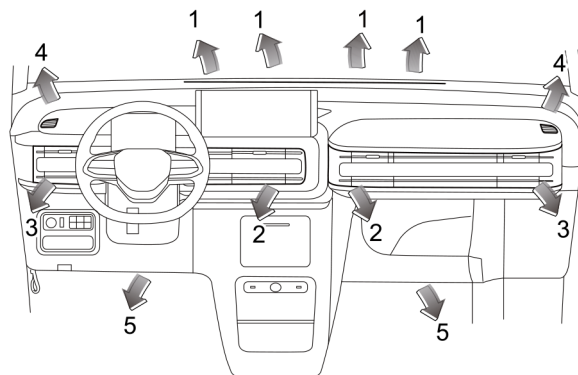
System klimatyzacji chłodzi powietrze i usuwa z niego wilgoć oraz kurz (np. pyłki).

Układ podgrzewania wykorzystuje wysokonapięciową grzałkę, dlatego funkcja podgrzewania powietrza wewnątrz pojazdu może być realizowana tylko wtedy, gdy pojazd jest zasilany prądem o wysokim napięciu.

System wentylacji zapewnia wentylację wnętrza podczas jazdy.

Przycisk wyboru natężenia nawiewu służy do sterowania natężeniem nawiewu.

Przednie otwory wentylacyjne

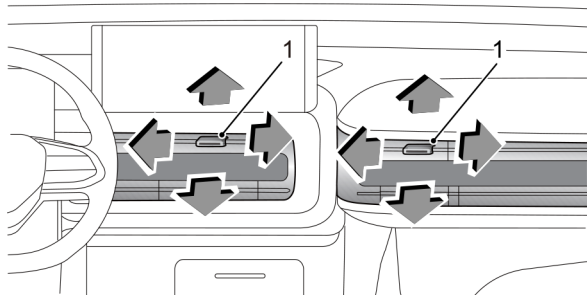


- 1 Odpowietrzniki szyby przedniej
- 2 Odpowietrzniki środkowe
- 3 Boczne otwory wentylacyjne
- 4 Odpowietrzniki przednich szyb bocznych
- 5 Przednie otwory wentylacyjne w przestrzeni na stopy

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

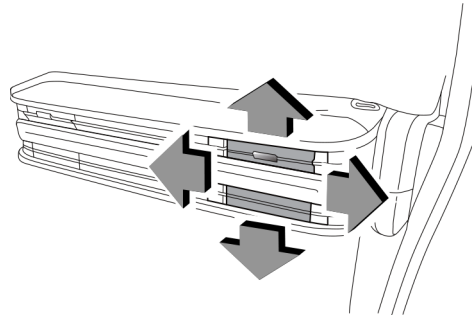
Środkowe otwory wentylacyjne

Przesuń dźwignię (1) w środku kratki w górę i w dół, w lewo i w prawo, aby zmienić kierunek nadmuchu powietrza.



Boczne otwory wentylacyjne

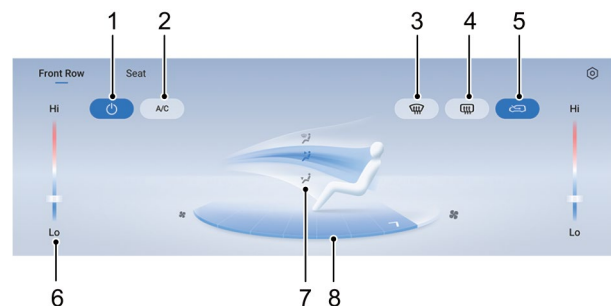
Przesuń dźwignię w środku kratki w górę i w dół, w lewo i w prawo, aby zmienić kierunek nadmuchu powietrza.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Centralny ekran sterowania klimatyzacją i interfejs wyświetlacza

Interfejs klimatyzacji z przodu



- 1 Przycisk zasilania
- 2 Przycisk A/C
- 3 Przycisk przedniego odmrażacza
- 4 Przycisk tylnego odszraniania
- 5 Przycisk obiegu wewnętrznego/zewnętrznego
- 6 Przycisk regulacji temperatury
- 7 Przycisk trybu rozdziału powietrza
- 8 Przycisk regulacji nawiewu powietrza

Przycisk zasilania

Przycisk włączania/wyłączania klimatyzacji.

Jeśli wskaźnik świeci, oznacza to, że klimatyzacja jest włączona, a funkcje klimatyzacji zostaną włączone zgodnie ze stanem sprzed wyłączenia; jeśli wskaźnik zgaśnie, oznacza to, że klimatyzacja jest wyłączona, a dmuchawa powietrza, sprężarka i inne funkcje klimatyzacji są wyłączone.

Przycisk A/C

Włączanie i wyłączanie sprężarki.

Użyć przycisku A/C, aby zaświecił się odpowiedni wskaźnik; klimatyzacja włączy sprężarkę, aby schłodzić powietrze w pojeździe wraz z funkcją osuszania.

Wskaźnik klimatyzacji świeci się zawsze w stanie AUTO (w trybie automatycznej regulacji, co nie oznacza, że klimatyzacja działa). Nacisnąć przyciski klimatyzacji, a klimatyzacja wyjdzie z trybu AUTO i przejdzie do sterowania ręcznego.

Sprężarka działa tylko wtedy, gdy pojazd jest zasilany wysokim napięciem.

Przycisk regulacji temperatury

Przyciski regulacji temperatury klimatyzacji z przodu służą do ustawiania klimatyzacji z przodu z lewej i z prawej strony na żadaną temperaturę. Przyciski regulacji temperatury klimatyzacji z tyłu służą do ustawiania klimatyzacji z tyłu na żadaną temperaturę.

W każdej porze roku, po włączeniu klimatyzacji, stan klimatyzacji zostanie wyregulowany tak szybko, jak to możliwe,

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

aby temperatura w pojeździe osiągnęła ustawioną temperaturę i pozostała stabilna.

Zakres wyboru temperatury jest podzielony na 13 poziomów, przy czym klimatyzacja osiąga maksymalną moc chłodzenia, gdy temperatura jest ustawiona na LO, oraz osiąga maksymalną moc ogrzewania, gdy temperatura jest ustawiona na HI.

Automatyczna klimatyzacja ustawia temperaturę w zakresie od 22°C do 24°C, co jest zalecaną temperaturą komfortową.

W przypadku krótkotrwałego i ciągłego przełączania między różnymi ustawionymi temperaturami automatyczna klimatyzacja nie ma wystarczająco dużo czasu na dostosowanie się do ustawionej temperatury.

Przycisk trybu rozdziału powietrza

Wyregulować tryb nadmuchu powietrza.

Tryb rozdziału powietrza klimatyzacji z przodu obejmuje nawiew na twarz, na nogi i na przednią szyby. Tryb rozdziału powietrza klimatyzacji z tyłu obejmuje nawiew na twarz i na nogi. Gdy zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna, oznacza to, że powietrze jest rozprowadzane w danym kierunku. Można dowolnie łączyć tryby rozdziału powietrza w zależności od potrzeb. Zaleca się stosowanie rozdziału chłodnego powietrza na twarz latem, rozdziału ciepłego powietrza do przestrzeni na nogi zimą oraz rozdziału powietrza na przednią szybę w przypadku zaparowania przedniej szyby, co bardziej sprzyja poprawie komfortu wewnątrz pojazdu.

Przycisk regulacji nawiewu powietrza

Wyregulować ilość powietrza.

Regulacja nawiewu powietrza jest podzielona na 8 poziomów. Poziom nawiewu powietrza można regulować w zależności od zapotrzebowania na komfort.

Gdy klimatyzacja jest wyłączona, można ją włączyć, ustawiając poziom nawiewu.

Przycisk obiegu wewnętrznego/zewnętrznego

Cyrkulacja wewnętrzna/zewnętrzna jest przełączana za pomocą przycisku.

Użyć przycisku, aby przełączyć tryb poboru powietrza klimatyzacji. Cyrkulacja zewnętrzna oznacza, że klimatyzacja pobiera powietrze z zewnątrz, a cyrkulacja wewnętrzna oznacza, że powietrze przepływa wewnątrz pojazdu.

Cyrkulacja wewnętrzna jest zalecana, gdy istnieje potrzeba chłodzenia, a cyrkulacja zewnętrzna jest zalecana, gdy istnieje potrzeba ogrzewania.

Przycisk przedniego odszranacza

Włączenie stanu odszraniania przodu.

Po naciśnięciu przycisku przedniego odszraniania zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna, klimatyzacja zostanie włączona, a tryb rozdziału powietrza zostanie dostosowany do odszraniania, co zapewni szybkie odszranianie i odparowanie

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

przedniej szyby i szyb bocznych. W trybie Przednie odszranianie nacisnąć ponownie przycisk Przednie odszranianie lub inne przyciski trybu, aby wyjść z trybu odszraniania.

Przycisk tylnego odszraniania

Włączanie stanu odszraniania tylnej szyby.

Po naciśnięciu przycisku tylnego odszraniania zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna, a funkcja tylnego odszraniania zostanie włączona, co spowoduje szybkie odszranianie i odparowanie lusterka wstecznego.

W przypadku pojazdów wyposażonych w podgrzewaną szybę tylnej klapy funkcja podgrzewanej szyby tylnej klapy zostanie włączona po naciśnięciu przycisku odszraniania tylnej klapy, aby pomóc usunąć mgłę lub szron z powierzchni szyby tylnej klapy.

Uwagi: Po 15 minutach pracy tylne odszranianie zostanie automatycznie wyłączone, a odpowiedni wskaźnik zgaśnie.

Przycisk ogrzewania klimatyzacji

Służy do sterowania włączaniem i wyłączaniem funkcji ogrzewania klimatyzacji z tyłu.

Gdy nawiew powietrza nie jest ustawiony na 0, nacisnąć przycisk ogrzewania klimatyzacji. Zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna, a klimatyzacja przejdzie w tryb ogrzewania powietrza.

Przycisk chłodzenia klimatyzacji

Służy do sterowania włączaniem i wyłączaniem funkcji chłodzenia klimatyzacji z tyłu.

Gdy nawiew powietrza nie jest ustawiony na 0, nacisnąć przycisk chłodzenia klimatyzacji. Zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna, a klimatyzacja przejdzie w tryb chłodzenia powietrza.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wskazówki dotyczące obsługi klimatyzacji

- Jeśli pojazd został zaparkowany w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, przed rozpoczęciem jazdy należy otworzyć szyby.
- Aby w porę i skutecznie zmniejszyć wilgotność wewnątrz pojazdu i odparować szyby w deszczowe dni, należy nacisnąć przycisk odszraniania. Skuteczność jest największa podczas deszczowej pogody i wysokiej wilgotności.
- Podczas jazdy w warunkach miejskich w trybie stop and go może wystąpić niewystarczające chłodzenie.

Uwagi: Jeśli klimatyzacja nie będzie używana przez ponad miesiąc, należy uruchomić pojazd na biegu jałowym i włączyć system na ponad 10 minut (raz na miesiąc, także w zimie). Ma to na celu utrzymanie właściwego smarowania sprężarki i uszczelek, aby przedłużyć okres eksploatacji układu.

Uwagi: Podczas pracy klimatyzacji na parowniku może tworzyć się kondensat. Dlatego po zatrzymaniu pojazdu pod pojazdem może znajdować się niewielka kałuża wody.

Lusterka wsteczne

Szklą zewnętrznych lusterek wstecznych mają wypukły kształt, aby poszerzyć pole widzenia: dzięki temu obiekty wydają się mniejsze i bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

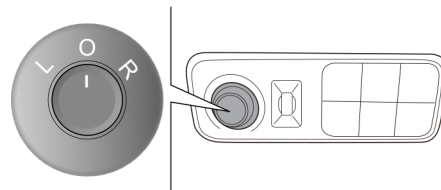
Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić czystość i ustawienie wszystkich lusterek; w razie potrzeby należy je wyczyścić i wyregulować.

Zewnętrzne lusterka wsteczne

Elektryczne zewnętrzne lusterka wsteczne

Obrócić przełącznik w położenie L (lewe) lub R (prawe), aby wybrać lusterko wsteczne, które ma być regulowane. Przesunąć przełącznik lusterka wstecznego w kierunku przód/tył/lewo/prawo, aby wyregulować pochylenie soczewki lusterka wstecznego w kierunku góra/dół/lewo/prawo do wymaganego położenia. Przekręcić przełącznik do środka.



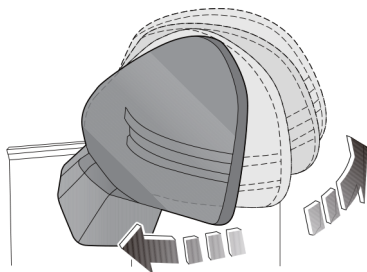
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ręczna regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych

Przesunąć lusterko ręcznie do pożądanego ustawienia.

Składane lusterka wsteczne

Aby zapewnić bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia z dużą siłą lusterka zewnętrzne obrócić się z normalnego położenia montażowego w obie strony. Można je ponownie ustawić, przykładając niewielką siłę na ramkę lusterka wstecznego.



Podgrzewane lusterka wsteczne

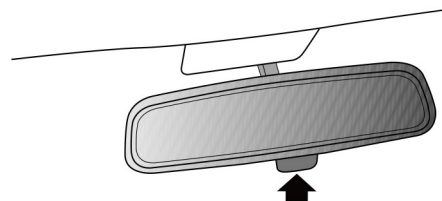
W przypadku pojazdów z ogrzewanymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi, zewnętrzne lusterka wsteczne są zintegrowane z elementem grzewczym, aby usunąć szron lub mgłę na lusterku. Funkcja ogrzewania zewnętrznych lusterek wstecznych może działać dopiero po uruchomieniu układu zasilania, gdy przycisk odszraniania tylnej szyby jest włączony.

Wewnętrzne lusterka wsteczne

Wyregulować wewnętrzne lusterka wsteczne, aby uzyskać możliwie optymalny kąt widzenia. Funkcja antyślepiąca wewnętrznych lusterek wstecznych może zmniejszyć efekt oślepiania przez reflektory pojazdów znajdujących się z tyłu pojazdu.

Ręczne wewnętrzne lusterka wsteczne z funkcją antyrefleksyjną

Przesunąć uchwyt regulacyjny w dolnej części wewnętrznych lusterek wstecznych, aby zmienić kąt widzenia w lusterkach wstecznych, zapobiegając oślepianiu. Pchnąć uchwyt regulacyjny do tyłu, aby przywrócić wewnętrzne lusterka wsteczne do normalnego położenia.



Uwagi: W niektórych sytuacjach korzystanie z ręcznej funkcji antyślepiącej wewnętrznych lusterek wstecznych umożliwi kierowcy błędną ocenę pozycji pojazdu znajdującego się za nim.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wyposażenie wnętrza

Oświetlenie dachowe

Dachowa lampka z przodu



Nacisnąć przełącznik , aby włączyć przednią lampkę;
nacisnąć przełącznik , aby wyłączyć przednią lampkę dachową.

Gdy przełącznik  znajduje się w położeniu poziomym, włączany jest tryb sterowania drzwiami dachowej lampki z przodu. W tym trybie dachowa lampka z przodu włącza automatycznie po otwarciu dowolnych drzwi i gaśnie 30 sekund po ich zamknięciu.

Uwagi: Aby uniknąć rozładowania akumulatora, dachowe oświetlenie wyłącza się automatycznie po ok. 5 minutach od otwarcia drzwi.

Tylne oświetlenie dachowe

Typ 1



Tylne światło dachowe zaświeca się automatycznie po otwarciu tylnej klapy lub dowolnych bocznych drzwi przesuwanych i gaśnie po zamknięciu drzwi.

Uwagi: Aby uniknąć rozładowania akumulatora, dachowa lampka z tyłu zgaśnie automatycznie po otwarciu tylnej klapy lub dowolnych bocznych drzwi przesuwanych na około 5 minut.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Typ 2



Nacisnąć przełącznik , aby włączyć tylną lampkę; nacisnąć przełącznik , aby wyłączyć tylną lampkę dachową.

Gdy przełącznik  znajduje się w położeniu poziomym, włączany jest tryb sterowania drzwiami dachowej lampki z tyłu. W tym trybie dachowa lampka z tyłu włącza automatycznie po otwarciu dowolnych drzwi i gaśnie 30 sekund po ich zamknięciu.

Uwagi: Aby uniknąć rozładowania akumulatora, dachowa lampka z tyłu wyłącza się automatycznie po ok. 5 minutach od otwarcia drzwi.

Port USB

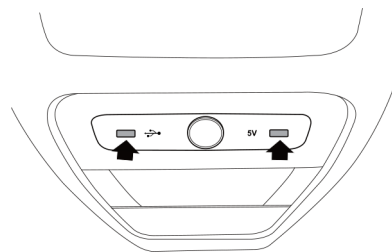
Port USB znajduje się poniżej środka deski rozdzielczej.

Ostrzeżenie

Prosimy nie korzystać z portu USB przez długi czas, gdy pojazd jest włączony, ale nie został uruchomiony, co może doprowadzić do rozładowania akumulatora.

Port USB poniżej środka deski rozdzielczej

Port USB po lewej stronie poniżej środka deski rozdzielczej umożliwia ładowanie i odtwarzanie plików multimedialnych. Port USB po prawej stronie poniżej środka deski rozdzielczej umożliwia ładowanie.



1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Gniazdo zasilania 12 V

Uwagi: Dotyczy pojazdów z gniazdem zasilania 12 V.

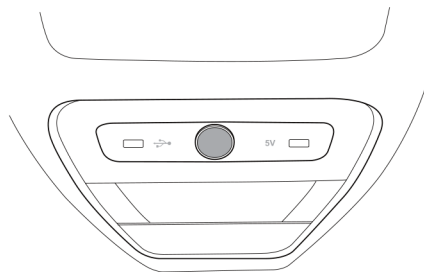
Gniazdo zasilania 12 V znajduje się pod środkową częścią deski rozdzielczej i służy głównie do podłączania zewnętrznych urządzeń elektrycznych. Umieszczenie gniazda zasilania 12 V w pojeździe zależy od rzeczywistej konfiguracji zakupionego pojazdu.

Ostrzeżenie

Prosimy nie korzystać z gniazda zasilania 12 V przez długi czas, gdy pojazd jest włączony, ale nie został uruchomiony, co może doprowadzić do rozładowania akumulatora.

Uwagi: Gniazdo zasilania 12 V może zasilać urządzenia elektryczne o mocy mniejszej niż 120 W.

Gniazdo zasilania 12 V poniżej środka deski rozdzielczej

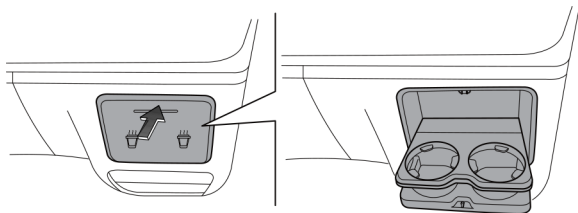


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Uchwyt na kubek

Uchwyt na kubek pod środkową częścią deski rozdzielczej

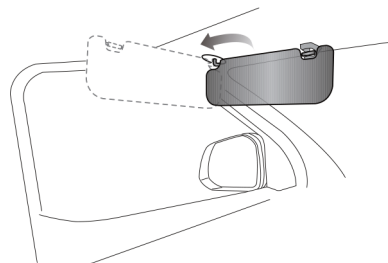
Naciśnij obszar wykończenia uchwytu na kubek, aby go otworzyć.



Osłona przeciwsłoneczna

Uwagi: Dotyczy pojazdów z osłoną przeciwsłoneczną.

Osłonę przeciwsłoneczną można odchylać w górę i w dół. Ponadto można ją obracać, jak pokazano na ilustracji, aby osłonić okna boczne.

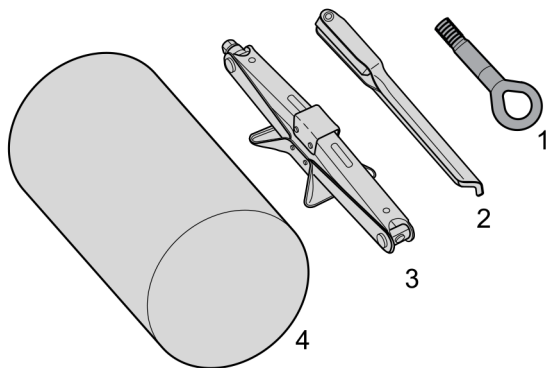


1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Narzędzia samochodowe

Narzędzia samochodowe znajduje się pod fotelem pasażera z przodu.



- 1 Przedni hak holowniczy
- 2 Klucz do nakrętek kół
- 3 Podnośnik
- 4 opakowanie narzędzi samochodowych

System rozrywki

Zawartość niniejszego podręcznika to proste instrukcje dotyczące obsługi produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi dołączoną do radioodtwarzacza.



Nie należy instalować ani naprawiać produktu bez zezwolenia.

Jeżeli produkt zostanie zainstalowany lub naprawiony przez osobę, która nie została przeszkolona w zakresie obsługi urządzeń elektronicznych i części samochodowych, może dojść do niebezpiecznej sytuacji.

Zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi, ze względu na bezpieczeństwo własne i innych osób, podczas prowadzenia pojazdu zabronione jest oglądanie filmów i wykonywanie związanych z tym czynności. Nie należy oglądać ekranu i wykonywać związanych z nim operacji podczas prowadzenia pojazdu.

Należy zwrócić uwagę na wszystkie środki ostrożności wymienione w tej części podręcznika i ściśle przestrzegać instrukcji obsługi.

Nie należy narażać urządzenia na działanie cieczy, gdyż może to spowodować zwarcie lub uszkodzenie.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Funkcja kamery wstecznej systemu służy jedynie jako pomoc w prowadzeniu pojazdu. Proszę zwrócić uwagę na rzeczywistą sytuację.

1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie

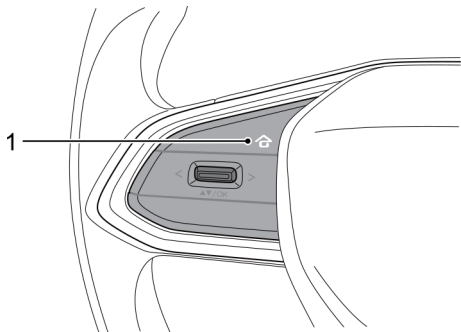
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

1

- Produkt powinien być przechowywany z dala od wilgoci. Jeśli produkt jest uruchamiany po raz pierwszy lub ponownie podłączany po odłączeniu zasilania w pojeździe, datę wyświetlaną na każdym interfejsie jednostki głównej należy ustawić ręcznie. Należy pamiętać o bezpieczeństwie podczas prowadzenia pojazdu. Należy pamiętać o przestrzeganiu zasad bezpiecznej jazdy i obowiązujących przepisów ruchu drogowego.
- Nie należy obsługiwać produktu (ani funkcji kamery cofania), jeśli może to odwracać uwagę od jazdy.
- Jeśli trzeba obsługiwać urządzenie i patrzeć na ekran, należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Nie należy ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności, ponieważ w przeciwnym razie nie będzie słychać sygnałów drogowych i alarmowych na zewnątrz.
- Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje, takie jak odtwarzanie wideo, będą wyłączone podczas jazdy.
- System może wykrywać prędkość jazdy pojazdu. Gdy prędkość przekroczy określoną wartość, system uniemożliwi oglądanie filmów podczas jazdy. Jeśli chcą Państwo obejrzeć film, proszę zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu i zaciągnąć hamulec postojowy.
- W celu ochrony akumulatora przed wyczerpaniem, należy pamiętać o uruchomieniu pojazdu, gdy system jest używany.
- Zdjęcia zamieszczone w niniejszym podręczniku są schematami ideowymi, które mogą nieznacznie różnić się

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

od rzeczywistego samochodu i mają charakter poglądowy. Jeśli chodzi o konkretne kolory i funkcje interfejsu, należy zapoznać się z rzeczywistym samochodem.



1 Przycisk HOME

Krótko nacisnąć przycisk HOME (1), aby powrócić do strony HOME z innych interfejsów; jeśli aktualną stroną jest strona HOME, czynność ta jest niepotrzebna.

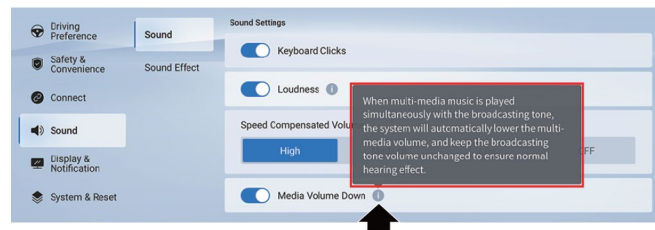
Nacisnąć długo przycisk HOME (1) przez około 10 sekund, aby ponownie uruchomić system rozrywki.

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi i pomocą dotyczącą systemu rozrywki i uzyskać dostęp do powiązanej aplikacji samochodowego systemu rozrywki, należy wykonać następujące kroki.

Uwagi: *Ponieważ oprogramowanie systemu rozrywki będzie nadal aktualizowane i rozwijane, zdjęcia w tej instrukcji są jedynie schematami, które mogą się nieznacznie różnić. Mają one jedynie charakter poglądowy, a decydujące znaczenie ma rzeczywisty stan pojazdu.*

Instrukcja obsługi i pomoc systemu rozrywki są przedstawione na odpowiednich stronach każdej funkcji. Konkretna prezentacja jest następująca:

Kliknij ikonę **i**, aby rozwinąć odpowiednie instrukcje dotyczące funkcji. Konkretny styl jest następujący:



Ruszanie i jazda

Przed uruchomieniem i jazdą	91
Uruchomienie/zatrzymanie pojazdu	91
System PEPS	93
Kierowanie pojazdem	94
Zmiana biegów	95
Wymogi dotyczące ładowania	98
Rozładowanie zewnętrzne	114
Moduł alarmu niskiej prędkości	116
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego	117
Układ hamulcowy	118
System wspomagania parkowania	127
System wspomagania kierowcy	130
Monitorowanie stanu kierowcy	151
Opony	152
Obciążenie	154
Holowanie przyczepy	156

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przed uruchomieniem i jazdą

- Upewnić się, że codzienne/tygodniowe przeglądy zostały wykonane zgodnie z opisem w punkcie „Przeglądy i serwis – kontrola właściciela”.
- Sprawdzić, czy fotel jest ustawiony we właściwej pozycji.
- Sprawdzić, czy regulacja wszystkich lusterek wstecznych jest prawidłowa.
- Sprawdzić, czy wszystkie światła, systemy sygnalizacyjne i wskaźniki ostrzegawcze działają prawidłowo.
- Sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Przy włączonym pojeździe sprawdź, czy wszystkie światła ostrzegawcze i wskaźniki działają normalnie (patrz „Światła i wskaźniki ostrzegawcze” w sekcji Przed jazdą).

Ostrzeżenie

Przed przeczytaniem tego rozdziału należy zapoznać się z rozdziałem „Przed rozpoczęciem jazdy” niniejszego podręcznika i dobrze zrozumieć pojazd i jego wyposażenie.

Uruchomienie/zatrzymanie pojazdu

Zasilanie pojazdu

Otworzyć pojazd za pomocą kluczyka. Po otwarciu drzwi kierowcy pojazd może zostać automatycznie włączony.

Uruchomienie pojazdu

Nieuruchomiony pojazd można uruchomić po spełnieniu następujących warunków.

- Wejść do pojazdu z ważnym kluczem.
- Nacisnąć pedał hamulca i przełączyć bieg na bieg D lub bieg R, aby uruchomić pojazd (wskaźnik READY na zestawie wskaźników zaświeci się).

Wyłączenie zasilania pojazdu

Pojazd jest na postoju, ustawiono bieg P, użytkownik opuszcza pojazd, zamyka drzwi kierowcy, blokuje pojazd, a zasilanie pojazdu zostaje wyłączone.

Ostrzeżenie

- W takim scenariuszu, jeśli na ekranie centralnego sterowania włączony zostanie tryb „No Power-off for Temporary Parking”, pojazd pozostanie włączony.
- W tym scenariuszu można również wyłączyć zasilanie pojazdu poprzez tryb „Vehicle Power Off” (Wyłączenie

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

zasilania pojazdu) na stronie „Settings” (Ustawienia) na ekranie centralnego sterowania.

Awaryjne wyłączenie zasilania

Gdy pojazd pozostaje nieruchomy, w przypadku konieczności awaryjnego wyłączenia zasilania w nagłych warunkach, należy długo nacisnąć przełącznik świateł awaryjnych na 5s lub nacisnąć go 5 razy z rzędu w ciągu 3s, aby wyłączyć zasilanie pojazdu.

Gdy pojazd jest uruchomiony, w przypadku konieczności awaryjnego wyłączenia zasilania pojazdu w nagłych warunkach, proszę nacisnąć na pedał hamulca, jednocześnie naciskając wyłącznik świateł awaryjnych przez 5 kolejnych razy w ciągu 3s, aby wyłączyć zasilanie pojazdu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

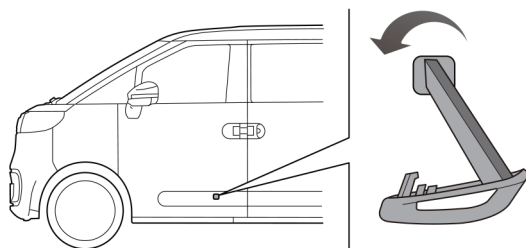
System PEPS

Bezkluczowe uruchamianie

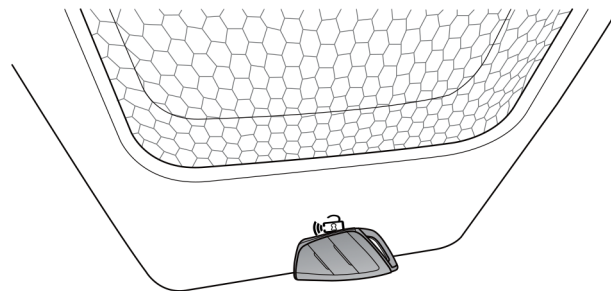
Przy włożonym kluczyku, zamkniętej masce, dźwigni zmiany biegów na biegu P lub N, nacisnąć pedał hamulca, aby uruchomić pojazd.

Uruchomienie awaryjne

Gdy poziom naładowania baterii pilota jest niski, funkcja bezkluczowego otwierania drzwi nie działa, ale nadal można uruchomić pojazd. Otworzyć drzwi kluczem mechanicznym i wejść do pojazdu. W tym czasie system może znajdować się w stanie IMMO i może zostać wyzwolony alarm, co jest sytuacją normalną.



Przy dźwigni zmiany biegów w pozycji P lub N umieścić zdalny kluczyk w uchwycie na kubki z symbolem (🔑) na konsoli i nacisnąć pedał hamulca, aby uruchomić pojazd. W takim przypadku system uruchomi IMMO.



2

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kierowanie pojazdem

 **Podczas jazdy nigdy nie należy stawiać na pojeździe kanistra z paliwem. Może dojść do jego rozszczelnienia, a w konsekwencji do pożaru.**

Podczas jazdy po niebezpiecznej drodze pokrytej wodą, śniegiem, lodem, błotem, piaskiem itp:

- Zwołnić, jechać ostrożnie i mieć na uwadze dłuższą drogę hamowania.
- Należy unikać gwałtownych ruchów podczas hamowania, kierowania lub przyspieszania.
- Pod koła napędowe należy nasypać piasku lub innego materiału antypoślizgowego albo założyć łańcuchy na koła, aby zapewnić przyczepność niezbędną, gdy pojazd utknie na lodzie, śniegu lub błocie.

Poślizg

Jeśli pojazd wpadnie w poślizg na mokrej nawierzchni, nie będzie można nad nim zapanować ze względu na zmniejszenie siły tarcia między nawierzchnią a oponami. Różne nawierzchnie dróg, ciśnienie powietrza w oponach i prędkości pojazdu mogą prowadzić do poślizgu. Poślizg jest bardzo niebezpieczny.

Optymalną metodą zapobiegania poślizgom jest zmniejszenie prędkości jazdy i zachowanie ostrożności, gdy droga jest mokra.

Przejazd przez wodę

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu, przejeżdżając przez drogę, na której zbiera się woda, należy:

- Przed rozpoczęciem brodenia należy sprawdzić głębokość wody. Maksymalna głębokość brodenia pojazdu wynosi 30 cm.
- Nie należy jechać szybciej niż 5 km/h.
- Fala czołowa wywołana przez pojazd jadący na wprost może przekroczyć maksymalną dopuszczalną głębokość brodenia.

 **Woda i błoto mogą wpływać na układ hamulcowy i wydłużać drogę hamowania, co może prowadzić do wypadku!**

Lekko wcisnąć pedał hamulca, aby części hamulca pozostały suche i odzyskały sprawność.

Nie należy hamować awaryjnie podczas jazdy śliską drogą.

Uwagi: Silnik, akumulator wysokiego napięcia, układ napędowy i układ elektroniczny pojazdu mogą ulec poważnemu uszkodzeniu, gdy pojazd porusza się po drodze, na której zebrała się woda.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zmiana biegów

Bieg

P (bieg postojowy)

Bieg P jest używany do codziennego parkowania. Na tym biegu należy aktywować elektroniczny system parkowania (EPB).

R (bieg wsteczny)

Bieg R jest używany do cofania, a pojazd musi się całkowicie zatrzymać przed włączeniem lub wyłączeniem biegu R.

Podczas przełączania na bieg R należy nacisnąć pedał hamulca.

N (bieg neutralny)

! Podczas tymczasowego parkowania na biegu N należy nacisnąć pedał hamulca; w przeciwnym razie istnieje ryzyko poślizgu pojazdu lub wypadku.

Bieg N nie przenosi mocy na koła.

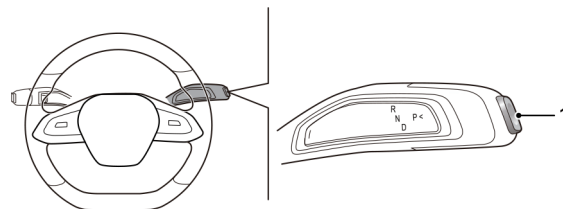
D (napęd)

Bieg D jest normalnym biegiem jazdy do przodu i zaleca się korzystanie z niego podczas normalnej jazdy.

Zmiana biegów



Przed zmianą na bieg D (jazda do przodu) lub R (bieg wsteczny) należy sprawdzić otoczenie pojazdu, a w szczególności czy w pobliżu nie ma dzieci. Przed opuszczeniem fotela kierowcy należy upewnić się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P, a następnie wyłączyć zapłon.



1 Przycisk biegu P

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zmiana biegu na P



Gdy pojazd jest na postoju, należy wcisnąć pedał hamulca i jednocześnie nacisnąć przycisk biegu P (1) na dźwigni zmiany biegów, aby włączyć bieg P (elektroniczny system parkowania aktywowany).

Przełączanie na bieg R, N lub D

- Bieżący bieg: P

Wcisnąć pedał hamulca i na chwilę popchnąć/pociągnąć dźwignię zmiany biegów w pożądanym kierunku (po dwie pozycje). Po zwolnieniu dźwigni zmiany biegów dźwignia powróci do położenia środkowego.



- Bieżący bieg: N

Podczas zmiany biegu N na bieg R/D należy nacisnąć pedał hamulca.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



Podczas zmiany biegu z D na N: Zaleca się zatrzymanie pojazdu i wciśnięcie pedału hamulca.



2

- Aktualny bieg: R

Podczas przełączania z biegu R na inny bieg: Przed wykonaniem tej czynności zaleca się wciśnięcie pedału hamulca i upewnienie się, że pojazd jest całkowicie zatrzymany.



- Aktualny bieg: D

Ostrzeżenie

①: Gdy pojazd znajduje się na biegu D, należy przesunąć dźwignię zmiany biegów w górę o jeden stopień i przytrzymać przez 1,5 sekundy, aby zmienić bieg na N. Gdy pojazd znajduje się na biegu R, należy pociągnąć dźwignię zmiany biegów w dół o jeden stopień i przytrzymać przez 1,5 sekundy, aby zmienić bieg na N. Dopiero gdy pojazd jest gotowy, można zmienić bieg na R/D.

Automatyczne parkowanie (funkcja automatycznego powrotu na bieg P)

Gdy pojazd znajduje się w stanie rozruchu i stoi w miejscu, należy automatycznie przełączyć bieg na P podczas wysiadania z pojazdu na biegu D, N lub R (drzwi kierowcy zostaną otwarte,

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

pas bezpieczeństwa kierowcy zostanie zwolniony i pedał hamulca zwolniony), aby zapobiec ryzyku kolizji i dachowania. Gdy pojazd jest podłączony do złącza ładowania w celu ładowania, należy również zmienić bieg na P.

Uwagi: Po wyłączeniu silnika przy niskiej prędkości, niezależnie od aktualnego biegu, pojazd automatycznie zmieni bieg na P.

Wymogi dotyczące ładowania



Powolne ładowanie jest ogólnie zalecane dla pojazdu; należy unikać częstego korzystania z szybkiego ładowania.

Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić, czy wloty i złącza są w dobrym stanie.

Zaleca się, aby przed uruchomieniem ładowarki podłączyć złącze ładowania do portu ładowania w samochodzie.

W trakcie ładowania osoby postronne nie mogą dotykać obsługującego, pojazdu i urządzeń zasilających.

Po zakończeniu ładowania należy najpierw wyłączyć zasilanie z ładowarki, a następnie odłączyć złącze ładowania od portu ładowania w nadwoziu pojazdu i zamknąć pokrywę gniazda ładowania oraz panel portu ładowania w nadwoziu.

Gdy element ładujący ulegnie awarii, należy natychmiast powiadomić odpowiedniego specjalistę; operator nie może w niego ingerować bez upoważnienia.

Ładowanie może odbywać się w deszczowe dni, ale podczas wyjmowania i wkładania złącza ładowania

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



należy ochronić przed deszczem złącze ładowania i port ładowania.

Ładowanie należy przerwać w przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, takich jak burza.

Podczas procesu ładowania nie można uruchamiać pojazdu. Surowo zabrania się ładowania, gdy w pojeździe znajduje się osoba.

Nie należy przeprowadzać jednocześnie szybkiego i wolnego ładowania.

Wymagania dotyczące urządzeń do ładowania

Wymagania dotyczące ładowarki akumulatorów

- Rezystancja izolacji $\geq 10\text{M}\Omega$.
- Niskie napięcie zasilania pomocniczego nie może być większe niż 10mA.
- Ponieważ platforma niskonapięciowa pojazdu ma napięcie 12 V, do ładowania będzie używany ładowarka, której wyjście niskonapięciowe ma napięcie 12 V, aby uniknąć uszkodzenia niskonapięciowego wyposażenia pojazdu.
- Wysokie napięcie wyjściowe ładowarki jest większe niż 460 V.

Wymagania specjalne

- Urządzenia do ładowania muszą spełniać wymagania normy IEC 62196.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowania przy użyciu energii elektrycznej pochodzącej z gospodarstw domowych

Podstawowe zasady

- Producent nie zapewnia ładowarki przeznaczonej do ładowania energią elektryczną w budynkach mieszkalnych. W przypadku ładowarek zakupionych przez klienta, zaleca się, aby były one instalowane przez profesjonalistów.
- Podczas ładowania z domowego gniazdka należy unikać korzystania z innych urządzeń elektrycznych podłączonych do tej samej linii zasilającej.
- Obwód zasilający po stronie odbiorcy powinien być sprawdzony przez wykwalifikowanych specjalistów.

Wymagania dotyczące urządzeń zabezpieczających przed upływem energii elektrycznej

- W obwodzie zasilającym po stronie odbiorcy należy zastosować urządzenie zabezpieczające przed upływem energii elektrycznej, które należy zainstalować na najbardziej wysuniętym do przodu końcu obwodu zasilającego.
- Zaleca się stosowanie szybkich urządzeń zabezpieczających przed upływem prądu elektrycznego o wysokiej czułości i wartości prądu upływu 30 mA lub mniejszej.

Wymagania dotyczące zabezpieczenia nadprądowego (wyłącznika)

- Zabezpieczenie nadprądowe musi być zainstalowane w obwodzie zasilającym, za i w pobliżu urządzenia zabezpieczającego przed upływem prądu.

Wymagania dotyczące kabla obwodowego

- Obwód zasilający po stronie odbiorcy musi być obwodem specjalnym, a okablowanie obwodu powinno być zgodne z odpowiednimi wymaganiami dotyczącymi budynków i energii elektrycznej.
- W przypadku starych budynków zaleca się wykonanie nowego obwodu specjalnego.
- Średnica kabla obwodu zasilającego po stronie odbiorcy nie powinna być mniejsza niż 4 mm², a całkowita długość kabla nie powinna przekraczać 50 m.
- Okablowanie nie powinno znajdować się w wilgotnych lub zalanych wodą pomieszczeniach, a w jego pobliżu nie powinny znajdować się substancje łatwopalne.

Wymagania dotyczące gniazda elektrycznego w gospodarstwie domowym

- Gniazdo musi być umieszczone w miejscach dogodnych do parkowania i ładowania pojazdu.
- Zalecane są standardowe gniazda zasilania prądem zmiennym 220V/16A.
- Okablowanie gniazda powinno być prawidłowe (przewód pod napięciem, przewód neutralny i przewód uziemiający), a przewód uziemiający powinien być pewnie uziemiony.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Zabronione jest używanie adapterów, szpul, listew zasilających itp.
 - Gniazdo musi być chronione przed deszczem, słońcem i obcymi przedmiotami, a w jego pobliżu nie może znajdować się żadne źródło ciepła.
 - Gniazdo powinno spełniać wymagania normy IEC 60884 i charakteryzować się niezawodną jakością.
- stwierdzenia nieprawidłowości należy je natychmiast wymienić.

Pozostałe kwestie

- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy odłączyć kabel do ładowania; jeśli konieczne jest aktywne zatrzymanie ładowania, należy najpierw odłączyć złącze ładowania od pojazdu, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Podczas ładowania w deszczowe dni należy unikać przedostawania się deszczu do złącza ładowania i gniazda.
- Przed każdym ładowaniem należy sprawdzić, czy złącze/włot nie jest zdeformowane, zaczerniałe lub roztopione, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości należy je natychmiast wymienić. Nawet jeśli nie występują żadne nieprawidłowości, jeśli urządzenie jest używane przez ponad 3 lata, należy je wymienić na nowe.
- Jeśli podczas ładowania pojawi się specyficzny zapach, dym, przegrzanie lub inne nienormalne warunki, należy natychmiast wyłączyć obwód ładowania, przerwać operację ładowania i sprawdzić złącze oraz włot.
- Jeśli zapali się lampka usterki nadmiernej temperatury kabla ładującego, należy sprawdzić, czy złącze/wejście nie jest zdeformowane, przypalone lub odpada, a w przypadku

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wymagania dotyczące środowiska ładowania

- W niektórych modułach urządzeń ładujących mogą powstawać iskry. Aby uniknąć wypadków, nie należy przeprowadzać ładowania na stacjach benzynowych i w miejscach, gdzie występują łatwopalne gazy lub ciecze.
- Na czas ładowania wpływ ma temperatura zewnętrzna. Czas ładowania zostanie wydłużony przy niskich temperaturach.

Wpływ operacji ładowania na personel specjalny

Podczas szybkiego ładowania w pobliżu urządzenia mogą występować zakłócenia pola magnetycznego. Zaleca się, aby użytkownicy, którzy noszą rozrusznik serca i wszczepiony defibrylator, trzymali się z dala od ładowanych pojazdów.

Zakłócenia pola magnetycznego mogą wpływać na prawidłowe działanie elektronicznego sprzętu medycznego, takiego jak wszczepialny rozrusznik serca i wszczepialny defibrylator. Użytkownicy, którzy noszą wszczepialny rozrusznik serca i wszczepialny defibrylator, mogą doznać obrażeń lub umrzeć.

W przypadku posiadania wszczepialnego rozrusznika serca i wszczepialnego defibrylatora należy w trakcie ładowania pamiętać:

- Nie zostawać w samochodzie.
- Nie należy wchodzić do pojazdu w celu zabrania przedmiotów znajdujących się w kabinie pasażerskiej.
- Nie należy otwierać drzwi tylnych ani wchodzić do pojazdu w celu zabrania przedmiotów z drzwi tylnych.

Uwagi: Gdy pojazd nie jest ładowany, specjalny personel może poruszać się pojazdem lub go prowadzić.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Tryb ładowania

Ładowanie ładowarką prądu stałego (szybkie ładowanie)

Można korzystać z publicznych punktów ładowania prądem stałym, aby naładować pojazd.

Należy zapoznać się z poniższą tabelą i załączonymi rysunkami. Etykieta **K** na porcie ładowania pojazdu oznacza, że pojazd obsługuje szybkie ładowanie przedstawione w poniższej tabeli.

Jednofazowe ładowanie prądem zmiennym w gospodarstwie domowym (powolne ładowanie)

Jeśli gniazdo nie jest dobrze uziemione, ładowarka wyświetli komunikat o niemożności naładowania. Należy skontaktować się z elektrykiem, który naprawi przewód uziemiający lub podłączy go do dobrze uziemionego gniazda w celu ładowania. Sprawdzić gniazdo zasilania w trakcie ładowania. Jeśli jest gorące, nie należy go dalej używać. W celu naprawy gniazda elektrycznego należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Do ładowania należy zawsze używać standardowego gniazda domowego, które spełnia wymagania normy IEC 60884.

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat „Electric Leakage” (Uptyw prądu), należy skontaktować się z elektrykiem w celu sprawdzenia stanu izolacji przewodów.

Do ładowania akumulatorów należy wybierać specjalne gniazda zasilające, ponieważ mogą one zapobiec uszkodzeniom linii i zadziałaniu zabezpieczenia spowodowanym poborem dużej

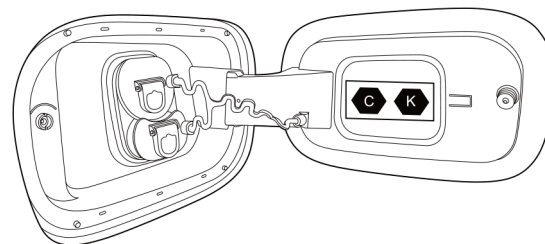
mocy, które mogłyby wpłynąć na normalne użytkowanie innych urządzeń. Z czasem w wyniku normalnego użytkowania gniazdo zasilania może ulec zużyciu, a nawet uszkodzeniu, przez co przestanie nadawać się do ładowania pojazdu elektrycznego.

Jeśli urządzenie jest używane na zewnątrz, należy je podłączyć do gniazdka elektrycznego, które jest zabezpieczone przed deszczem.

Ładowanie ładowarką prądu zmiennego (wolne ładowanie)

Można korzystać z publicznych punktów ładowania, aby naładować pojazd.

Należy zapoznać się z poniższą tabelą i załączonymi rysunkami. Etykieta **C** na porcie ładowania pojazdu oznacza, że pojazd obsługuje powolne ładowanie przedstawione w poniższej tabeli.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

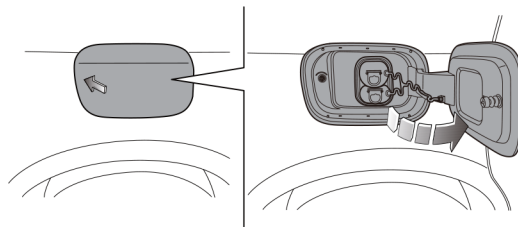
Konfiguracja	Typ akcesorium	Zakres napięcia	Identyfikator
TYP 2	Gniazdo pojazdu	$\leq 480\text{V RMS}$	
FF	Gniazdo pojazdu	$50 \sim 500\text{ V}$	

Szybkie ładowanie

Uwagi: Szybkie ładowanie powinno być przeprowadzane przez personel stacji szybkiego ładowania zgodnie z instrukcją obsługi ładowarki.

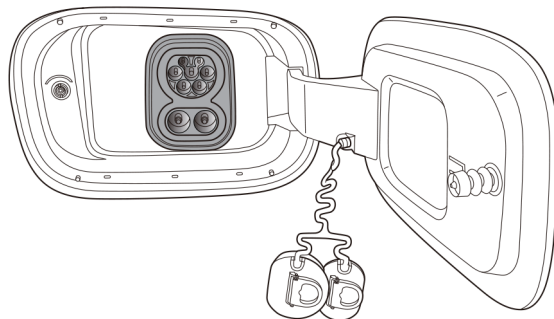
Aby przeprowadzić szybkie ładowanie pojazdu, należy wyłączyć zasilanie, odczekać 3~5 minut, a następnie postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- 1 Wybrać standardowe złącze ładowania prądem stałym, które pasuje do Państwa pojazdu.
- 2 Port ładowania znajduje się w lewej tylnej części pojazdu. Delikatnie nacisnąć ręką prawą stronę panelu portu ładowania, aby otworzyć panel.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- 3 Otworzyć pokrywę gniazda ładowania.



- 4 Odłączyć złącze ładowania prądem stałym od ładowarki.
- 5 Podłączyć złącze ładowania do gniazda ładowania i zablokować połączenie ładowania i gniazda ładowania za pomocą mechanizmu blokującego na uchwycie złącza ładowania.
- 6 Podłączyć złącze ładowania do urządzenia ładującego i włączyć zasilanie urządzenia ładującego zgodnie z instrukcjami na ładowarce.

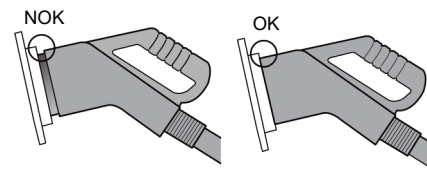
Uwagi: Przed ładowaniem należy sprawdzić, czy w urządzenie ładujące jest sprawne. W trakcie procesu ładowania na zestawie wskaźników świeci się "wskaźnik stanu ładowania (żółty)". Jeśli nie można naładować

urządzenia po 3 kolejnych próbach, zaleca się wymianę urządzenia na inne. Jeżeli urządzenie można ładować po wymianie, poprzednie urządzenie ładujące może ulec uszkodzeniu.

Uwagi: Należy sprawdzić, czy styki PP i CP złącza ładowania nie są zardzewiałe. Jeśli tak, należy je wyczyścić przed ładowaniem, aby zapobiec awarii.

- 7 Po prawidłowym podłączeniu złącza ładowania na zestawie wskaźników zaświeci się „wskaźnik połączenia ładowania (czerwony)”.

Uwagi: Należy upewnić się, że złącze ładowania jest całkowicie wsunięte do stacji ładującej, aby uniknąć zablokowania zamka elektronicznego, co może przeszkodzić w ładowaniu, jak pokazano poniżej.



- 8 W trakcie procesu ładowania na zestawie wskaźników świeci się "wskaźnik stanu ładowania (żółty)".

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

9 Po zakończeniu ładowania zgaśnie wskaźnik stanu ładowania (żółty). Przed wyjęciem złącza ładowania należy wyłączyć zasilanie urządzenia ładującego.

10 Zamknąć pokrywę gniazda ładowania.

11 Zamknąć panel portu ładowania.

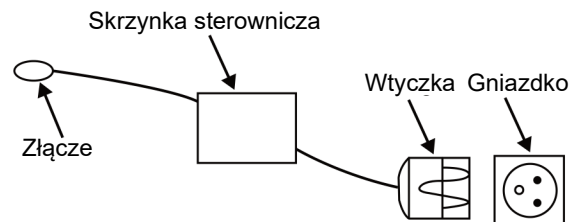
Ostrzeżenie

Wybrać standardową ładowarkę prądem stałym lub urządzenie do ładowania pasujące do pojazdu. Po pełnym naładowaniu akumulatora system zarządzania akumulatorem uruchomi funkcję automatycznej kalibracji. Jeśli akumulator pojazdu był płytko ładowany (poniżej 99%) co dwa lub trzy razy, należy raz naładować go do pełna (100%).

Powolne ładowanie

Istnieją trzy sposoby na spowolnienie ładowania. Metoda ładowania pojazdu zależy od rzeczywistej konfiguracji pojazdu.

1 Ładowanie w trybie 2 pokazano na poniższym rysunku. W tym trybie jeden koniec kabla do ładowania jest podłączony do gniazdka domowego, a drugi do pojazdu. (To złącze jest opcjonalne dla użytkowników)



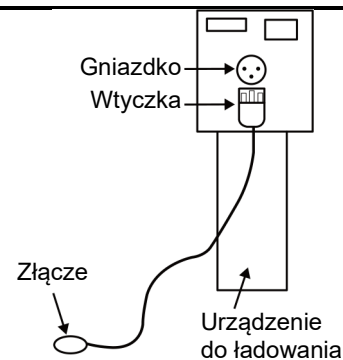
Na skrzynce sterowniczej znajdują się następujące informacje o diodach LED:

Stan ładowania	Opis stanu			
	Zasilanie (zielony)	Ładowanie (czerwony)	Błąd (czerwony)	Zakończono (zielony)
Stan początkowy	Wł.	Mrugający	Mrugający	Mrugający
Do podłączenia	Wł.	Wł.	Wył.	Wył.
Normalne ładowanie	Wł.	Wył.	Wył.	Wł.

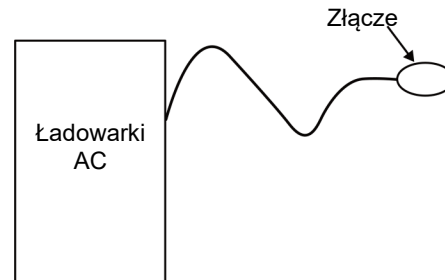
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ładowanie zakończone	Wł.	Wył.	Wył.	Wł.
Nieudany autotest włączania zasilania	Wł.	Wył.	Mrugający	Wył.
Nieprawidłowa komunikacja	Wł.	Wł.	Mrugający	Wył.
Nadmierne/niedostateczne napięcie	Wł.	Wył.	Wł.	Wył.
Brak uziemienia	Wł.	Wył.	Wł.	Mrugający
Przeteżenie	Wł.	Mrugający	Wł.	Wył.
Prąd upływu	Wł.	Wył.	Mrugający	Mrugający
Nadmierna temperatura	Wł.	Wł.	Wł.	Wł.

2 Ładowanie w trybie 3 pokazano na poniższym rysunku. W tym trybie jeden koniec kabla podłączony jest do ładowarki, a drugi do pojazdu. (To złącze jest opcjonalne dla użytkowników)



3 Ładowanie bezpośrednie za pomocą ładowarki.



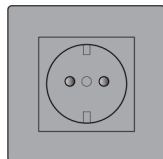
Uwagi: Powolne ładowanie to sposób ładowania akumulatorów wysokonapięciowych w celu osiągnięcia optymalnego stanu równowagi.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

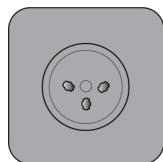
Aby przeprowadzić powolne ładowanie pojazdu, należy wyłączyć zasilanie, odczekać 3~5 minut, a następnie postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1 Wybrać standardowe gniazdo 16 A (niemieckie lub izraelskie gniazdo standardowe) z niezawodnym uziemieniem lub ładowarki ładowania prądem przemiennym.

- Gniazdo zgodne z normą niemiecką.



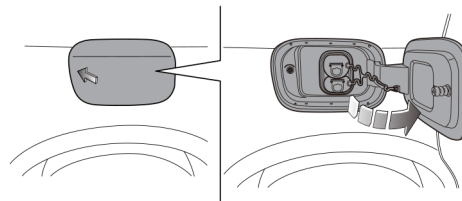
- Standard izraelski



2 Wyjąć złącze ładowania z opakowania.

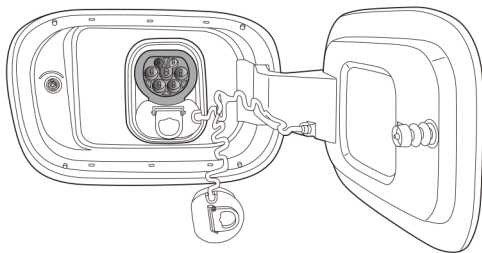
3 Włożyć wtyczkę przewodu wejściowego prądu przemiennego złącza ładowania do gniazda lub ładowarki prądem przemiennym.

4 Port ładowania znajduje się w lewej tylnej części pojazdu. Delikatnie nacisnąć ręką prawą stroną panelu portu ładowania, aby otworzyć panel.

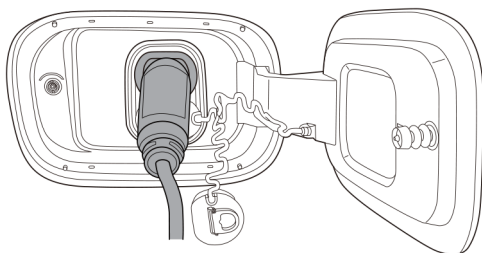


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

5 Otworzyć pokrywę gniazda ładowania.



6 Podłączyć złącze ładowania do gniazda ładowania.



7 Po prawidłowym podłączeniu złącza ładowania na zestawie wskaźników zapala się „wskaźnik połączenia ładowania (czerwony)” i włącza się elektroniczna blokada gniazda ładowania, która gwarantuje, że złącze ładowania nie zostanie odłączone podczas ładowania.

Uwagi: Należy upewnić się, że złącze ładowania jest całkowicie wsunięte do podstawki ładującej, aby uniknąć zablokowania zamka elektronicznego, co może spowodować przerwanie ładowania.

8 Po wykonaniu powyższych czynności system zostanie automatycznie naładowany w ciągu około 20 sekund.

9 Podczas ładowania świeci się wskaźnik stanu ładowania (żółty) na zestawie wskaźników.

2

Uwagi: W przypadku ładowania za pomocą publicznej ładowarki prądu przemiennego należy podłączyć złącze ładowania do urządzenia ładującego i ładować zgodnie z instrukcjami podanymi na ładowarce prądu przemiennego.

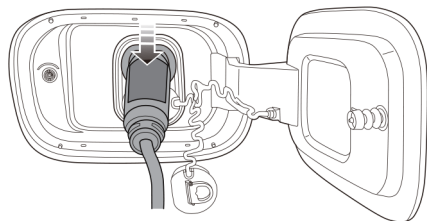
Uwagi: Jeśli ładowanie odbywa się za pomocą publicznego gniazda ładowania prądem przemiennym, przed ładowaniem należy sprawdzić, czy w urządzeniu ładującym nie ma żadnych nieprawidłowości. W trakcie procesu ładowania na zestawie wskaźników świeci się "wskaźnik stanu ładowania (żółty)". Jeśli nie można naładować urządzenia po 3 kolejnych próbach, zaleca się wymianę urządzenia na inne. Jeżeli urządzenie można ładować po wymianie, poprzednie urządzenie ładujące może ulec uszkodzeniu.

Uwagi: W przypadku ładowania za pomocą publicznego gniazda ładowania prądem przemiennym należy sprawdzić, czy styki PP i CP złącza ładowania nie są

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

zardzewiałe. Jeśli tak, należy je wyczyścić przed ładowaniem, aby zapobiec awarii.

10 Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, wskaźnik stanu ładowania (żółty) na zestawie wskaźników zgaśnie, a blokada elektroniczna gniazda ładowania zostanie odblokowana automatycznie. Nacisnąć przełącznik na złączu ładowania, aby wyjąć złącze ładowania.



Uwagi: Jeśli trzeba wcześniej zakończyć ładowanie i wyjąć złącze do ładowania, odblokować pojazd za kluczyka, a pojazd automatycznie zakończy ładowanie. Lampka kontrolna stanu ładowania (żółta) zgaśnie, a zamek elektroniczny zostanie odblokowany automatycznie. Następnie należy nacisnąć przełącznik na złączu ładowania, aby usunąć je w ciągu 1 minuty (jeśli złącze ładowania nie zostanie usunięte w ciągu 1 minuty, blokada elektroniczna portu ładowania zostanie ponownie zablokowana), a na koniec przestawić przełącznik zasilania do pozycji blokady.

11 Zamknąć pokrywę gniazda ładowania.

12 Zamknąć panel portu ładowania.

13 Schować złącze ładowania do opakowania.

Ostrzeżenie

Postępowanie w nagłych wypadkach: W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej, takiej jak pożar, dym lub zapach spalenizny, należy natychmiast wyłączyć stacyjkę, aby całkowicie odłączyć system od zasilania. Jeśli akumulator pojazdu był płytko ładowany (poniżej 99%) co dwa lub trzy razy, należy raz naładować go do pełna (100%).

Ostrzeżenie

- Jeśli we wtyczce, izolatorze, pinie i gnieździe ładowania zostaną wykryte jakiegokolwiek niezidentyfikowane ciała obce, proces ładowania należy natychmiast przerwać.
- Surowo zabrania się wkładania wtyczki i podstawy ładującej ukośnie.
- Zabrania się potrząsania wtyczką ładowania w górę, w dół, w lewo i w prawo podczas jej wkładania/wyjmowania, a wtyczkę należy wkładać/wyjmować z przykładając siłę pionowo.
- Podczas ładowania kabel wtyczki ładującej musi być prosty i nie może ulec zniekształceniu, aby nie naciskać na złącze ładowania podczas użytkowania.

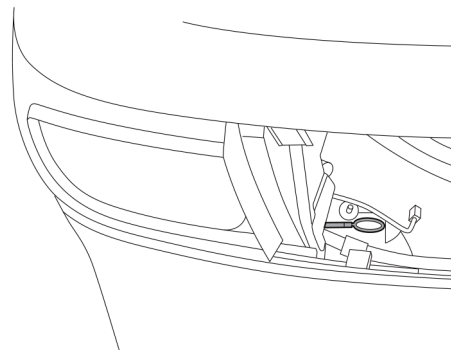
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Podczas procesu ładowania, w przypadku wystąpienia ekstremalnie trudnych warunków pogodowych, takich jak tajfun, ulewa czy grad, proces ładowania zostanie natychmiast przerwany.
- Jeżeli podczas procesu ładowania interfejs ładowania stale wydziela silny i drażniący zapach, proces ładowania należy natychmiast przerwać.

Kabel awaryjny gniazda ładowania

Gniazdo ładowania AC jest wyposażone w funkcję blokady elektronicznej. W procesie ładowania, aby zapobiec przypadkowemu dotknięciu lub odłączeniu złącza ładowania przez dzieci, po podłączeniu złącza ładowania do gniazda ładowania, zamek elektroniczny w gnieździe ładowania zostanie zablokowany po głównym przełączniku sterującym. W tym czasie nie należy odłączać złącza ładowania na siłę, aby nie doprowadzić do uszkodzenia. Przed odłączeniem należy odblokować go za pomocą klucza lub głównego przełącznika sterującego. Jeśli w sytuacji awaryjnej nie można odblokować złącza ładowania za pomocą kluczyka lub głównego przełącznika sterującego, można pociągnąć w dół kabel awaryjny znajdujący się po lewej stronie przedniej komory, aby odblokować złącze ładowania.

2



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ładowanie wyrównawcze

Ładowanie wyrównawcze oznacza, że podczas procesu ładowania, pod nadzorem systemu zarządzania akumulatorem, napięcie każdego ogniwa jest zasadniczo takie samo, aby zapewnić ogólną wydajność akumulatora wysokonapięciowego. W związku z tym zaleca się ładowanie pojazdu co najmniej raz w miesiącu z powolnym ładowaniem na poziomie poniżej 25% pojemności akumulatora, aby poprawić jego wydajność i żywotność.

Uwagi: Ze względu na bezpieczeństwo ładowania górna granica zdolności szybkiego ładowania DC wynosi 97%, a górna granica zdolności wolnego ładowania AC wynosi 100%.

Czas ładowania

Czas ładowania akumulatora wysokonapięciowego zależy od wielu czynników, takich jak natężenie prądu elektrycznego, tryb ładowania, temperatura otoczenia i moc urządzenia ładującego.

Uwagi: Limit alarmu niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokonapięciowego wynosi 20%.

Czas szybkiego ładowania

W normalnej temperaturze czas szybkiego ładowania jest w przybliżeniu następujący:

Czas ładowania (w normalnej temperaturze)	Czas szybkiego ładowania
SOC 5~80%	0,75 godziny (przy modelu akumulatora wysokonapięciowego 64 kWh) 0,8 godziny (przy modelu akumulatora wysokonapięciowego 62 kWh)
SOC 20~80%	0,6 godziny
SOC 20%~100%	1,5 godziny

Ostrzeżenie

- W niskiej temperaturze i w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze wymagany czas ładowania ulega wydłużeniu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Jeśli pojemność wyjściowa urządzenia ładującego jest niewystarczająca, wymagany czas ładowania zostanie wydłużony.

Uwagi: W celu ochrony akumulatora wysokonapięciowego i przyspieszenia wzrostu temperatury akumulatora, podczas szybkiego ładowania w środowisku o niskiej temperaturze, w akumulatorze wysokonapięciowym może wystąpić spadek pojemności na krótki okres czasu, co jest normalne.

Czas wolnego ładowania

W normalnej temperaturze czas powolnego ładowania jest w przybliżeniu następujący:

Czas ładowania (w normalnej temperaturze)	Czas powolnego ładowania
SOC 5~80%	5,5 godziny
SOC 20~80%	4 godziny
SOC 20%~100%	6 godzin

Ostrzeżenie

- W niskiej temperaturze wymagany czas ładowania ulega wydłużeniu. Jeśli klimatyzator i inne urządzenia elektryczne o dużej mocy są włączone podczas powolnego ładowania w niskiej temperaturze, może to spowodować

spadek poziomu mocy, a czas ładowania odpowiednio się wydłuży, dlatego podczas powolnego ładowania należy zminimalizować korzystanie z klimatyzatorów i innych urządzeń elektrycznych o dużej mocy.

- Jeśli akumulator nie jest w pełni ładowany przez długi czas, może to prowadzić do niedokładnego szacowania zasięgu jazdy, a czas ładowania może się wydłużyć.
- Po długotrwałym zaparkowaniu pojazd musi zostać w pełni naładowany przed pierwszym użyciem, a czas ładowania może się wydłużyć.

Uwagi: Wspomniany powyżej powolny czas ładowania oznacza czas potrzebny pojazdowi na naładowanie prądem przemiennym. Gdy do ładowania wykorzystywana jest energia elektryczna z gospodarstw domowych, czas ładowania będzie około 2,5 razy dłuższy niż w przypadku ładowania prądem przemiennym.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Rozładowanie zewnętrzne

Uwagi: dotyczy pojazdów, w których skonfigurowano funkcję rozładowania zewnętrznego.

Wymagania dotyczące rozładowania

- Tylko port powolnego ładowania (tj. port ładowania AC) może być używany do rozładowywania.
- Przed rozładowaniem należy sprawdzić, czy gniazdo i wtyczka są w dobrym stanie. Nie wolno rozładowywać za pomocą urządzenia uszkodzonego, zardzewiałego, wilgotnego lub zawierającego ciała obce. Nie rozładowywać przez port rozładowania zachłapany wodą. Nie rozładowywać za pomocą głowicy i gniazda rozładowania, które są odkształcone, poczerwiałe lub przetarte.
- Zaleca się podłączenie urządzenia do rozładowywania do gniazda rozładowania (tj. gniazda ładowania AC) w nadwoziu przed użyciem centralnego ekranu sterowania.
- W trakcie rozładowania osoby postronne nie mogą dotykać operatora, pojazdu ani urządzenia do rozładowywania.
- W zależności od specyfikacji urządzenia do rozładowywania pojazd zapewni ochronę przed rozładowaniem. Należy uważać, aby nie używać urządzeń elektrycznych o dużej mocy, które przekraczają dane techniczne urządzenia do rozładowywania, ani nie używać wielu urządzeń elektrycznych o dużej mocy w tym samym czasie. Podczas użytkowania należy obserwować prąd rozładowania

wyświetlany na mierniku. Gdy funkcja rozładowania zostanie zatrzymana z powodu zadziałania zabezpieczenia, odłączyć urządzenie elektryczne i spróbować ponownie.

- Po rozładowaniu należy najpierw wyłączyć urządzenie elektryczne, a następnie odłączyć urządzenie do rozładowywania od gniazda ładowania AC pojazdu i zamknąć plastikową pokrywę gniazda ładowania oraz drzwiczki portu ładowania na nadwoziu.
- Gdy gniazdo ładowania ulegnie awarii, należy natychmiast powiadomić odpowiedniego specjalistę; operator nie może w nie ingerować bez upoważnienia.
- Rozładowywanie może być przeprowadzane w deszczowe dni, ale należy zastosować środki przeciwdeszczowe dla urządzenia do rozładowywania i portu rozładowania oraz gniazda w zakresie odłączania i podłączania urządzenia do rozładowywania.
- Rozładowanie należy przerwać w przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, takich jak burza.

Wymagania dotyczące środowiska rozładowania

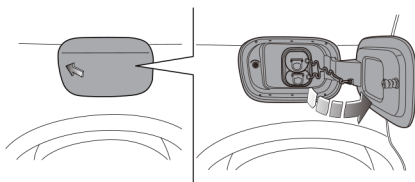
Urządzenie do rozładowywania i urządzenia elektryczne mogą powodować iskrzenie podczas rozładowywania. Aby uniknąć wypadków, nie należy rozładowywać na stacjach benzynowych ani w miejscach, w których znajdują się łatwopalne gazy lub ciecze.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

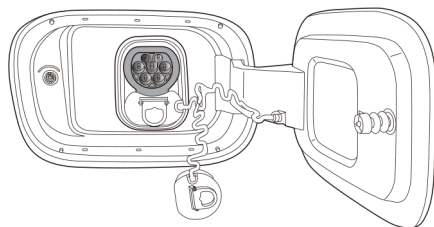
Proces rozładowywania

Podczas rozładowywania należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- 1 Należy wybrać urządzenie do rozładowywania o rezystancji $R_c 470 \Omega / 1 \text{ k}\Omega / 2 \text{ k}\Omega / 2,7 \text{ k}\Omega$ dla głowicy rozładowującej.
- 2 Port rozładowania znajduje się po prawej stronie z przodu pojazdu (tj. port ładowania AC pojazdu). Delikatnie nacisnąć lewą stronę panelu portu ładowania, aby go otworzyć.



- 3 Otworzyć pokrywę gniazda rozładowania, tj. pokrywę gniazda ładowania AC pojazdu.



- 4 Podłączyć urządzenie do rozładowywania do gniazda rozładowania.
- 5 Po podłączeniu urządzenia do rozładowywania kliknąć listę aplikacji na ekranie centralnego sterowania, aby przejść do interfejsu zewnętrznego rozładowywania systemu zarządzania energią. Po ustawieniu poziomu zatrzymania rozładowania akumulatora kliknąć ikonę Start Discharge (Rozpocznij rozładowywanie).
- 6 Po wykonaniu powyższych czynności system rozpocznie rozładowywanie w ciągu 20 sekund.
- 7 Aby zakończyć rozładowywanie, kliknąć listę aplikacji na centralnym ekranie sterowania, aby przejść do interfejsu zewnętrznego rozładowywania systemu zarządzania energią, a następnie kliknąć ikonę Stop Discharge (Zatrzymaj rozładowywanie).
- 8 Odblokować pojazd, odłączyć urządzenie do rozładowywania, zamknąć pokrywę gniazda rozładowania (tj. portu ładowania AC) i zamknij drzwiczki portu ładowania.

Uwagi: Gdy poziom naładowania akumulatora osiągnie ustawiony poziom zatrzymania, rozładowywanie zostanie automatycznie wyłączone.

Ostrzeżenie

Reagowanie w sytuacjach awaryjnych: w przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej, takiej jak pożar, dym lub zapach spalenizny podczas użytkowania, należy

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

natychmiast wyłączyć przełącznik rozładowania, aby całkowicie odciąć system.

Moduł alarmu niskiej prędkości

Pojazd elektryczny jest cichy podczas jazdy z niską prędkością, co powoduje, że prawdopodobieństwo wypadku z udziałem pieszych (zwłaszcza niewidomych) jest wyższe niż w przypadku pojazdów konwencjonalnych. System emitujący dźwięk ostrzegawczy lub monitujący przy niskiej prędkości jest realizowany poprzez moduł alarmowy przy niskiej prędkości (Acoustic Vehicle Alerting System, AVAS) w celu zmniejszenia prawdopodobieństwa wypadków z udziałem pieszych. Akustyczne efekty ostrzegawcze i dźwiękowe pozwalają osiągnąć równowagę między gwarancją bezpieczeństwa a hałasem.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Efekt dźwiękowy alarmu niskiej prędkości

Gdy prędkość pojazdu wynosi 0~20 km/h, moduł alarmu niskiej prędkości symuluje dźwięk pracującego silnika, a ton stopniowo wzrasta wraz z przyspieszeniem, by ostrzec osoby znajdujące się poza pojazdem o nadjeżdżającym pojeździe. Minimalna średnia prędkość zmiany częstotliwości spełnia wymagania nie mniejsze niż 0,8%/(km/h).

Uwagi: Gdy prędkość pojazdu wynosi 0km/h, moduł alarmu niskiej prędkości nie wydaje dźwięku.

Podczas cofania pojazdu moduł alarmu niskiej prędkości symuluje dźwięk pracującego silnika, aby ostrzec osoby znajdujące się poza pojazdem, a ton stopniowo wzrasta wraz z przyspieszeniem i maleje wraz z hamowaniem.

Uwagi: Gdy prędkość cofania pojazdu wynosi 0km/h, moduł alarmu niskiej prędkości nie wydaje dźwięku.

Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego



Jeśli elektryczne wspomaganie układu kierowniczego nie działa lub nie może działać, układ kierowniczy będzie wydawał się bardzo trudny w obsłudze, co wpłynie na bezpieczeństwo jazdy.

2

Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego działa tylko podczas ruszania pojazdu. System działa za pośrednictwem silnika, a poziomy wspomaganie są automatycznie regulowane w zależności od prędkości pojazdu, momentu obrotowego i kąta skrętu kierownicy.

Układ kierowniczy ze wspomaganiem elektrycznym charakteryzuje się prostą konstrukcją i oszczędnością energii. W porównaniu z tradycyjnym hydraulicznym wspomaganie układu kierowniczego, elektryczne wspomaganie układu kierowniczego wymaga energii tylko podczas rzeczywistego kierowania, dzięki czemu można ograniczyć straty mocy w zależności od potrzeb.

Ostrzeżenie

Gdy działa elektryczne wspomaganie układu kierowniczego, dłuższe przytrzymanie kierownicy w pozycji pełnego skrętu spowoduje zmniejszenie siły wspomaganie i cięższe wyczucie układu kierowniczego.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Lampka ostrzegawcza awarii systemu EPS (Electric Power Steering)

Patrz "Lampki ostrzegawcze i wskaźniki" w rozdziale Przed wyruszeniem.

Układ hamulcowy

Hamulec roboczy

Podwójny układ hydrauliczny hamulców



Awaria jednego z układów hydraulicznych będzie sygnalizowana zaświeceniem się podczas jazdy lampki ostrzegawczej układu hamulcowego



(czerwonej) na zestawie wskaźników; spowoduje to zwiększenie skoku i siły nacisku na pedał hamulca, wydłużenie drogi hamowania i może spowodować ściąganie pojazdu na jedną stronę. Nie należy pompować pedału hamulca w celu przywrócenia ciśnienia w pedale. Jeśli w jednym z układów hamulcowych wystąpi awaria ciśnienia, należy zbadać jej przyczynę. Niezwłocznie ostrożnie zatrzymać pojazd. Należy niezwłocznie skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu wykonania naprawy. **NIE** kontynuować jazdy.

W przypadku awarii jednego z obwodów hydraulicznych drugi obwód będzie nadal działał.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Stan ogólny



Należy zawsze upewnić się, że dywaniki podłogowe lub inne przedmioty nie zakłócają ruchu pedałów.

Nigdy nie należy opierać stopy na pedale hamulca, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania hamulców, zmniejszenia ich skuteczności i nadmiernego zużycia. W przypadku nadmiernego zużycia klocków lub szcęk hamulcowych podczas uruchamiania hamulców słysząc pisk lub skrzypienie, co wpływa na skuteczność hamowania. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Jeśli silnik z jakichś powodów przestanie pracować, wspomaganie hamulców przestanie działać po 2 naciśnięciach pedału; aby uzyskać oczekiwany efekt hamowania, należy przyłożyć większą siłę na pedał. W takich okolicznościach droga hamowania może być dłuższa.

Jeśli pojazd nie jest regularnie użytkowany lub jest garażowany przez dłuższy czas, skuteczność układu hamulcowego może ulec pogorszeniu. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Stan mokry



Jazda w ulewnym deszczu i po błocie pośniegowym znacznie zmniejsza skuteczność hamowania. W tym czasie należy zachować bezpieczną odległość od innych pojazdów i delikatnie nacisnąć pedał hamulca, aby osuszyć elementy cierne hamulców. W przypadku bardzo wilgotnej pogody proces suszenia może wymagać powtarzania czynności co kilka kilometrów.

W zimie na klockach i tarczach hamulcowych może tworzyć się lód lub gromadzić się sól. Nagromadzony lód i sól zostaną usunięte po kilku lekkich naciśnięciach pedału hamulca.

Zjeżdżanie ze stromych wzniesień



Przegrzanie hamulców zmniejsza skuteczność hamowania i może spowodować ściąganie pojazdu na jedną stronę.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

ABS (system zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania)

Układ ABS jest wykorzystywany do zapobiegania blokowania się kół podczas hamowania awaryjnego, co pomaga zachować kontrolę nad pojazdem. Do użycia systemu nie jest wymagana żadna specjalna technika jazdy.

Podczas normalnego hamowania (gdy istnieje wystarczające tarcie o nawierzchnię drogi, aby zapobiec blokowaniu kół) układ ABS nie zostanie aktywowany.

Integralną cechą tego układu hamulcowego jest elektroniczny rozdział siły hamowania (EBD), który służy do optymalizacji siły hamowania kół tylnych przy pełnym obciążeniu.

Ważne zasady dotyczące hamowania awaryjnego z włączonym układem ABS:

- 1 Całkowicie wcisnąć pedał hamulca.
- 2 Ominąć przeszkodę. Bez względu na to, jak duża jest siła hamowania, zawsze można zachować kontrolę nad kierunkiem jazdy.

Funkcja ABS



System ABS może nie być w stanie skrócić drogi hamowania. W zależności od warunków na drodze droga hamowania może się znacznie różnić. W rzeczywistości, gdy pojazd bez układu ABS porusza się po niektórych drogach (np. żwirowych lub zaśnieżonych), droga hamowania może być krótsza.

Układ ABS nie jest w stanie przewyższyć fizycznych ograniczeń związanych z zatrzymaniem pojazdu na zbyt krótkim odcinku drogi, pokonywaniem zakrętów z dużą prędkością lub zjawiskiem aquaplaningu, czyli sytuacji, w której warstwa wody ogranicza kontakt opon z nawierzchnią drogi.

ABS nie może nigdy skłaniać kierowcy do podejmowania ryzyka, które mogłoby wpłynąć na bezpieczeństwo kierowcy lub innych użytkowników dróg. Nadal istnieje obowiązek prowadzenia pojazdu z zachowaniem normalnego marginesu bezpieczeństwa, biorąc pod uwagę nawierzchnię drogi, warunki pogodowe i warunki ruchu drogowego.

Jeśli siła hamowania przekroczy dostępną przyczepność między oponami a nawierzchnią, powodując zablokowanie jednego lub kilku kół, układ ABS zadziała automatycznie. Wystąpi dźwięk szybkiego pulsowania, który będzie również wyczuwalny przez pedał hamulca.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Podczas hamowania awaryjnego należy zawsze wciskać pedał hamulca z pełną siłą, nawet jeśli nawierzchnia drogi jest śliska. ABS zadziała natychmiast; stale monitoruje prędkość każdego z kół i zmienia ciśnienie hamowania w zależności od dostępnej przyczepności.

Zapobiega to blokowaniu się kół i umożliwia zachowanie kontroli nad prowadzeniem.

Środki ostrożności podczas prowadzenia pojazdu z systemem ABS

- W sytuacji hamowania awaryjnego należy wcisnąć pedał hamulca z pełną siłą.
- Podczas normalnego hamowania należy wywierać stały nacisk na pedał hamulca – NIE POMPOWAĆ.
- Należy pamiętać, że podczas hamowania zawsze będzie można kierować pojazdem.
- Dostępność systemu ABS nie eliminuje niebezpieczeństw związanych z jazdą zbyt blisko pojazdu poprzedzającego, aquaplaningiem, nadmierną prędkością na zakrętach itp.
- Układ ABS NIE gwarantuje krótszej drogi hamowania.
- Nie należy się niepokoić, jeśli na pedale hamulca słychać i czuć pulsowanie. Jest to zjawisko normalne i oznacza, że układ ABS działa.

ESC (elektroniczna stabilizacja toru jazdy)

Funkcje ESC

Układ ESC obejmuje funkcje układów ABS, EBD, TCS, VDC, HBA, RMI, HHC i AUTO HOLD.

Wskaźnik ESC na zestawie wskaźników miga, gdy system ESC działa. Można usłyszeć hałas lub poczuć wibracje pedału hamulca, co jest zjawiskiem normalnym.



Gdy pojazd jest włączony, wskaźnik ESC (żółty) zaświeci się i zgaśnie po kilku sekundach. W normalnych warunkach jazdy wskaźnik ESP nie świeci, a układ ESP jest w stanie monitorowania. Gdy wskaźnik ESC miga, oznacza to, że ESC działa. Można usłyszeć hałas lub poczuć wibracje pedału hamulca, co jest zjawiskiem normalnym. W przypadku awarii układu ESC wskaźnik ESC pozostanie włączony. Pojazd należy oddać do punktu serwisowego w celu przeprowadzenia kontroli ESC.

Przełącznik ESC znajduje się na centralnym ekranie sterowania, ESC można wyłączyć przyciskiem ESC OFF, a po wyłączeniu



funkcji ESC zaświeca się wskaźnik ESC OFF (żółty) i dostępne są tylko funkcje ABS i EBD.

EBD (elektroniczny rozdział siły hamowania)

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Układ EBD automatycznie wykrywa warunki przyczepności kół do podłoża i optymalnie rozkłada siłę hamowania na 4 koła, co poprawia skuteczność hamowania i stabilność jazdy.

Układ kontroli trakcji (TCS)

Układ TCS automatycznie kontroluje siłę napędową przy ruszaniu i przyspieszaniu, aby zapobiec obracaniu się kół i utrzymać stabilność jazdy.

VDC (system kontroli dynamiki pojazdu)

VDC to zaawansowany system komputerowy, który może pomóc w kontrolowaniu kierunku jazdy pojazdu w trudnych warunkach drogowych. Gdy komputer wykryje odchylenie między oczekiwaną trasą jazdy a rzeczywistym kierunkiem jazdy, system VDC może selektywnie angażować jeden lub więcej hamulców pojazdu, aby utrzymać pojazd na należytym torze jazdy.

HBA (Hydrauliczne wspomaganie hamowania)

W przypadku hamowania awaryjnego kierowca może zazwyczaj szybko nacisnąć pedał hamulca, ale siła hamowania może nie osiągnąć maksymalnej wartości, jakie może zapewnić pojazd i podłoże. Funkcja HBA wspomaga zapewnienie dodatkowej siły hamowania w warunkach hamowania awaryjnego.

RMI (System zapobiegania dachowaniu)

System RMI może rozpoznać tendencję do przewrócenia się pojazdu na jak najwcześniejszym etapie dzięki monitorowaniu kąta skrętu koła kierownicy i przyspieszenia bocznego oraz użyć hamulca jednego lub więcej kół, aby w jak największym stopniu zapobiec przewróceniu się pojazdu.

HHC kontrola zatrzymania na wzniesieniu

Podczas jazdy pod górę system HHC może zapobiec zsunięciu się pojazdu do tyłu po zwolnieniu pedału hamulca przez kierowcę. Kierowca ma do dyspozycji czas do 2 sekund na przesunięcie stopy z pedału hamulca na pedał gazu, aby skutecznie ruszyć po pochylej drodze.

ASYSTENT RUSZANIA (AUTO HOLD)

Układ ESC współpracuje z układem EPB, umożliwiając parkowanie pojazdu w każdych warunkach postojowych bez konieczności ciągłego naciskania pedału hamulca.

Środki ostrożności podczas prowadzenia pojazdu z systemem ESC

System ESC może wykrywać i analizować warunki panujące w pojeździe oraz podejmować działania prewencyjne, korygując nieprawidłową jazdę. Jednak wszystko ma swoje granice i żadne urządzenie zabezpieczające nie jest całkowicie bezpieczne, jeśli kierowca ślepo prowadzi pojazd z nadmierną prędkością.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

EPB (elektryczny hamulec postojowy)

Przełącznik EPB jest zintegrowany z przyciskiem P na dźwigni zmiany biegów. Gdy pojazd jest na postoju, nacisnąć przycisk biegu P, aby przejść w tryb parkowania. Dodatkowo na przełączniku konsoli przedniej znajduje się przełącznik postojowy.

Instrukcje przed użyciem EPB

- Po włączeniu zasilania pojazdu, EPB może być używane przez cały czas. Nie należy wielokrotnie używać przycisku biegu P i przełącznika parkowania, gdy pojazd nie pracuje, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora. System EPB nie może zostać włączony lub zwolniony, gdy poziom naładowania akumulatora jest niewystarczający.
- Gdy normalne hamowanie pojazdu zawiedzie, funkcja hamowania awaryjnego może zatrzymać pojazd. Szczegółowe informacje znajdują się w punkcie „Funkcja hamowania awaryjnego” w tym rozdziale.
- Podczas uruchamiania lub zwalniania elektronicznego hamulca postojowego może być słyszalny niewielki hałas. Jest to normalne.
- Gdy pojazd jest wyłączony, nie można zwolnić zaciągniętego hamulca postojowego, ani zaciągnąć zwolnionego hamulca postojowego; należy podłączyć zewnętrzne źródło zasilania.
- Jeśli wskaźnik EPB (czerwony)  nie świeci się po naciśnięciu przycisku biegu P lub gaśnie podczas zmiany

biegów, a wskaźnik awarii EPB (żółty)  świeci się, natomiast EPB nie może zostać zwolniony podczas normalnej pracy, należy skontaktować się z naszym dealerem serwisowym.

- Nie należy parkować na drodze o nachyleniu większym niż 30%, gdyż może to spowodować ześlizgnięcie się pojazdu. Jeśli EPB nie wyhamuje w pełni podczas parkowania na drodze o większym nachyleniu, kierowca może powstrzymać pojazd przed zsunięciem się, naciskając pedał hamulca.

Parking

Ręczne przytrzymanie

- Pojazd jest włączony lub silnik pracuje.
- Utrzymać pojazd w bezruchu.
- Nacisnąć przycisk biegu P na dźwigni zmiany biegów i zaciągnąć hamulec postojowy. Jeśli wskaźnik EPB (czerwony) na zestawie wskaźników zaświeci się, hamulec postojowy działa prawidłowo.
- Podczas parkowania ustawić dźwignię zmiany biegów na biegu P.
- Gdy pojazd znajduje się na pochyłości, należy skrócić kierownicę, aby w razie uślizgu koła pojazdu były skierowane na krawężnik.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ruszanie

Automatyczne zwalnianie EPB



Jeżeli podczas zatrzymania pojazdu i pracy silnika włączony jest bieg, nie wolno wciskać pedału przyspieszenia. W przeciwnym razie pojazd natychmiast ruszy samodzielnie i może dojść do wypadku.

- 1 Włączyć zasilanie pojazdu.
- 2 Kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa.
- 3 Wcisnąć pedał hamulca.
- 4 Po przestawieniu dźwigni zmiany biegów z biegu P hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony, zgaśnie wskaźnik EPB (czerwony) na zestawie wskaźników, a pojazd zacznie się poruszać.

Automatyczne zaciąganie EPB

- Po uruchomieniu i zatrzymaniu pojazdu, gdy kierowca wysiadzie z pojazdu na biegu D, N lub R (drzwi kierowcy są otwarte, pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty, a pedał hamulca zwolniony), pojazd automatycznie przełączy się na bieg P, a elektroniczny hamulec postojowy zostanie automatycznie zaciągnięty, aby zapobiec ryzyku kolizji i poślizgu pojazdu.

- Gdy złącze ładowarki jest podłączona do pojazdu w celu jego naładowania, pojazd ustawia bieg P i automatycznie zaciąga elektroniczny hamulec postojowy.
- Po wyłączeniu silnika przy niskiej prędkości, niezależnie od aktualnego biegu, pojazd automatycznie zmieni bieg na P.
- W przypadku modeli wyposażonych w ADAS (zaawansowany system wspomagania kierowcy), gdy funkcja ACC (tempomat adaptacyjny) jest aktywna, elektroniczny system parkowania odbierze żądanie automatycznego zjechania na pobocze w następujących warunkach, a pojazd automatycznie przełączy bieg na P.
- W przypadku modeli wyposażonych w system ESP, gdy funkcja AUTO HOLD jest aktywna, jeśli pedał hamulca nie zostanie wciśnięty, a pojazd nie ustawi biegu P podczas długotrwałego parkowania, elektroniczny układ parkowania odbierze żądanie automatycznego zaciągnięcia hamulca postojowego, a pojazd automatycznie przełączy się na bieg P.

Funkcja hamowania awaryjnego

Gdy pojazd jest w ruchu, naciśnięcie przycisku biegu P na dźwigni zmiany biegów, aby włączyć funkcję hamowania awaryjnego. W tym momencie pojazd zahamuje tylne koła, aktywując układ hamulcowy EPB, co daje taki sam efekt hamowania, jak delikatne naciśnięcie pedału hamulca.

Wystarczy zwolnić przycisk biegu P przed zatrzymaniem pojazdu, aby hamowanie awaryjne zostało wstrzymane. Gdy

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

pojazd jest nieruchomy, naciśnięć przycisk biegu P, a pojazd włączy bieg P.

Ostrzeżenie
Funkcja ta jest używana, gdy zawiodło normalne hamowanie.

Asystent ruszania (AUTO HOLD)

AUTO HOLD znajduje się na ekranie centralnego sterowania. Użyj tego przełącznika do sterowania włączeniem lub wyłączeniem systemu AUTO HOLD.

System AUTO HOLD pomaga kierowcy zmniejszyć zmęczenie podczas jazdy, gdy pojazd często napotyka na światła drogowe lub wielokrotnie rusza i zatrzymuje się. Funkcja Auto Hold umożliwia automatyczne zwolnienie hamulca postojowego podczas ruszania oraz automatyczne parkowanie pojazdu podczas postoju.

AUTO HOLD włączony

Ostrzeżenie
Do włączenia funkcji AUTO HOLD mogą być wymagane następujące warunki: drzwi kierowcy są zamknięte; pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty; silnik jest uruchomiony.

Po włączeniu przełącznika AUTO HOLD zaświeci się "wskaźnik

AUTO HOLD (szary)"  na zestawie wskaźników. Gdy pojazd jest nieruchomy i zapali się "wskaźnik AUTO HOLD (zielony)" na zestawie wskaźników, jeśli działa AUTO HOLD, najpierw uruchom ESC, aby utrzymać ciśnienie i zatrzymać pojazd. 10 minut później, jeśli pojazd nadal znajduje się w stanie

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

spoczynku, ESC zażąda EPB. Wskaźnik AUTO HOLD (zielony)

zgaśnie, a wskaźnik EPB (czerwony)  zaświeci się.

Podczas działania systemu AUTO HOLD, otwarcie drzwi lub odpięcie pasa bezpieczeństwa spowoduje aktywację EPB. Wskaźnik AUTO HOLD (zielony)" zgaśnie, a "wskaźnik EPB (czerwony)" zaświeci się.

Jeśli wciśnięty zostanie pedał przyspieszenia w zwykły sposób, hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony i pojazd ruszy. Zapala się "Wskaźnik AUTO HOLD (szary)" na zestawie wskaźników, a AUTO HOLD jest w stanie gotowości.

Wyłączenie funkcji AUTO HOLD

Po wyłączeniu przełącznika AUTO HOLD, "wskaźnik AUTO HOLD (szary)" na zestawie wskaźników zgaśnie, a funkcja AUTO HOLD zostanie wyłączona.



Nie należy korzystać z asystenta ruszania na drodze o nachyleniu większym niż 30%, ponieważ może to spowodować poślizg pojazdu.

Gdy zaświeci się wskaźnik AUTO HOLD (żółty)  na zestawie wskaźników, oznacza to, że system AUTO HOLD jest uszkodzony, należy natychmiast udać się do naszego serwisu w celu sprawdzenia pojazdu.

Światła ostrzegawcze

Do świateł związanych z układem hamulcowym należą: lampka ostrzegawcza układu hamulcowego (czerwona), lampka ostrzegawcza ABS (żółta), lampka ostrzegawcza EBD (czerwona), wskaźnik ESC (żółty), wskaźnik ESC OFF (żółty), wskaźnik EPB (czerwony), wskaźnik AUTO HOLD (szary), wskaźnik AUTO HOLD (zielony) i wskaźnik AUTO HOLD (żółty); patrz „Światła i wskaźniki ostrzegawcze” w rozdziale Przed jazdą.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

System wspomaganie parkowania

Uwagi: Typ systemu wspomaganie parkowania, w jaki wyposażony jest pojazd, zależy od konfiguracji zakupionego pojazdu.

pamiętać, że system jest tylko systemem wspomaganie parkowania i nie może zastąpić obserwacji i osobistej oceny sytuacji przez kierowcę.

Czujnik parkowania



System wspomaganie parkowania nie zawsze jest niezawodny i odgrywa jedynie rolę naprowadzającą! Czujniki parkowania mogą nie wykrywać niektórych rodzajów przeszkód, w tym wąskich obiektów (takich jak siatki i liny), małych obiektów znajdujących się blisko podłoża, obiektów stożkowych oraz obiektów o powierzchniach nieodblaskowych.

Czujniki parkowania powinny być wolne od zanieczyszczeń, lodu i śniegu. Osad na powierzchniach czujników parkowania zakłóca ich prawidłowe działanie. Dlatego podczas mycia pojazdu należy unikać bezpośredniego splukiwania czujników parkowania z niewielkiej odległości za pomocą pistoletu wodnego pod wysokim ciśnieniem.

Czujniki parkowania zainstalowane na tylnym zderzaku skanują obszar z tyłu pojazdu, aby ocenić obecność przeszkód. Po wykryciu jakiegokolwiek przeszkody czujniki parkowania obliczają jej odległość od tyłu pojazdu i wysyłają informację do kierowcy za pomocą sygnałów dźwiękowych. Bardzo ważne jest, aby

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Stan pracy systemu wspomagania czujników parkowania

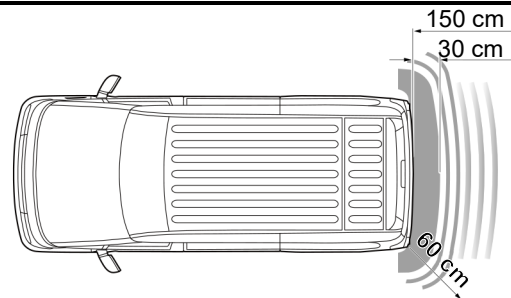
Po wybraniu biegu wstecznego R, jeśli system wspomagania parkowania nie ma żadnych usterek, system automatycznie rozpocznie działanie. Przy wybieraniu innych biegów system wspomagania parkowania przestanie działać.

Uwagi: Jeśli po włączeniu biegu wstecznego i systemu wspomagania parkowania pojawi się sygnał dźwiękowy trwający 3 sekundy, oznacza to, że system działa nieprawidłowo. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy.

Proces parkowania

Gdy środkowy radar z tyłu pojazdu znajdzie się w odległości ok. 150 cm od bariery lub gdy radary po obu stronach znajdą się w odległości ok. 60 cm od bariery, system wspomagania parkowania zacznie emitować sygnały alarmowe. Dźwięk alarmu staje się bardziej intensywny, gdy pojazd zbliża się do bariery.

Gdy odległość pojazdu od przeszkody jest mniejsza niż 30 cm, system wspomagania parkowania włączy długi sygnał dźwiękowy. W tym momencie nie można skutecznie zidentyfikować przeszkody, jeśli pojazd nadal cofa.



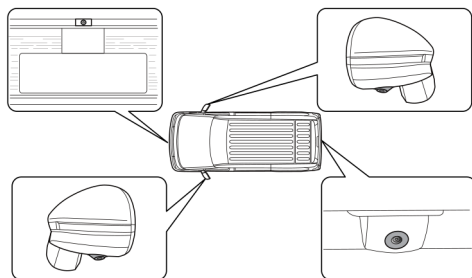
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

System podglądu 360°



System podglądu 360° nie zawsze jest niezawodny. Pełni jedynie rolę pomocy! Ze względu na ograniczone pole widzenia, kamera nie jest w stanie wykryć żadnej przeszkody poza martwym polem i swoim polem widzenia; nawet gdy system jest uruchomiony, należy również uważnie obserwować otoczenie wokół pojazdu.

System 360° obejmuje cztery kamery i jeden kontroler, a kamery są odpowiednio rozmieszczone w czterech kierunkach: przód, tył, lewo i prawo.



Funkcja włączona

- Wybierz bieg wsteczny, aby uruchomić system.
- Gdy prędkość pojazdu jest niższa niż 30 km/h, należy aktywować system panoramiczny za pomocą ikony „360” na centralnym ekranie sterowania.

Po włączeniu funkcji można przełączać kąty widzenia 2D i przód/tył/lewo/prawo w obrębie obszaru roboczego.

Funkcja wyłączona

- Kliknąć „X” w lewym górnym rogu ekranu pod interfejsem panoramicznym, aby go wyłączyć.
- Gdy prędkość pojazdu wynosi 30 km/h lub jest większa, system automatycznie przestaje działać.

Ustawienia funkcji

Użytkownik może włączyć/wyłączyć „Obraz panoramiczny uruchamiany po uruchomieniu pojazdu”, „Obraz panoramiczny uruchamiany po skręceniu”, „Obraz panoramiczny uruchamiany na wąskich drogach”, „Wyświetlanie linii prowadzącej do przodu” itp. poprzez dotknięcie przycisku „Settings” (Ustawienia) na interfejsie panoramicznym.

- Obraz panoramiczny uruchamiany po uruchomieniu pojazdu
Po włączeniu tej funkcji system 360° pojazdu zostanie automatycznie włączony przy pierwszym uruchomieniu pojazdu w cyklu zapłonu.
- Obraz panoramiczny uruchamiany po skręceniu
Po włączeniu tej funkcji, gdy pojazd porusza się z niską prędkością, obraz otoczenia zostanie automatycznie włączony po włączeniu kierunkowskazu.
- Obraz panoramiczny uruchamiany na wąskich drogach

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Po włączeniu tej funkcji, gdy pojazd porusza się z niską prędkością, obraz zostanie automatycznie włączony, gdy radar parkowania z przodu wykryje przeszkodę w określonej odległości.

- Wyświetlanie linii prowadzącej do przodu

Po włączeniu tej funkcji system będzie jednocześnie wyświetlać widok do przodu i statyczną linię prowadzącą.

Uwagi: Ze względu na różną konfigurację pojazdu, powyższe funkcje i ich szczegółowe opisy mogą się różnić w zależności od rzeczywistej konfiguracji zakupionego pojazdu.

System wspomagania kierowcy

Uwagi: Typ zaawansowanego systemu wspomagania kierowcy w pojeździe zależy od konfiguracji zakupionego pojazdu.

Kamera

Kamera przednia jest zamontowana wewnątrz przedniej szyby przy wewnętrznym lusterku wstecznym. Kamera przednia zapewnia pozyskiwanie celów dla systemu wspomagania kierowcy.

Ostrzeżenie

W przypadku uszkodzenia osprzętu czujnika kamery należy go naprawić lub wymienić. Zaleca się oddanie pojazdu do naprawy do naszego dealera serwisowego. Nie należy nigdy dokonywać wymiany samodzielnie.

Nie wolno montować ramki tablicy rejestracyjnej ani innych przedmiotów na przedniej/tylnej tablicy rejestracyjnej, aby zapobiec zakłóceniom kamery lub czujnika radarowego. Należy regularnie konserwować tablicę rejestracyjną, aby uniknąć odkształceń wpływających na działanie czujnika radarowego.

Nie wszystkie warunki drogowe, pogodowe i jezdne są odpowiednie do prawidłowego działania kamery, dlatego w

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

złożonym środowisku lub przy złej pogodzie należy prowadzić pojazd ostrożnie.

Konserwacja kamery

Aby zapewnić prawidłowe działanie kamery, należy upewnić się, że przed kamerą nie ma żadnych ciał obcych, takich jak pył, lód, śnieg czy woda.

Jeśli przed radarem znajdują się ciała obce, należy wyczyścić je miękką szmatką. Nigdy nie należy używać strumieni wody pod ciśnieniem, ponieważ grozi to uszkodzeniem obiektywu kamery.

Zamienna konstrukcja montażowa kamery musi być naszą oryginalną częścią. Po wymianie kamery należy przeprowadzić ponowną kalibrację u naszego dealera serwisowego, aby zapewnić prawidłowe działanie wszystkich systemów pojazdu wspomaganych kamerą.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

Jeśli kamera nie działa prawidłowo, funkcja dostarczania informacji o wykrywaniu w oparciu o kamerę jest ograniczona lub działa nieprawidłowo.

Kamera ma ograniczony zasięg wykrywania i ograniczone możliwości, więc nie może wykrywać celów poza zasięgiem wykrywania.

Działanie kamery będzie ograniczone w następującym środowisku:

- Widok kamery jest zablokowany, a powierzchnia jest pokryta ciałami obcymi, takimi jak kurz, lód, śnieg, woda itp.
- Warunki pogodowe przy słabym oświetleniu lub słabej widoczności.
- Nadmierna ekspozycja kamery na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Kompletna zmiana oświetlenia (np. w tunelu).
- Wstrząsy kamery spowodowane jazdą po wyboistej drodze lub innymi czynnikami.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

FCW i AEB (system wspomagania przy kolizji z przodu)

System wspomagania przy kolizji z przodu obejmuje FCW (Forward Collision Warning) i AEB (Automatic Emergency Braking). Funkcja FCW ostrzega kierowcę o pieszych, rowerach lub pojazdach znajdujących się przed pojazdem za pomocą sygnałów wizualnych i dźwiękowych. Jeśli kierowca nie podejmie działań w rozsądnym czasie, system uruchomi funkcję AEB.

Funkcja wspomagania w razie kolizji może umożliwiać natychmiastowe hamowanie w przypadku różnych rodzajów ryzyka wynikającego z kolizji. Mogą one sprawić, że kierowca poczuje się niekomfortowo. W takim przypadku należy wykonać aktywne hamowanie.

Jeśli ryzyko kolizji wzrośnie jeszcze bardziej, system gwałtownie zahamuje i zatrzyma pojazd w normalnych warunkach. Dla większości kierowców nie jest to normalny styl jazdy i mogą oni czuć się niekomfortowo. Gdy funkcja wspomagania w razie kolizji skutecznie uniknie zderzenia z poprzedzającym pojazdem, pojazd pozostanie nieruchomy przez krótki czas, a kierowca powinien jak najszybciej podjąć działania.

Ogólnie rzecz biorąc, działanie funkcji wspomagania w razie kolizji nie będzie zauważalne dla kierowcy lub pasażerów, dopóki pojazd nie znajdzie się w sytuacji grożącej kolizją. Funkcja wspomagania w razie kolizji zostanie włączona, gdy

kierowca powinien rozpocząć hamowanie z wyprzedzeniem, ale nie może pomóc kierowcy w każdych warunkach.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Włączanie lub wyłączanie funkcji

Funkcja włączona

Po uruchomieniu pojazdu funkcja wspomagania w razie kolizji jest domyślnie włączona.

Jeśli funkcja ta zostanie wyłączona, lecz ma zostać ponownie włączona, należy ustawić ją na ekranie systemu rozrywki: Ustawienia -> Zaawansowane wspomaganie kierowcy -> Włącz system Collision Assist.

Gdy funkcja jest aktywna, „lampka ostrzegawcza FCW (Forward Collision Warning) / AEB (Automatic Emergency Braking)

(żółta)”  na zestawie wskaźników nie świeci się.

Funkcja wyłączona

Ustawić na ekranie systemu rozrywki: Ustawienia -> Zaawansowane wspomaganie kierowcy -> Wyłącz system Collision Assist.

Gdy funkcja jest wyłączona, funkcje FCW i AEB zostaną wyłączone w tym samym czasie, a „lampka ostrzegawcza FCW

/ lampka ostrzegawcza AEB (żółta)”  na zestawie wskaźników będzie cały czas włączona.

Kontrola czułości

Po ustawieniu na ekranie systemu rozrywki i kliknięciu przycisku „...” lub „>” po prawej stronie systemu Collision Assist pojawiają się opcje „Niska”, „Standardowa” i „Wysoka”. Można wybrać odpowiednią czułość w zależności od potrzeb.

Podpowiedzi informacyjne

- Alarm wizualny
 - Monit wskaźnika: Podczas ostrzegania przed kolizją z przodu miga „lampka ostrzegawcza FCW (Forward Collision Warning) / AEB (Automatic Emergency Braking) (żółta)” ; podczas automatycznego hamowania awaryjnego miga „lampka ostrzegawcza FCW (Forward Collision Warning) / AEB (Automatic Emergency Braking) (czerwona)” .
 - Przypomnienie tekstowe: Ryzyko kolizji/automatyczne hamowanie awaryjne.
- Alarm dźwiękowy: Alarmy z głośników systemu rozrywkowego.

Ostrzeżenie

Asystent kolizji jest funkcją pomocniczą, która nie może działać w każdych warunkach jazdy, ruchu, pogody i drogi,

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie	Ostrzeżenie
k która nie może zastąpić prowadzenia pojazdu i dokładnej oceny sytuacji. Działanie systemu może być pogorszone przez inne czynniki, dlatego kierowca powinien prowadzić pojazd ostrożnie i nie polegać wyłącznie na systemie. Przed użyciem systemu wspomagania w razie kolizji należy sprawdzić ograniczenia, o których trzeba wiedzieć po zapoznaniu się z niniejszym rozdziałem. Asystent kolizji ma za zadanie maksymalnie zmniejszyć prędkość pojazdu, aby ograniczyć straty spowodowane kolizją, a nie całkowicie zapobiegać kolizji. Kierowca powinien jechać ostrożnie i nie polegać na systemie. Gdy system wydaje ostrzeżenia wizualne i dźwiękowe, kierowca powinien natychmiast podjąć dalsze działania w celu uniknięcia ryzyka kolizji i nie polegać wyłącznie na systemie. Zasięg rozpoznawania kamery widoku z przodu realizowany przez asystenta kolizji jest ograniczony, dlatego nie należy polegać wyłącznie na tym systemie w celu zapobiegania kolizjom. Ze względu na nieodłączne ograniczenia, system może wydać ostrzeżenie lub hamować, gdy nie ma ryzyka kolizji. Kierowca powinien zawsze zwracać uwagę na to, co dzieje się na drodze przed nim i natychmiast podejmować odpowiednie działania.	Zakres działania systemu wspomagania w razie kolizji wynosi od 8 km/h do 130 km/h. Jeżeli przy włączonym systemie wspomagania kolizji „lampka ostrzegawcza FCW (Forward Collision Warning) / AEB (Automatic Emergency Braking) (żółta)” świeci się, należy udać się do naszego serwisu w celu sprawdzenia systemu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 8 km/h, system nie emituje alarmu. System uruchamia się sporadycznie z powodu niskiej prędkości pojazdu na zatłoczonej drodze, co może dawać słabe wrażenia z jazdy.
- Kierowca powinien upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, gdyż w przeciwnym razie AEM nie będzie działać.
- Należy upewnić się, że ESP i funkcja wspomagania w razie kolizji są włączone, gdyż w przeciwnym razie funkcja wspomagania w razie kolizji nie będzie działać.
- Niektóre obiekty, takie jak bariery autostradowe, wjazdy do tuneli, oraz ulewny deszcz lub lód mogą wpływać na zdolność wykrywania czujników lub ją osłabiać, wpływając w ten sposób na funkcje AEB.
- Warunkiem wstępnym prawidłowej reakcji funkcji wspomagania w razie kolizji na odpowiedni cel jest to, że cel musi znajdować się w „polu widzenia” czujnika i zostać rozpoznany. Funkcja wspomagania w razie kolizji będzie znacznie ograniczona w odniesieniu do celów „wcinających się” w pojazd, tych, które nie zostaną wykryte, dopóki pojazd nie zmieni pasa ruchu, oraz tych, które znajdują się na ostrym zakręcie.
- System nie reaguje na zwierzęta.
- Trudne warunki pogodowe, takie jak wiatr, ulewny deszcz, mgła itp., będą miały wpływ na zdolność wykrywania kamery, co zmniejszy wydajność systemu lub zwiększy współczynnik jego fałszywych uruchomień.

- Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer można znaleźć w punkcie „Kamera”.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

LDW (ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu)

Funkcja LDW wspomaga kierowcę na drogach ekspresowych, drogach szybkiego ruchu i innych podobnych trasach. Gdy kierowca nieumyślnie zjedzie z bieżącego pasa ruchu, system ostrzeże go i poprosi o powrót na pierwotny pas, aby nie dopuścić do wypadku.

Funkcja LDW zostanie włączona, gdy prędkość pojazdu będzie wynosić co najmniej 60 km/h, a znaki drogowe będą widoczne. System nie wysyła komunikatów alarmowych, gdy kierowca jedzie z niską prędkością lub prowadzi aktywnie (włącza kierunkowskazy lub zmienia pas ruchu w sytuacji awaryjnej).

Włączanie lub wyłączanie funkcji

Funkcja włączona

Ustawić na ekranie systemu rozrywki: Ustawienia -> Zaawansowane wspomaganie kierowcy -> Włącz LKA.

Funkcja wyłączona

Ustawić na ekranie systemu rozrywki: Ustawienia -> Zaawansowane wspomaganie kierowcy -> Wyłącz LKA.

Gdy funkcja jest wyłączona, „lampka ostrzegawcza LDW (Lane Departure Warning) / LKA (Lane Keeping Assist) / ELK

(Emergency Lane Keeping) (żółta)”  na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Alarm dźwiękowy

Ustawić na ekranie systemu rozrywki i kliknąć przycisk „...” po prawej stronie LDW; pojawią się opcje „ON” i „OFF”. Funkcję alarmu dźwiękowego można włączyć lub wyłączyć.

Kontrola czułości

Po ustawieniu na ekranie systemu rozrywki i kliknięciu przycisku „...” lub „>” po prawej stronie LDW pojawią się opcje „Niska”, „Standardowa” i „Wysoka”. Można wybrać odpowiednią czułość w zależności od potrzeb.

Podpowiedzi informacyjne

Gdy kierowca nieumyślnie zjedzie z bieżącego pasa ruchu, system poinformuje go o tym za pomocą ikony ostrzegawczej na zestawie wskaźników oraz sygnału dźwiękowego, a odpowiednia linia pasa ruchu na zestawie wskaźników zostanie wyświetlona na czerwono. Oznacza to, że pojazd jest narażony na ryzyko zjechania z pasa ruchu, a kierowca powinien szybko wrócić na pierwotny pas ruchu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie
LDW jest tylko funkcją do wspomagania jazdy w sytuacjach alarmowych. Kierowca nigdy nie powinien w pełni polegać na funkcji LDW, która informuje o opuszczeniu pasa ruchu – powinien ponosić pełną odpowiedzialność za bezpieczną jazdę. System LDW nie może działać w każdych warunkach drogowych ani pogodowych. Jeżeli w przypadku awarii systemu wspomagania utrzymania pasa ruchu, tj. po włączeniu funkcji wspomagania utrzymania pasa ruchu, lampka ostrzegawcza LDW (Lane Departure Warning) / LKA (Lane Keeping Assist) / ELK (Emergency Lane Keeping) (żółta)  świeci się, należy udać się do naszego punktu serwisowego w celu naprawy.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

Funkcja LDW nie może przez cały czas wyraźnie wykrywać linii rozdzielających pasy ruchu. Bezużyteczne lub nieważne ostrzeżenia mogą być wyświetlane w następujących warunkach:

- W miejscach budowy dróg, na ostrych zakrętach lub na wąskich drogach.
- W ciemności (przy słabym oświetleniu) lub niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg, mgła i wiatr). Zdolności rozpoznawcze aparatu ulegają pogorszeniu

przy bezpośrednim świetle słonecznym lub zbliżającym się silnym świetle.

- Widok kamery jest blokowany przez duży pojazd jadący z przodu lub pojazd poruszający się w pobliżu. Przednia szyba w polu widzenia kamery jest zasłonięta (zaparowana, zakurzona, zapyłona itp.).
- Szerokość i jakość linii rozdzielających pasy ruchu są niezadowalające, na przykład linie rozdzielające pasy ruchu są starte i zasłonięte, istnieją równocześnie nowe i stare linie rozdzielające pasy ruchu lub doszło do zmiany linii rozdzielających pasy ruchu na odcinkach budowy. Duże cienie drzew, dużych obiektów lub elementów krajobrazu są rzucane na pas ruchu.
- LDW może pominąć ostrzeżenie lub wysłać nieprawidłowe ostrzeżenie w następujących warunkach:
 - Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer można znaleźć w punkcie „Kamera”.
 - Warunki pogodowe (ulewny deszcz, śnieg, mgła, ekstremalnie wysoka lub niska temperatura) zakłócają działanie kamery.

Powyższe ostrzeżenia i ograniczenia nie obejmują wszystkich sytuacji, które mogą kolidować z LDW. Jest wiele czynników, które mogą doprowadzić do wyłączenia funkcji LDW. Aby uniknąć zjechania z bieżącego pasa ruchu, kierowca powinien zachować czujność i zwracać szczególną uwagę na warunki drogowe, aby jak najwcześniej wykonać odpowiednie czynności.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Asystent utrzymania pasa ruchu (LKA)

Po aktywowaniu funkcja LKA określi położenie pojazdu względem linii rozdzielających pasy ruchu w oparciu o informacje o granicach drogi uzyskane przez kamerę, a w połączeniu ze stanem pojazdu i danymi wejściowymi kierowcy zaalarmuje kierowcę lub przywróci pojazd na pierwotny pas ruchu, interweniując podczas skręcania, jeśli kierowca nieumyślnie zjedzie z pasa ruchu. Funkcja ta jest funkcją bezpieczeństwa, która koryguje położenie pojazd, gdy jest on bliski zjechania z bieżącego pasa ruchu. Nie jest to komfortowa funkcja środkowania na pasie ruchu itp., więc kierowca powinien w tym czasie trzymać kierownicę.

Funkcja LKA włącza się, gdy prędkość pojazdu wynosi od 60 km/h do 120 km/h, a znaki drogowe są widoczne. System nie wysyła komunikatów alarmowych ani nie interweniuje automatycznie, skręcając pojazdem, gdy kierowca jedzie z niską prędkością lub prowadzi aktywnie (włącza kierunkowskazy lub zmienia pas ruchu w sytuacji awaryjnej).

Włączanie lub wyłączanie funkcji

Przycisk do włączania i wyłączania funkcji LKA jest taki sam jak w przypadku funkcji LDW. Działanie tego przycisku opisano w punkcie „LDW (ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu)” w tym rozdziale.

Podpowiedzi informacyjne

Gdy kierowca nieumyślnie zjedzie z bieżącego pasa ruchu, system poinformuje go o tym za pomocą ikony ostrzegawczej na zestawie wskaźników oraz sygnału dźwiękowego i może zainterweniować, skręcając pojazdem, aby przywrócić pojazd na pierwotny pas ruchu.

Ostrzeżenie

LDW jest jedynie funkcją wspomagającą kierowcę. Kierowca nigdy nie powinien w pełni polegać na funkcji LKA, aby zapobiegać zjechaniu pojazdu z bieżącego pasa ruchu – powinien ponosić pełną odpowiedzialność za bezpieczną jazdę.

Kierowca musi przestrzegać zasad ruchu drogowego i trzymać kierownicę obiema dłońmi. Jeśli kierowca nie trzyma kierownicy, system nie będzie realizował funkcji LKA.

Funkcja LKA nie zawsze pomoże kierowcy skorygować położenie pojazd, który opuszcza pas ruchu. Kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem po korekcie dokonanej przez funkcję LKA, aby zapewnić stabilną jazdę.

System LKA nie może działać w każdych warunkach drogowych ani pogodowych.

Jeżeli w przypadku awarii systemu wspomagania utrzymania pasa ruchu, tj. po włączeniu funkcji wspomagania utrzymania pasa ruchu, lampka ostrzegawcza LDW (Lane Departure Warning) / LKA (Lane Keeping Assist) / ELK (Emergency

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



Lane Keeping) (żółta) świeci się, należy udać się do naszego punktu serwisowego w celu naprawy.

Jeśli zawieszenie pojazdu po wymianie nie został przez nas zatwierdzony, system LKA może działać nieprawidłowo.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

Funkcja LKA nie może przez cały czas wyraźnie wykrywać linii rozdzielających pasy ruchu. W następujących warunkach można otrzymać nieważne ostrzeżenie lub fałszywe zakłócenia.

- W miejscach budowy dróg, na ostrych zakrętach lub na wąskich drogach.
- W ciemności (przy słabym oświetleniu) lub niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg, mgła i wiatr). Zdolności rozpoznawcze aparatu ulegają pogorszeniu przy bezpośrednim świetle słonecznym lub zbliżającym się silnym świetle.
- Widok kamery jest blokowany przez duży pojazd jadący z przodu lub pojazd poruszający się w pobliżu. Przednia szyba w polu widzenia kamery jest zasłonięta (zaparowana, zakurzona, zapyłona itp.).
- Szerokość i jakość linii rozdzielających pasy ruchu są niezadowolające, na przykład linie rozdzielające pasy ruchu są starte i zasłonięte, istnieją równocześnie nowe i stare linie rozdzielające pasy ruchu lub doszło do zmiany linii rozdzielających pasy ruchu na odcinkach budowy. Duże

cienie drzew, dużych obiektów lub elementów krajobrazu są rzucane na pas ruchu.

- LKA może pominąć ostrzeżenie lub wysłać nieprawidłowe ostrzeżenie w następujących warunkach:
 - Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer można znaleźć w punkcie „Kamera”.
 - Warunki pogodowe (ulewny deszcz, śnieg, mgła, ekstremalnie wysoka lub niska temperatura) zakłócają działanie kamery.

Powyższe ostrzeżenia i ograniczenia nie obejmują wszystkich sytuacji, które mogą kolidować z LKA. Istnieje wiele czynników, które mogą wyłączyć funkcję LKA. Aby uniknąć zjechania z bieżącego pasa ruchu, kierowca powinien zachować czujność i zwracać szczególną uwagę na warunki drogowe, aby jak najwcześniej wykonać odpowiednie czynności.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

ELK (Emergency Lane Keeping)

Gdy funkcja ELK (Emergency Lane Keeping) jest aktywna, określa ona pozycję pojazdu względem sąsiedniego pojazdu lub krawężnika itp. na podstawie informacji o otoczeniu drogowym uzyskanych przez przednie kamery i narożne radary fal milimetrowych, i ostrzeże kierowcę lub chroni pojazd z przed kolizją poprzez ingerencję w układ kierowniczy, jeśli kierowca zjedzie niezamierzenie, powodując ryzyko kolizji z pojazdami na sąsiednim pasie lub krawężnikiem itp. Jest to funkcja bezpieczeństwa, a nie funkcja zapewnienia komfortu.

Funkcja utrzymania pasa ruchu jest aktywowana, gdy prędkość pojazdu wynosi od 60 km/h do 120 km/h, a znaki drogowe są dobrze widoczne.

Gdy pojazd jest prowadzony z małą prędkością lub aktywnie przez kierującego (szybka zmiana pasa ruchu itp.), system nie będzie generować alarmów ani nie będzie automatycznie interweniować.

Włączanie lub wyłączanie funkcji

Przycisk do włączania i wyłączania funkcji ELK jest taki sam jak w przypadku funkcji LDW. Działanie tego przycisku opisano w punkcie „LDW (ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu)” w tym rozdziale.

Podpowiedzi informacyjne

Gdy kierowca zjedzie nieumyślnie i istnieje ryzyko kolizji z sąsiednim pojazdem lub krawężnikiem itp., system przypomni o tym kierowcy za pomocą ikony ostrzegawczej na zestawie wskaźników i dźwięku brzęczyka i może ingerować w układ kierowniczy, aby utrzymać pojazd z dala od sąsiedniego pojazdu lub krawężnika itp. w celu uniknięcia kolizji.

Ostrzeżenie

Awaryjny asystent utrzymania pasa ruchu to tylko funkcja wspomagająca kierowcę. Kierowca nie powinien polegać wyłącznie na funkcji awaryjnego utrzymywania pasa ruchu, aby zapobiec kolizji z sąsiednim pojazdem lub krawężnikiem i ponosi odpowiedzialność za bezpieczną jazdę.

Kierowca powinien przestrzegać przepisów ruchu drogowego i mocno trzymać kierownicę obiema rękami. Jeśli kierowca nie trzyma kierownicy, system nie zapewni funkcji wspomagania awaryjnego.

Awaryjny asystent utrzymania pasa ruchu nie zawsze pomoże kierowcy skorygować tor pojazdu przed kolizją z sąsiednim pojazdem lub krawężnikiem, a kierowca po korekcie musi przejąć kontrolę nad pojazdem, aby zapewnić jego stabilność.

Awaryjne wspomaganie utrzymania pasa ruchu nie może działać w każdych warunkach jazdy lub ruchu drogowego, pogodowych i drogowych.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie
W przypadku awarii systemu awaryjnego utrzymywania pasa ruchu, tj. po aktywacji funkcji utrzymywania pasa ruchu, lampka ostrzegawcza "LDW (Lane Departure Warning)/LKA (Lane Keeping Assist)/ELK (Emergency Lane Keeping) warning light (yellow)"  pozostaje zapalona, należy udać się do serwisu w celu wykonania usługi. Jeśli wymieniany samodzielnie zestaw zawieszenia pojazdu nie jest przez nas zatwierdzony, system wspomaganie utrzymania pasa ruchu może nie działać prawidłowo.

Ograniczenia w stosowaniu

System awaryjnego utrzymywania pasa ruchu nie jest w stanie przez cały czas wyraźnie wykryć linii pasa ruchu. W następujących warunkach można otrzymać nieważne ostrzeżenie lub fałszywe zakłócenia.

- W miejscach budowy dróg, na ostrych zakrętach lub na wąskich drogach.
- Ciemność (słabe oświetlenie) lub warunki pogodowe (spowodowane ulewnym deszczem, ciężkim śniegiem, gęstą mgłą lub silnym wiatrem).
- Zdolności rozpoznawcze aparatu ulegają pogorszeniu przy bezpośrednim świetle słonecznym lub zbliżającym się silnym świetle.

- Boczny pojazd jest duży lub wygląd pojazdu jest nieregularny, a krawężnik jest poważnie uszkodzony lub nietypowy, tak że kamery nie mogą go dokładnie zidentyfikować jako obiektu, który należy ominąć.
- Widok kamery zablokowany (mgła wodna, kurz lub naklejka itp.).
- Szerokość i jakość linii pasa ruchu nie spełnia wymagań, np. linie pasa ruchu są zużyte lub zakryte, występują zarówno stare jak i nowe linie pasa ruchu, linie pasa ruchu zmienione przez odcinki budowy.
- Duże cienie są rzucane na pas drogowy przez drzewa, duże obiekty lub elementy krajobrazu itp.
- System wspomaganie awaryjnego utrzymywania pasa ruchu może nie wysłać ostrzeżenia lub wydać fałszywe ostrzeżenie w następujących warunkach:
 - Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer znajdują się w punkcie „Kamera”.
 - Warunki pogodowe (ulewny deszcz, śnieg, mgła, bardzo wysokie lub niskie temperatury) zakłócają pracę kamery.

Powyższe ostrzeżenia i ograniczenia nie obejmują wszystkich warunków, które mogą zakłócić działanie awaryjnego systemu utrzymywania pasa ruchu. Wiele czynników może spowodować, że awaryjne wspomaganie utrzymania pasa ruchu nie będzie działać. Aby uniknąć ryzyka kolizji z sąsiednim pojazdem lub krawężnikiem, kierowca powinien zachować czujność i zawsze zwracać uwagę na warunki drogowe, aby jak najszybciej podjąć działania naprawcze.

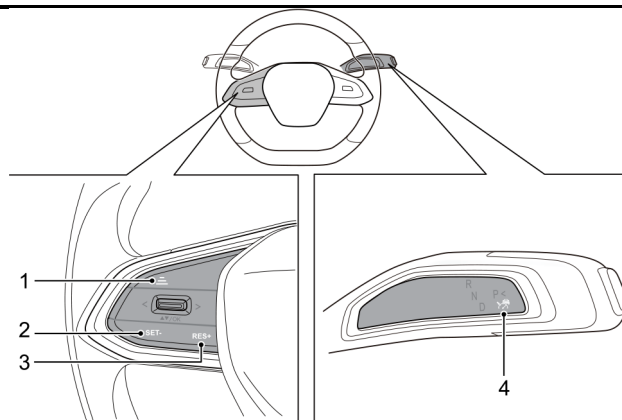
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Tempomat adaptacyjny (ACC)

Tempomat adaptacyjny może pomóc kierowcy utrzymać tę samą prędkość, z którą porusza się pojazd jadący przed nim, i utrzymać ją w wybranym uprzednio przedziale czasu. Tempomat zapewnia bardziej zrelaksowaną i komfortową jazdę po gładkich drogach szybkiego ruchu i na długich odcinkach prostych. Kierowca może ustawić wymaganą prędkość pojazdu i odstęp czasowy pomiędzy pojazdem z przodu. Gdy czujnik kamery wykryje, że pojazd jadący z przodu zwalnia, samochód automatycznie odpowiednio zwolni. Gdy droga będzie ponownie wolna, pojazd powróci do wybranej prędkości.

Przełącznik tempomatu

Przełącznik tempomatu znajduje się na kierownicy i na dźwigni zmiany biegów.



- 1 : Służy do ustawiania odległości od poprzedzającego pojazdu i regulacji odległości dla tempomatu. Każde naciśnięcie przełącznika powoduje przełączenie następującej odległości między poziomami od 1 do 3.
- 2 SET-: służy do zmniejszania prędkości jazdy.
- 3 RES+: służy do zwiększania prędkości jazdy.
- 4 : przełącznik tempomatu. Jeśli warunki są spełnione, przestawić dźwignię zmiany biegów do dołu i zwolnić ją, aby włączyć funkcję ACC (Adaptive Cruise Control).

Włączanie tempomatu adaptacyjnego

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Jeżeli po uruchomieniu pojazdu przed pojazdem znajduje się pojazd docelowy lub prędkość pojazdu wynosi od 15 do 120 km/h, funkcja może zostać włączona i może działać w zakresie prędkości od 0 do 130 km/h.

Gdy świeci się „wskaźnik ACC (Adaptive Cruise Control)



(szary)” na zestawie wskaźników, można korzystać z funkcji adaptacyjnego tempomatu, który jest w stanie czuwania.

W tym stanie można przestawić dźwignię zmiany biegów do dołu i zwolnić ją, aby włączyć funkcję ACC (Adaptive Cruise Control).

Gdy funkcja ACC (Adaptive Cruise Control) jest aktywna, zapala się wskaźnik "ACC (Adaptive Cruise Control) (niebieski)"



na zestawie wskaźników.

Po aktywacji systemu pojazd będzie poruszał się z ustawioną prędkością, gdy przed nim nie znajduje się żaden pojazd; gdy przed pojazdem znajduje się pojazd docelowy, który porusza się z prędkością wyższą niż stała prędkość jazdy, system będzie kontynuował jazdę z bieżącą prędkością; gdy pojazd przed pojazdem porusza się z prędkością niższą niż prędkość pojazdu, system aktywnie dostosuje prędkość, aby zachować ustawiony odstęp czasowy od pojazdu poprzedzającego w celu automatycznego podążania za tym pojazdem; gdy pojazd przed pojazdem przyspieszy, system aktywnie zwiększy prędkość względem ustawionej prędkości jazdy.

Tempomat adaptacyjny wprowadza inteligentne ograniczenie prędkości na zakrętach.

Regulacja stałej prędkości jazdy

Gdy funkcja ACC jest włączona, można zwiększyć lub zmniejszyć prędkość tempomatu za pomocą przycisków RES+/SET-.

Krótkie naciśnięcie przycisku RES+/SET- spowoduje zmianę prędkości tempomatu o 5 km/h. Długie naciśnięcie przycisku RES+/SET- spowoduje zmianę prędkości tempomatu o 1 km/h.

Gdy tempomat jest w stanie sterowania ręcznego, można przesunąć dźwignię zmiany biegów w dół, a następnie zwolnić ją, aby zmienić prędkość tempomatu na prędkość rzeczywistą.

Pamięć prędkości jazdy

Jeśli prędkość tempomatu, która ma zostać wprowadzona, jest poprzednią prędkością tempomatu, należy przestawić dźwignię zmiany biegów w dół na dłużej niż 1 s, a następnie zwolnić ją.

Regulacja odległości

Każde krótkie naciśnięcie przycisku  spowoduje przełączenie odległości między poziomami od 1 do 3, a aktualna odległość może zostać potwierdzona na wyświetlaczu na zestawie wskaźników.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Dezaktywacja adaptacyjnego tempomatu

Aby ręcznie wyłączyć tempomat, można pociągnąć dźwignię zmiany biegów w górę lub zmienić bieg i nacisnąć pedał hamulca. Gdy tempomat zostanie wyłączony, wskaźnik ACC zmieni kolor z niebieskiego na szary lub wskaźnik ACC zgaśnie.

Przywrócenie adaptacyjnego tempomatu

Jeśli prędkość tempomatu, która ma zostać wprowadzona, jest poprzednią prędkością tempomatu, należy przestawić dźwignię zmiany biegów w dół na dłużej niż 1 s, a następnie zwolnić ją.

Jeśli pojazd porusza się z aktualną prędkością, system można przywrócić, włączając tempomat.

W następujących przypadkach system przejdzie w stan wstrzymania funkcji i nie zostanie przywrócony, a zestaw wskaźników dostarczy odpowiednich informacji, aby zasignalizować potrzebę przywrócenia tempomatu:

- Czas śledzenia/zatrzymania przekracza 180 s.
- Przed pojazdem wykryto pieszego.

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki drogowe i interweniować, jeśli system tempomatu adaptacyjnego nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub prawidłowej odległości. System tempomatu adaptacyjnego nie jest w stanie poradzić sobie ze wszystkimi warunkami drogowymi i pogodowymi.

Ostrzeżenie

System ten nie jest systemem bezpieczeństwa, wykrywającym przeszkody ani ostrzegania przed kolizją, ale systemem zapewnienia komfortu, co oznacza, że kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i brać za niego pełną odpowiedzialność.

Funkcja ACC może wspomagać kierowcę, ale nie może go zastąpić w prowadzeniu pojazdu. Kierowca musi jeździć ostrożnie i przestrzegać ograniczeń prędkości, nawet gdy tempomat adaptacyjny jest aktywny.

Jeśli kierowca wciśnie pedał gazu, gdy tempomat adaptacyjny działa, przejmie kontrolę nad pojazdem. Funkcja kontroli odległości systemu tempomatu adaptacyjnego nie zostanie włączona.

W przypadku obiektów stacjonarnych, takich jak samochody stojące w korku, punkt poboru opłat itp., system tempomatu adaptacyjnego może reagować tylko w szczególnych warunkach, które są bardzo specyficzne.

W niektórych przypadkach (względna prędkość pojazdu poprzedzającego jest zbyt wysoka, zmiana pasa ruchu następuje zbyt szybko lub bezpieczna odległość jest zbyt mała) system nie ma wystarczająco dużo czasu, aby zmniejszyć względną prędkość. W takich przypadkach kierowca musi odpowiednio zareagować. System nie jest w

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie	Ograniczenia dotyczące użytkowania
stanie wysyłać ostrzeżenia dźwiękowego lub graficznego w każdym przypadku. Podczas wchodzenia w zakręt i wychodzenia z zakrętu wybór celu może być opóźniony lub zakłócony. W takich przypadkach pojazd z tempomatem adaptacyjnym może nie hamować zgodnie z oczekiwaniami lub hamować zbyt późno. Podczas jazdy na drodze z ostrymi zakrętami, na przykład na drodze serpentynowej, pojazd z tempomatem adaptacyjnym może przyspieszyć, ponieważ pojazd jadący przed nim znika z pola widzenia czujnika z powodu ograniczeń w otoczeniu. Jeśli odległość między pojazdem z tempomatem adaptacyjnym a sąsiednim pasem (lub sąsiednią drogą) jest zbyt mała, tempomat może zareagować i zahamować pojazd. Obowiązkiem kierowcy jest określenie i zawsze utrzymywanie bezpiecznej odległości za pojazdem i nigdy nie poleganie w całości na tempomacie w celu utrzymania dokładnej odległości za pojazdem. Podczas jazdy pod górę i z góry może wystąpić pewien błąd rzeczywistej stałej prędkości jazdy na tempomacie adaptacyjnym w stosunku do ustawionej stałej prędkości jazdy z powodu ograniczeń systemu. Z powodu ograniczonej zdolności hamowania i jazdy po pochyłości może nie być zapewniona wystarczająca kontrola prędkości, a odległość do pojazdu poprzedzającego może być źle oceniana.	Tempomat adaptacyjny opiera się na innych systemach, takich jak elektroniczny system kontroli stabilności. Jeśli funkcja dowolnego systemu zostanie wyłączona, adaptacyjny tempomat zostanie automatycznie wyłączony. W przypadku automatycznego wyłączenia zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu po stronie kierowcy pojawi się komunikat. Kierowca musi interweniować, aby dostosować prędkość i odległość do pojazdu jadącego przed nim. Przyczynami automatycznego wyłączenia mogą być następujące sytuacje: • Kierowca otworzył drzwi. • Maskę silnika lub bagażnik są otwarte. • Kierowca nie zapiął pasów bezpieczeństwa. • Pedał hamulca jest wciśnięty. • Ustawiono bieg inny niż D. • Prędkość silnika napędowego jest zbyt niska/zbyt wysoka. • Opona straciła przyczepność. • Temperatura hamowania jest zbyt wysoka. • Używany jest hamulec postojowy. • Funkcja ESP jest włączona. • Włączono funkcję automatycznego hamowania awaryjnego (AEB). • Po wyłączeniu systemu ESP (tj. po naciśnięciu przycisku ESP OFF, gdy wskaźnik ESP OFF na zestawie wskaźników zaświeci się, a system ESP zostanie wyłączony). • Pojazd uczestniczył w kolizji.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Zdolności rozpoznawcze aparatu ulegają pogorszeniu przy bezpośrednim świetle słonecznym lub zbliżającym się silnym świetle.
- Czujnik kamery jest uszkodzony.
- Prędkość pojazdu jest większa niż maksymalna prędkość wynosząca 130 km/h.
- Promień łuku drogi jest mniejszy niż 250 m.
- Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer można znaleźć w punkcie „Kamera”.

SLIF (funkcja informacji o ograniczeniach prędkości)

Funkcja SLIF (Speed Limit Information Function) rozpoznaje znaki prędkości za pomocą inteligentnej kamery widoku z przodu i wysyła odpowiednie informacje do zestawu wskaźników, aby przypomnieć kierowcy o informacji o ograniczeniu prędkości na aktualnej drodze i zapobiec nadmiernej prędkości. W tym przypadku system nie dostosowuje aktywnie prędkości pojazdu w tym czasie – to kierowca powinien aktywnie kontrolować prędkość pojazdu.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Ustawić na centralnym ekranie sterowania: Settings -> Advanced driver assistance -> Speed limit information function (Ustawienia -> Zaawansowane wspomaganie kierowcy -> Funkcja informacji o ograniczeniach prędkości) i wybrać opcję:enable/disable (włącz/wyłącz) SLIF.

Warunki aktywacji

- Sygnał z czujnika jest normalny (kamera).
- Wykryto znak ograniczenia prędkości.
- Moduł kamery przedniej na szybie przedniej nie jest zablokowany ani zaporowany.

Ustawienia dźwięku alarmów

Ustawić na centralnym ekranie sterowania: Settings -> Advanced driver assistance -> Enable speed limit information

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

function -> More -> Turn on or off the prompt tone (Ustawienia -> Zaawansowane wspomaganie kierowcy -> Włącz funkcję informacji o ograniczeniach prędkości -> Więcej -> Włącz lub wyłącz sygnał monitu).

Komunikat informacyjny

W przypadku rozpoznania znaku ograniczenia prędkości, gdy aktualna prędkość pojazdu jest mniejsza niż prędkość znaku ograniczenia prędkości po włączeniu funkcji, na zestawie wskaźników zostanie wyświetlona aktualna wartość ograniczenia prędkości.

Po rozpoznaniu nowego znaku ograniczenia prędkości, przed zmianą znaku ograniczenia prędkości, zostanie wyemitowany dźwięk przypomnienia.

Po wykrzyciu, że aktualna prędkość pojazdu jest większa niż prędkość na znaku ograniczenia prędkości, wskaźnik odpowiadający znakowi ograniczenia prędkości zacznie migać, czemu towarzyszyć będzie alarm dźwiękowy.



Wskazuje wartość ograniczenia prędkości na bieżącej drodze.

Ostrzeżenie

Jeśli system nie może rozpoznać informacji o znaku ograniczenia prędkości przed pojazdem, zestaw wskaźników

nie będzie wyświetlał informacji o znaku ograniczenia prędkości.

System wyświetla jedynie informacje o ograniczeniu prędkości, nie kontrolując prędkości pojazdu.

Rozpoznawanie znaków ograniczenia prędkości przez system nie jest do końca dokładne. W przypadku fałszywego rozpoznania należy jechać ostrożnie, zgodnie z rzeczywistymi warunkami drogowymi.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

Funkcja informacji o znakach drogowych działa tylko wtedy, gdy znak prędkości jest dobrze widoczny. Nie może działać prawidłowo lub może nie działać w niektórych okolicznościach. Obejmuje to na przykład:

- Znaki ograniczenia prędkości są w złym stanie, np. wyblakłe, umieszczone na zakręcie, umieszczone pod niewłaściwym kątem, obrócone lub uszkodzone, całkowicie lub częściowo zakryte, zbyt daleko lub zbyt wysoko i przymocowane do powierzchni drogi.
- Zasięg wykrywania kamery jest blokowany, gdy pojazd jedzie zbyt blisko pojazdu poprzedzającego.
- Droga lub ograniczenie prędkości zostały niedawno zmienione, np. z powodu budowy, kontroli ruchu itp.
- Niektóre symbole ograniczenia prędkości w technologii LED.
- Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer znajdują się w punkcie „Kamera”.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Wydajność funkcji SLIF jest ograniczona zasięgiem mapy, która obejmuje tylko region UE.

Uwagi: Aby zapewnić wydajność funkcji SLIF, należy zaktualizować mapę offline w odpowiednim czasie, tak aby wersja mapy offline nie była starsza niż jeden rok. Metoda wyświetlania wersji mapy offline: Przejść do jednostki głównej – Informacje o systemie, aby wyświetlić numer wersji mapy offline; na przykład numer wersji EU_ AL_ 20230216 wskazuje, że wersję wydano 16.02.2023.

IHC (Intelligent High beam Control)

System IHC (Intelligent High beam Control) rozpoznaje otoczenie drogi przed pojazdem dzięki kamerze umieszczonej z przodu pojazdu i automatycznie steruje przełączaniem świateł drogowych i mijania, aby zapobiec oślepianiu pojazdu poprzedzającego i nadjeżdżających pojazdów oraz poprawić bezpieczeństwo i komfort jazdy w ciemności, zwłaszcza w nocy.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Metoda włączania funkcji

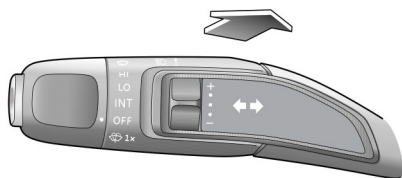
Ustawić na centralnym ekranie sterowania: Światła zewnętrzne
-> Ustawienia świateł -> Włącz przełącznik IHC.

Metoda wyłączania funkcji

Funkcję IHC można wyłączyć na dwa sposoby:

- Nacisnąć i przytrzymać przełącznik świateł drogowych i kierunkowskazów przez ponad 2 sekundy w kierunku kierownicy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



- Ustawić na centralnym ekranie sterowania: Światła zewnętrzne -> Ustawienia świateł -> Wyłącz przełącznik IHC.

Warunki aktywacji

- Prędkość jest wyższa niż 40 km/h.
- Przełącznik sterowania światłami jest ustawiony w pozycji AUTO.
- Włączono światła mijania .
- Moduł kamery przedniej na szybie przedniej nie jest zablokowany ani zaparowany.

Uwagi: Po aktywacji funkcja nie działa tymczasowo przy prędkości poniżej 25 km/h.

Komunikat informacyjny

Po włączeniu funkcji IHC jej stan działania można obserwować za pomocą wskaźnika IHC na zestawie wskaźników.

Gdy zaświeci się „wskaźnik IHC (niebieski)” , oznacza to, że spełnione są warunki do włączenia świateł drogowych, a system automatycznie włączy światła drogowe.

Gdy zaświeci się „wskaźnik IHC (szary)” , oznacza to, że warunki włączenia świateł drogowych nie są spełnione i system automatycznie wyłączy światła drogowe.

2

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie

Moduł przedniej kamery jest zamontowany na szybie przedniej. Należy pamiętać, że pole widzenia kamery nie może być zasłonięte przez obiekty, które wpływają na jej działanie.

Funkcja IHC nie może wówczas dokładnie odczytywać otoczenia, co może powodować nieprawidłowe przełączanie świateł drogowych i mijania. Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego i korzystać z funkcji w rozsądny sposób.

IHC jest jedynie funkcją zapewniającą komfort, a kierowca musi zachować ostrożność podczas korzystania z tej funkcji.

- Gdy funkcja ABS lub ESC jest aktywna, światła drogowe i mijania nie będą przełączane.
- Wydajność funkcji IHC ulega pogorszeniu w złych warunkach atmosferycznych, takich jak wiatr, piasek, ulewny deszcz i mgła.
- Informacje o ograniczeniach dotyczących kamer znajdują się w punkcie „Kamera”.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Funkcja IHC będzie ograniczona przez warunki kamery i różne warunki ograniczające.
- Wydajność IHC ulegnie pogorszeniu, jeśli moduł przedniej kamery nie zostanie prawidłowo skalibrowany.
- Wydajność IHC będzie spadać przez ograniczenie pola widzenia z powodu zapylenia, deszczu, śniegu, mgły, oblodzenia i innych czynników.
- Wydajność IHC ulegnie pogorszeniu z powodu zakłóceń źródła światła otoczenia.
- Wydajność funkcji IHC ulegnie pogorszeniu, jeśli w zasięgu wykrywania modułu przedniej kamery podczas jazdy znajdzie się jakikolwiek wysoce odbłaskowy obiekt.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Monitorowanie stanu kierowcy

Uwagi: Dotyczy pojazdów z systemem monitorowania stanu kierowcy (DMS).

System DMS zapewnia funkcje wykrywania zmęczenia kierowcy, wykrywania rozproszenia uwagi kierowcy, wykrywania palenia tytoniu przez kierowcę i wykrywania korzystania z telefonu przez kierowcę za pomocą kamer w pojeździe i po wewnętrznej stronie słupka A, a także „algorytmów ludzkiej twarzy i zmęczenia” wbudowanych w komputer systemu rozrywki.

Przejdź do ustawień i kliknij przełącznik monitorowania stanu kierowcy , który może sterować wyświetlaniem alarmów wszystkich funkcji jako całości, a w międzyczasie może indywidualnie sterować monitami dotyczącymi różnych alarmów funkcjonalnych.

Wykrywanie zmęczenia kierowcy

Gdy kierowca wykazuje pewne oznaki zmęczenia, kamera systemu DMS oszacuje stopień zmęczenia kierowcy na podstawie typowych zachowań zmęczonego człowieka, takich jak ziewanie, zamykanie oczu itp. Jeśli stopień zmęczenia przekroczy określoną normę, system DMS powiadomi kierowcę za pomocą okienka podręcznego i ciągłego alarmu na zestawie przyrządów. Aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy, gdy kierowca jest zmęczony, system DMS aktywnie włącza funkcje asystenta kolizji i asystenta pasa ruchu oraz dostosowuje czułość

odpowiednich funkcji. Po wyłączeniu przełącznika monitorowania zmęczenia kierowcy wyłączone zostaną tylko wyskakujące okienka i alarmy na zestawie przyrządów.

Funkcja ta działa przy prędkości pojazdu nie mniejszej niż 10 km/h i rozróżnia łagodne zmęczenie, umiarkowane zmęczenie i duże zmęczenie.

Wykrywanie rozproszenia uwagi kierowcy

Gdy kierowca rozgląda się podczas normalnej jazdy, system DMS ocenia ogólny kierunek skupienia kierowcy zgodnie z ogólnym kątem i czasem obrotu głowy kierowcy lub kierunkiem i czasem odchylenia linii wzroku kierowcy, aby ocenić, czy uwaga kierowcy jest rozproszona. System będzie upominać kierowcę za pomocą wyskakujących okienek na i dźwięków alarmowych na zestawie przyrządów. Należy pamiętać, że ze względu na ocenę czasu obserwowanie lusterek wstecznych i komputera pokładowego przez krótki czas nie spowoduje wykrycia rozproszenia uwagi. Aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy, gdy kierowca zachowuje się w sposób wskazujący na rozproszenie uwagi, system DMS aktywnie aktywuje funkcję wspomagania kolizji i dostosowuje czułość odpowiedniej funkcji. Gdy przełącznik monitorowania rozproszenia kierowcy jest wyłączony, wyłączone zostanie tylko wyskakujące okienko i alarm na zestawie przyrządów.

Ponadto funkcja ta zostanie tymczasowo wyłączona, aby uniknąć błędnej oceny, gdy wymagane jest wywołanie kamery nadwozia pojazdu w celu wyświetlenia określonych scenariuszy

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

na komputerze pokładowym w okolicznościach takich jak cofanie.

Funkcja ta działa, gdy pojazd porusza się z prędkością nie mniejszą niż 10 km/h.

Wykrywanie palenia tytoniu przez kierowcę

Gdy system DMS wykryje palenie tytoniu przez kierowcę podczas jazdy, otrzyma on upomnienie w postaci wyskakującego okienka i alarmu na zestawie wskaźników. Funkcja ta działa, gdy pojazd porusza się z prędkością nie mniejszą niż 10 km/h. Gdy przełącznik monitorowania palenia tytoniu przez kierowcę jest wyłączony, wyłączone zostanie tylko wyskakujące okienko i alarm na zestawie przyrządów.

Wykrywanie korzystania z telefonu przez kierowcę

Gdy system DMS wykryje, że kierowca odbiera telefon ręką podczas jazdy, otrzyma on upomnienie w postaci wyskakującego okienka i alarmu na zestawie wskaźników. Funkcja ta działa, gdy pojazd porusza się z prędkością nie mniejszą niż 10 km/h. Gdy przełącznik monitorowania korzystania z telefonu przez kierowcę jest wyłączony, wyłączone zostanie tylko wyskakujące okienko i alarm na zestawie przyrządów.

Opony



USZKODZONE OPONY SĄ NIEBEZPIECZNE!

NIE WOLNO prowadzić samochodu, jeśli którakolwiek z opon jest nadmiernie zużyta lub uszkodzona albo ma nieprawidłowe ciśnienie.

NIE przeciążać pojazdu.

Nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach lub niewyważone koła mogą poważnie wpłynąć na stabilność pojazdu, zwłaszcza podczas jazdy z dużym obciążeniem lub z dużą prędkością. Niedopompowanie zwiększa opór toczenia i przyspiesza zużycie opony, co może prowadzić do jej uszkodzenia, a nawet wypadku.

Należy zawsze zwracać uwagę na stan opon; najczęstsze przyczyny awarii opon to:

- Uderzanie o krawężniki.
 - Jazda po głębokich dziurach w jezdni.
 - Niedopompowanie lub przeciążenie opony podczas jazdy.
- Nierównomierne zużycie bieżnika może być spowodowane wadliwą geometrią kół.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Opony zimowe



Prędkość pojazdu nie może przekraczać maksymalnej prędkości dopuszczalnej dla zamontowanych opon zimowych. W przeciwnym razie opony mogą nagle stracić ciśnienie, rozwarstwić się lub nawet pęknąć, co może być przyczyną wypadków!

Należy pamiętać o dostosowaniu prędkości do warunków klimatycznych i drogowych. Nie podejmować ryzyka, korzystając z właściwości antypoślizgowych opon zimowych i uważać na wypadki!

Opony zimowe mogą poprawić stabilność prowadzenia i skuteczność hamowania pojazdu podczas jazdy w niskich temperaturach lub na oblodzonych drogach. Zaleca się stosowanie opon zimowych, gdy temperatura jest niższa niż 7°C.

Gdy pojazd porusza się w zimowych warunkach drogowych, opony zimowe mogą znacznie poprawić stabilność prowadzenia i skuteczność hamowania. Opony letnie mają słabą odporność na poślizg w niskich temperaturach lub na oblodzonych drogach ze względu na swoją budowę (szerokość opony, skład gumy, rodzaj rzeźby bieżnika itp.).

Zaleca się stosowanie opon zimowych o tym samym rozmiarze i indeksie nośności, co opon oryginalnych; wszystkie cztery koła powinny być wyposażone w opony zimowe.

Gdy głębokość bieżnika opon zimowych zostanie zużyta do 4 mm, właściwości antypoślizgowe wyraźnie się zmniejszą.

Maksymalna dopuszczalna prędkość opon zimowych jest zgodna z kodem prędkości umieszczonym na tych oponach.

Symbol prędkości	Prędkość maksymalna, km/h
C	60
D	65
E	70
F	80
G	90
J	100
K	110
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
H	210
V	240

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

W	270
Y	300

Gdy temperatura wzrośnie powyżej 7°C, zaleca się wymianę opon zimowych na niezimowe.

Łańcuchy antypoślizgowe

Podczas jazdy po śniegu zaleca się założenie na koła napędowe łańcuchów antypoślizgowych.

Łańcuch antypoślizgowy zwiększa przyczepność podczas jazdy po drogach w zimie. Podczas montażu łańcucha antypoślizgowego, należy pamiętać:

- 1 Nie wszystkie koła i opony nadają się do stosowania łańcuchów antypoślizgowych. Podczas montażu łańcucha antypoślizgowego można używać wyłącznie opon o zatwierdzonym rozmiarze.
- 2 Łańcuch przeciwpoślizgowy należy zakładać tylko na dwa koła napędowe. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta łańcuchów antypoślizgowych.

Tylko na śniegu można prowadzić pojazd z maksymalną prędkością, na jaką pozwala łańcuch antypoślizgowy. Należy przestrzegać wymagań prawnych obowiązujących w kraju zamieszkania. Podczas jazdy po nieodśnieżonej drodze należy natychmiast zdjąć łańcuchy.

Obciążenie

Każdy kierowca ma obowiązek zadbać o to, aby jego pojazd nie był przeciążony.

Uwagi: Maksymalna dopuszczalna masa całkowita podana jest na tabliczce VIN umieszczonej z przodu, w dolnej części słupka B. W niniejszej instrukcji podano prawidłowe parametry masy pojazdu; patrz „Parametry masy pojazdu” w rozdziale Ogólne parametry techniczne.

Przewożenie ładunków

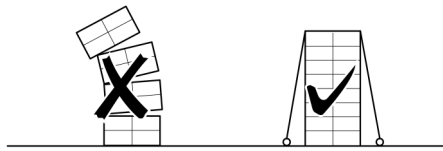
Towary należy umieszczać między obiema osiami i nie mogą znajdować się poza obszarem obciążenia przedniej ani tylnej osi. Cięższe towary powinny być rozmieszczone równomiernie, a najcięższe powinny być umieszczone między obiema osiami.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zamocowanie ładunku

! Zabezpieczyć wszystkie ładunki w pojeździe, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym przemieszczaniem się ładunku.

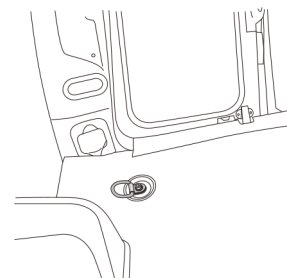
Uwagi: Kierowca jest zobowiązany do upewnienia się, że wszystkie towary zostały prawidłowo zamocowane.



Zespoły do unieruchamiania ładunku

! Zespoły ograniczające przesuwanie ładunku będą po zamontowaniu wystawać z podłogi pojazdu. Aby zapobiec potknięciom, zaleca się ich usuwanie, gdy nie są potrzebne.

Otwory w zespołach ograniczających przesuwanie ładunku są wstępnie ustawione na podłodze furgonetki. Zestawy unieruchamiające ładunki można zakupić i zainstalować u naszego dealera serwisowego.

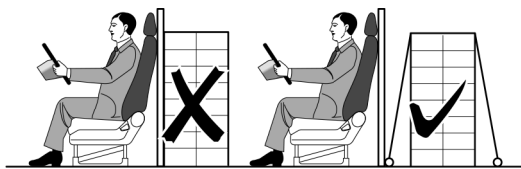


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przegrody



Ponieważ pełna przegroda nie została zaprojektowana do powstrzymywania ładunków, ładunki powinny być odpowiednio zabezpieczone przed przemieszczaniem się, nawet jeśli jest zamontowana przegroda.



Holowanie przyczepy

Uwagi: Dotyczy to pojazdu wyposażonego w urządzenie do ciągnięcia przyczepy.

Pojazdy te są przeznaczone przede wszystkim do użytku jako pojazdy pasażerskie i dostawcze. Holowanie przyczepy może mieć negatywny wpływ na wiele czynników, w tym prowadzenie, trwałość, osiągi i hamowanie. Dla bezpieczeństwa własnego, pasażerów i innych osób zalecamy, aby pojazd i przyczepa nie były przeciążone.

Gwarancja nie obejmuje żadnych uszkodzeń spowodowanych lub związanych z holowaniem przyczepy.

- Ograniczenia wagowe

Sprawdzić, czy masa całkowita pojazdu, obciążenie haka holowniczego przyczepy, masa przyczepy i masa na oś są zgodne i nie przekraczają limitów.

- Całkowita masa pojazdu

Informacje o tym, jakiej masy całkowitej pojazdu nie wolno przekraczać, można znaleźć na tabliczce znamionowej pojazdu.

Masa całkowita pojazdu to łączna masa całkowita haka holowniczego przyczepy, pojazdu niezaladowanego, kierowcy, bagażu i pasażerów. Obejmuje to również masę wszelkich akcesoriów lub wyposażenia dodanego do pojazdu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Instrukcje przed użyciem

- Należy przestrzegać przepisów dotyczących holowania przyczepy obowiązujących w danym kraju.
- Prędkość pojazdu nie powinna przekraczać 100 km/h. Prędkość pojazdu nie powinna przekraczać 70 km/h podczas zmiany pasa ruchu lub kierowania.
- Dotyczy to wyłącznie przyczep z osią centralną, a podczas holowania przyczep nie należy przekraczać obciążenia określonego w punkcie „Zalecana masa holownicza”.
- Po rozpoczęciu jazdy nowym pojazdem lub wymianie części układu napędowego na nowe zaleca się, aby nie ciągnąć przyczepy do czasu przejechania 800 km.
- Umieścić ładunek jak najbliżej osi przyczepy, zamocować go w bezpieczny sposób i umieścić jak najniżej, upewniając się jednocześnie, że nie przekroczono masy holowniczej i obciążenia dopuszczalnego przez hak (szczegółowe informacje znajdują się w części „Zalecana masa holownicza”). Aby uzyskać najlepszą stabilność przyczepy w pojeździe bez ładunku, należy umieścić ładunek w przyczepie w kierunku przodu w granicach maksymalnego obciążenia przodu (patrz „Zalecana masa holownicza”), ponieważ zapewnia to najlepszą stabilność.
- Podane obciążenia przyczepy obowiązują wyłącznie na wysokości mniejszej niż 1000 m. Ponieważ gęstość powietrza zmniejsza się wraz ze wzrostem wysokości, powodując spadek mocy silnika i zdolności pokonywania wzniesień, masę całkowitą należy zmniejszyć o 10% przy każdym wzroście wysokości o 1000 m.

- Ciśnienie w oponach pojazdu ciągnącego powinno być wyregulowane do podanego ciśnienia, należy również sprawdzić ciśnienie w oponach przyczepy, a ciśnienie w tylnej oponie powinno być o co najmniej 20 kPa (0,2 bara) wyższe od ciśnienia w oponie zalecanego podczas normalnego użytkowania (tj. bez dołączonej przyczepy).
- Jeżeli warunki ruchu za przyczepą są niewidoczne w standardowych zewnętrznych lusterkach wstecznych, na mocowaniu lusterek należy zamontować dwa dodatkowe lusterka wsteczne i wyregulować je tak, aby zapewnić wystarczającą widoczność do tyłu w każdym momencie.
- Po zaczepieniu przyczepy należy sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować reflektory.
- Zawsze używać łańcucha bezpieczeństwa odpowiedniego dla Twojego pojazdu i przyczepy. Przeprowadzić łańcuch zabezpieczający przez otwór w dolnej części zaczepu i przymocować go do przyczepy. Łańcuch zabezpieczający zapobiegnie opadnięciu przyczepy na ziemię w przypadku odłączenia się zaczepu. W celu uzyskania informacji na temat prawidłowego użytkowania i montażu należy skontaktować się z producentem przyczepy.

Instrukcje dotyczące prowadzenia pojazdu

- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające, aby zapewnić bezpieczną eksploatację. Należy zapewnić odpowiednią konserwację pojazdu, aby uniknąć awarii mechanicznych.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Należy w miarę możliwości unikać jazdy nieobciążonym pojazdem ciągnącym załadowaną przyczepę. Jeśli jest to nieuniknione, należy jechać z małą prędkością ze względu na niewłaściwe rozłożenie obciążenia.
- Ponieważ stabilność jazdy pojazdu ciągnącego i przyczepy spada wraz ze wzrostem prędkości, prędkość powinna być jak najmniejsza, bez przekraczania określonego limitu prędkości w warunkach wymagającej drogi, pogody i silnego wiatru, zwłaszcza podczas jazdy po zboczu.
- Gdy przyczepa się kołysze, należy mocno chwycić kierownicę, aby jechać prosto, i zwolnić pedał przyspieszenia, aby powoli wyhamować pojazd. Nie należy próbować eliminować kołysania poprzez skręcanie kierownicą lub hamowanie awaryjne. Im większa prędkość, tym silniejsze kołysanie przyczepy. Jeśli po zmniejszeniu prędkości kołysanie nadal nie jest wyeliminowane, należy zatrzymać pojazd, aby sprawdzić, czy rozkład masy przyczepy jest równomierny, a urządzenie doczepiane jest prawidłowo zamontowane.
- W każdych warunkach, po zauważeniu niewielkiego kołysania przyczepy, należy natychmiast zwolnić i nigdy nie próbować wyeliminować kołysania poprzez przyspieszanie.
- Jeżeli w przyczepie zamontowany jest hamulec bezwładnościowy, należy najpierw hamować powoli, a następnie gwałtownie, gdy wymagane jest hamowanie. Pozwala to uniknąć wypadku podczas hamowania spowodowanego blokowaniem się kół przyczepy. Podczas

jazdy po pochyłości, należy natychmiast zmienić bieg na niższy, aby w pełni wykorzystać hamowanie silnikiem.

- Do holowania wymagana jest czysta, sucha i płaska nawierzchnia betonowa lub asfaltowa (lub podobna), a maksymalne nachylenie wzniesienia przy ciągłym holowaniu wynosi 12%.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zalecana masa holowania

Zdolność holownicza

DMC (kg)	Masa własna (kg)	Ładowność (kg)	ATM (przyczepa z hamulcem) (kg)	GTM (kg)
3050	1850	1200	1500	4550

Ostrzeżenie

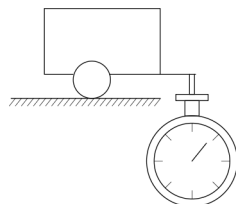
- Suma masy całkowitej pojazdu (GVW) i masy całkowitej przyczepy (ATM) nie może przekraczać określonej masy całkowitej pociągu (GTM) pojazdu.
- ATM (przyczepa bez hamulców) wynosi 750 kg.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Masa nosa przyczepy

Ostrzeżenie

Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dziobu, takiego jak pionowy ciężar na kuli. Jest to bardzo ważne dla stabilności pojazdu i przyczepy. Technicznie dopuszczalny maksymalny ciężar nosa nie może być mniejszy niż 4% ATM i nie może wynosić mniej niż 25 kg. Maksymalny ciężar nosa wynosi $\leq 10\%$ *ATM



Wariant	Maksymalny ciężar nosa
Wszystkie modele	100 kg

Montaż elementu zaczepowego przyczepy

Klasa zaczepu kulowego to A50-X. Użytkownicy mogą dopasować i doczepić odpowiednią przyczepę zgodnie ze swoimi potrzebami. Jeśli trzeba zainstalować elementy do holowania przyczepy, należy skontaktować się z naszym dealerem serwisowym.

Przegląd

Jeżeli pojazd jest często używany do ciągnięcia przyczepy, należy przeprowadzić dodatkowe przeglądy pomiędzy okresami międzyprzeglądowymi, aby zapewnić ciągłą satysfakcję z użytkowania pojazdu.

Rozwiązywanie problemów w sytuacjach awaryjnych

Awaryjne otwieranie lub zamykanie drzwi	163
Światła awaryjne	164
Trójkąt ostrzegawczy	165
Wymiana koła	165
Holowanie pojazdu	171
Szybki rozruch	173
Wymiana bezpiecznika	175
Wymiana żarówki	184

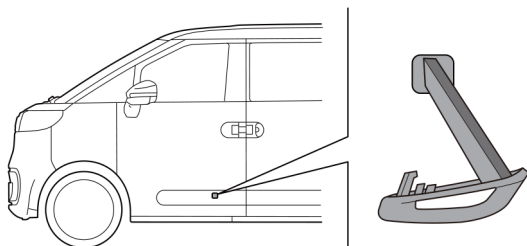
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Awaryjne otwieranie lub zamykanie drzwi

Ręczne odblokowanie i zablokowanie drzwi kierowcy

Gdy pojazd jest wyłączony lub gdy drzwi nie mogą być odblokowane lub zablokowane elektronicznie, drzwi kierowcy można odblokować i zablokować ręcznie.

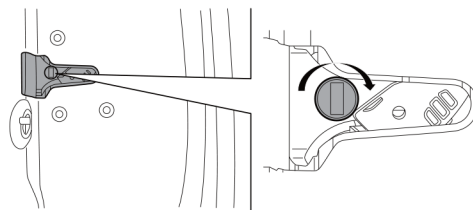
- 1 Wkładka bębnekowa zamka drzwi znajduje się na dolnym panelu poszycia drzwi kierowcy; podważyć szczelinę na panelu poszycia, aby odstąpić wkładkę bębnekową zamka.
- 2 Za pomocą kluczyka ręcznie zablokować i odblokować drzwi kierowcy, korzystając z zamka w drzwiach kierowcy.



Ręcznie zablokować przednie drzwi pasażera i boczne drzwi przesuwne

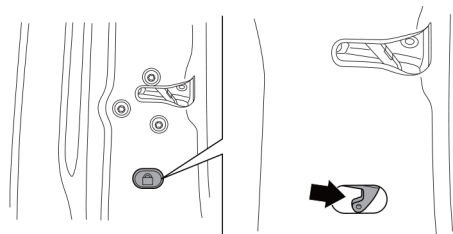
Gdy pojazd jest wyłączony lub nie można zablokować drzwi elektronicznie, przednie drzwi pasażera i boczne drzwi przesuwne można zablokować ręcznie.

Awaryjne blokowanie drzwi przednich



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

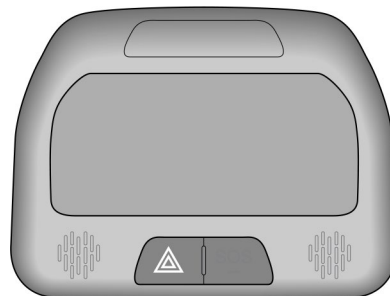
Awaryjne blokowanie bocznych drzwi przesuwnych



Aby otworzyć przednie drzwi pasażera i boczne drzwi przesuwne, pociągnąć dwukrotnie za klamkę drzwi wewnętrznych.

Światła awaryjne

W przypadku napotkania problemu podczas jazdy i konieczności zatrzymania pojazdu lub zwolnienia należy nacisnąć przełącznik światel awaryjnych  na przy przełączniku oświetlenia dachowego, a kierunkowskazy (zielone) na desce rozdzielczej zaświecą się i będą migać.

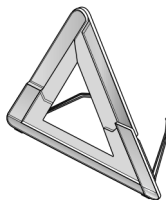


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się pod fotelem pasażera z przodu.

Gdy napotkasz problem podczas jazdy i musisz zjechać na pobocze, jeśli sytuacja na to pozwala, na drodze umieść trójkąt ostrzegawczy ok. 50 - 150m tuż za pojazdem, aby ostrzec pojazdy znajdujące się za nim; na autostradach trójkąt ostrzegawczy powinien być umieszczony ok. 150m za pojazdem; w deszczowy i mglisty dzień o słabej widoczności umieść trójkąt ostrzegawczy ok. 200m za pojazdem, aby ostrzec pojazdy znajdujące się za nim.



Wymiana koła

Podnośnik

Umiejscowienie

Podnośnik i narzędzia samochodowe są umieszczone pod fotelem pasażera z przodu.

Specyfikacja



Ten podnośnik służy tylko do wymiany koła. Nigdy nie używać go do innych celów.

Ten podnośnik jest przeznaczony tylko do danego pojazdu i nie może być używany do innych modeli.

3

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

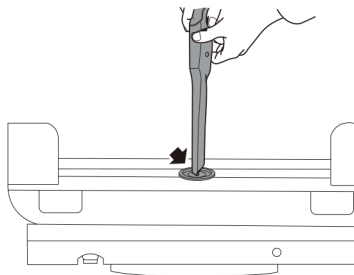
Opona zapasowa

! Regularnie sprawdzać ciśnienie w oponie zapasowej. Używanie opony zapasowej o nieprawidłowym ciśnieniu wpływa na stabilność prowadzenia, co może spowodować niebezpieczeństwo i trwałe uszkodzenie koła.

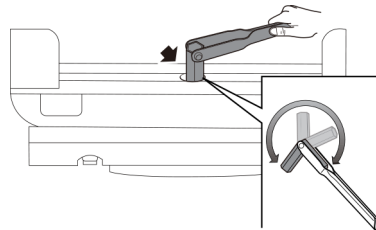
Oponę zapasową montuje się w tylnej dolnej części nadwozia; klucz do nakrętek kół z zestawu narzędzi samochodowych można wykorzystać do obracania śruby słupka mechanizmu napędowego, zwalniając lub napinając w ten sposób linkę opony zapasowej, co umożliwia korzystanie z opony zapasowej.

Demontaż opony zapasowej

- 1 Wyjąć przyrząd.
- 2 Poluzować nakrętkę śruby koła zapasowego za pomocą klucza do nakrętek koła.



- 3 Włożyć klucz do nakrętek koła do otworu załadunkowego/rozładunkowego opony zapasowej i obrócić klucz do nakrętek koła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; opuścić oponę zapasową, aż opona zapasowa dotknie podłoża.



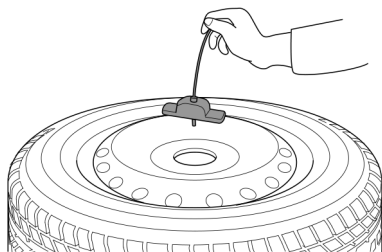
- 4 Gdy opona zapasowa znajdzie się na podłożu, nadal obracać kluczem do nakrętek koła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć oponę zapasową. Nie wolno nadmiernie obracać kluczyka, gdyż może to spowodować uszkodzenie opony zapasowej.

Ostrzeżenie

Po opuszczeniu opony zapasowej na ziemię lina stalowa nie jest obciążona. Kontynuować obracanie klucza do nakrętek koła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć oponę zapasową, aby napiąć linkę co 8–10 obrotów.

- 5 Wyjąć tacę z opony zapasowej.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



Ostrzeżenie

Należy pamiętać, aby po wymianie opony zapasowej całkowicie ją unieść i dokręcić. Wymienioną oponę główną zaleca się tymczasowo umieścić w schowku i skontaktować się z naszym dealerem serwisowym w celu jej naprawy.

kliknięcia oznaczającego, że opona zapasowa została zamontowana na swoim miejscu.

Ostrzeżenie

Po zamocowaniu koła należy sprawdzić, czy koło jest dobrze zamontowane. Jeżeli koło jest poluzowane, może odpaść na skutek wibracji i spowodować wypadek.

- 4 Zamocować nakrętkę śruby opony zapasowej.

Przechowywanie opony zapasowej

- 1 Położyć oponę zapasową na ziemi, zaworem do góry (uważać, aby nie odwrócić jej).
- 2 Umieścić oponę zapasową pod tylną częścią pojazdu, umieścić tackę na oponę zapasową na środku obręczy i ustawić ją w odpowiednim położeniu, tak aby ściśle przylegała do opony zapasowej.
- 3 Obracać kluczem do nakrętek koła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do usłyszenia dźwięku

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wymiana opony

Parkowanie pojazdu



Zaparkować pojazd na twardym i równym podłożu, nie powodując utrudnień w ruchu drogowym ani nie stwarzając zagrożenia dla siebie.

Na drogach publicznych należy włączyć światła awaryjne i umieścić trójkąt ostrzegawczy.

Upewnić się, że podłoże, na którym znajduje się podnośnik, jest wystarczająco twarde, aby utrzymać podnośnik i podnoszony pojazd; w przeciwnym razie będzie się on poruszał, powodując niestabilność, co może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i/lub zagrożenia bezpieczeństwa osób.

Zabezpieczyć pozostałe koła za pomocą odpowiednich ograniczników koła.

Nigdy nie używać podnośnika, jeżeli podłoże jest nachylone. Jeśli podnośnik nie nadaje się do użycia lub nie ma pewności, czy można bezpiecznie wykonać zadanie, poprosić o pomoc.

Koła przednie muszą być skierowane na wprost.

Wyłącz silnik napędowy, zaciągnij hamulec postojowy i ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji P.

Pozycjonowanie podnośnika



Podnośnika należy używać tylko w wyznaczonych punktach podnoszenia. Wysokość podnoszenia nie może być większa niż wysokość niezbędna do wymiany opony (np. nie więcej niż 30 cm nad podłożem).

Przed użyciem podnośnika należy upewnić się, że wszystkie osoby znajdujące się w pojeździe opuściły go. Żadna osoba nie powinna umieszczać części swojego ciała pod pojazdem, który jest podparty na podnośniku.

Podczas podnoszenia podnośnik powinien być ustawiony prostopadle do nadwozia pojazdu.

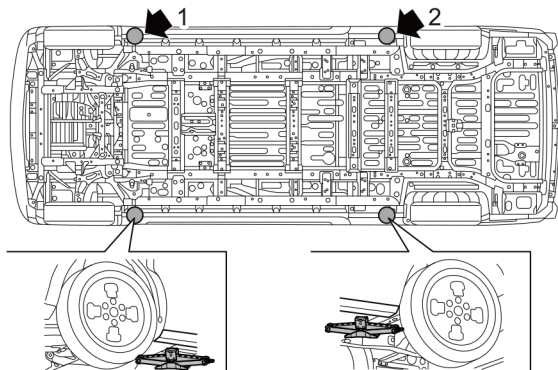
Umieścić podnośnik przy krawędzi pod nadwoziem, blisko przednich/tylnych kół, pod krawędzią.

Zlokalizować punkt podnoszenia w pobliżu kół, które mają zostać wymienione. Umieścić podnośnik bezpośrednio na twardym, równym podłożu poniżej punktu podnoszenia i obracać klucz do nakrętek kół, aż górna część podnośnika dotrze do punktu podnoszenia.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Punkt podnoszenia przedniego koła znajduje się w miejscu wyrzuszenia poniżej pierwszej zaślepki za przednim kołem; patrz (1) na rysunku.

Punkt podnoszenia tylnego koła znajduje się w pierwszym wyrzuszonym miejscu na płycie wzmacniającej słupka C przed tylnym kołem; patrz (2) na rysunku.



Wymiana na oponę zapasową



Podczas podnoszenia pojazdu nie należy uruchamiać silnika. Nie wolno wchodzić pod podniesiony pojazd.

Przed zdjęciem nakrętki koła należy upewnić się, że pojazd jest stabilny i nie będzie się ślizgał ani ruszał.

Klucz dynamometryczny powinien być używany do sprawdzania dokładnego momentu dokręcenia nakrętek kół i ciśnienia w oponach jak najszybciej po wymianie koła.

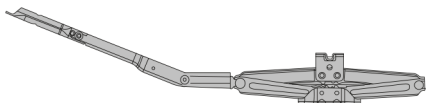
Wymienione koło, podnośnik i zestaw narzędzi samochodowych muszą być przechowywane w wyznaczonym miejscu. W przeciwnym razie mogą one spowodować uszkodzenia lub obrażenia ciała podczas zderzenia lub gwałtownego hamowania, jeśli zostaną umieszczone w sposób przypadkowy lub niewłaściwy.

3

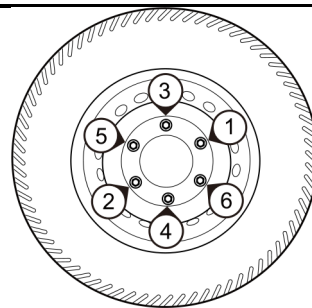
- 1 Zdjąć oponę zapasową (Patrz punkt „Opona zapasowa” w tym rozdziale).
- 2 Sprawdzić, czy podnośnik jest nadal prostopadły do punktów podnoszenia; w razie potrzeby zmienić położenie.
- 3 Poluzować nakrętki zabezpieczające koła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza do nakrętek kół z zestawu narzędzi samochodowych, a następnie zdjąć nakrętki zabezpieczające koła.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- 4 Podnieść pojazd za pomocą podnośnika. Obracać klucz do nakrętek kół zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż wymagane koło zapasowe znajdzie się tuż nad podłożem.



- 5 Odkręcić nakrętki mocujące koło, a następnie ostrożnie zdjąć koło.
- 6 Założyć oponę zapasową i dokręcić nakrętki koła zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 7 Opuścić nadwozie pojazdu i wyjąć podnośnik.
- 8 Dokładnie dokręcić nakrętki zabezpieczające koła na krzyż (jak pokazano na rysunku) momentem 180 ± 18 Nm.



- 9 Odłożyć wymienione koło, klucz do nakrętek koła, podnośnik i zestaw narzędzi samochodowych.
- 10 Umieścić wymienione koło w miejscu opony zapasowej; patrz „Przechowywanie opony zapasowej” w tym rozdziale.

Ostrzeżenie

Należy pamiętać, aby po wymianie opony zapasowej całkowicie ją unieść i dokręcić. Wymienioną oponę główną zaleca się tymczasowo umieścić w schowku i skontaktować się z naszym dealerem serwisowym w celu jej naprawy.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Holowanie pojazdu

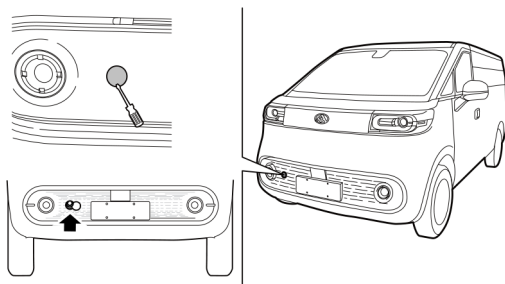
Podczas holowania należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych dotyczących holowania pojazdów.

Hak holowniczy

Przedni hak holowniczy

Jeżeli pojazd ma być holowany od przodu, należy najpierw zdjąć osłonę haka holowniczego z dolnej części przedniej kratki, a następnie przykręcić hak holowniczy dołączony do narzędzi samochodowych do przedniego zderzaka.

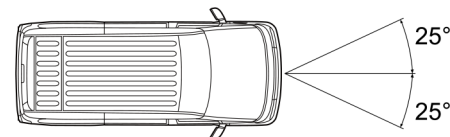
Po zakończeniu holowania pojazdu należy odkręcić hak holowniczy i umieścić go z powrotem w pierwotnym położeniu, a następnie zamknąć pokrywę haka holowniczego.



Ostrzeżenie

Maksymalny ciężar, jaki może unieść hak holowniczy, wynosi 1/2 GVW. Nie należy holować pojazdu o masie przekraczającej tę wartość.

Zastosowanie liny holowniczej przedstawiono poniżej:



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Holowanie

Przed holowaniem

! Aby zapewnić swobodny obrót przekładni kierowniczej, należy włączyć zasilanie pojazdu i utrzymywać je podczas procesu holowania. Ma to na celu sprawdzenie, czy układ kierowniczy jest odblokowany, a światła kierunkowskazów i hamulców mogą działać.

Holowanie

Gdy pojazd jest holowany, należy zwolnić hamulec postojowy i włączyć bieg N.

! Gdy silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie układu hamulcowego ani wspomaganie układu kierowniczego. W takim przypadku operowanie pedałem hamulca wymaga większego wysiłku, a obracanie kołem kierownicy trwa dłużej i wymaga większego wysiłku.

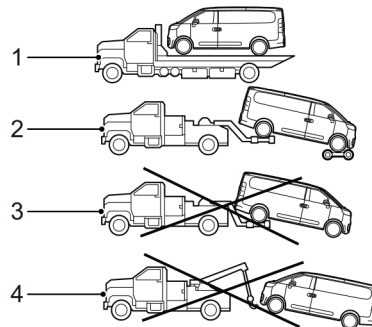
Ostrzeżenie

Podczas holowania pojazdu należy pamiętać o podniesieniu kół napędowych z podłoża przy prędkości holowania mniejszej niż 30 km/h, odległości holowania mniejszej niż 50 km i dźwigni zmiany biegów w położeniu N.



Jeżeli po poważnej kolizji nie można ustawić dźwigni zmiany biegów w położeniu N, zmienić biegu z P na inny lub skrócić kierownicą, należy pamiętać, że podczas holowania koła napędowe nie mogą znajdować się na podłożu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnego uszkodzenia przekładni i wysokich kosztów naprawy. Zaleca się holowanie pojazdu przyczepą z platformą. Podczas holowania wszystkie cztery koła muszą być oderwane od podłoża.

Zalecane holowanie pojazdu



1 Umieścić pojazd na przyczepie płaskiej – zalecane.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- 2 Unieść tylne koła, a przednie umieścić na małej przyczepie (poza podłożem) – zalecane.
- 3 Holowanie z kołami przednimi toczącymi się do tyłu – nieprawidłowe.
- 4 Podnieść nadwozie/podwozie zamiast kół – nieprawidłowe.

Zaleca się holowanie pojazdu przyczepą z platformą. Podczas holowania wszystkie cztery koła muszą być oderwane od podłoża.

! Gdy pojazd jest wciągany na przyczepę płaską, nie wolno umieszczać za przyczepą żadnych osób ani przedmiotów, ponieważ może to doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Podczas holowania pojazdu z uniesionymi przednimi kołami lub na przyczepie z płaską podłogą pasażerowie nie mogą pozostawać w pojeździe, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do wypadku, który może spowodować obrażenia ciała i śmierć.

Szybki rozruch

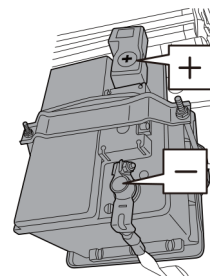
Odłączenie akumulatora



Podczas prac przy akumulatorze należy zawsze nosić rękawice ochronne i okulary chroniące oczy.

Nie należy używać otwartego światła, powodować iskrzenia ani palić w pobliżu akumulatora. Można odnieść poważne obrażenia, a pojazd może ulec uszkodzeniu.

Aby odłączyć akumulator, najpierw odłączyć biegun ujemny (-) masy, a następnie dodatni (+). Aby podłączyć akumulator, najpierw zainstalować i zabezpieczyć przewód dodatni (+), a następnie przewód ujemny (-). Posmarować zaciski wazeliną.



3

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ostrzeżenie

Przed odłączeniem akumulatora należy zawsze wyłączyć silnik i wszystkie urządzenia elektryczne na czas dłuższy niż 2 minuty. Podczas odłączania nie wolno dopuścić do kontaktu zacisku z metalowymi częściami karoserii pojazdu. W przeciwnym razie zwarcie może spowodować iskrę elektryczną. Instalacja elektryczna zostanie uszkodzona, jeśli przewody dodatnie i ujemne zostaną podłączone odwrotnie.

Szybki rozruch



Nie wolno ciągnąć ani holować pojazdu, aby go uruchomić.

Upewnić się, że napięcie znamionowe obu akumulatorów jest takie samo (12 V), a przewód łączący jest zgodny z przewodem używanym do akumulatora pojazdu o napięciu 12 V.

Przewód łączący

- Przyciągnąć dwa pojazdy do siebie, jak to tylko możliwe.
- Wyłączyć silnik i wszystkie urządzenia elektryczne.
- Połączyć dodatnie bieguny (+) dwóch akumulatorów z czerwonymi
- Podłączyć czarny kabel rozruchowy od ujemnego bieguna (-) akumulatora zasilającego do punktu masy (nie ujemnego bieguna) akumulatora, który ma być zasilany.
- Upewnić się, że wszystkie połączenia są dobrze połączone.
- Podczas rozruchu silnika należy sprawdzić, czy przewód łączący nie zawiera żadnych ruchomych części.
- Sprawdzić, czy hamulce ręczne obu pojazdów są zaciągnięte, a dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu "P".

Uruchamianie

Uruchomić pojazd akumulatorowy, który ma być zasilany i pozwolić mu pracować na biegu jałowym przez kilka minut.

- Uruchomić pojazd, którego akumulator ma być zasilany.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Po uruchomieniu pojazdu pozostawić go na biegu jałowym przez ponad 2 minuty.

Uwagi: Jeśli po kilku próbach nie udaje się go uruchomić, pojazd może wymagać naprawy.

Uwagi: Jeśli wskaźnik awarii zaświeci się na zestawie wskaźników po uruchomieniu pojazdu, może to być spowodowane niskim napięciem akumulatora. Spróbować wyłączyć i włączyć pojazd po ustabilizowaniu się napięcia akumulatora (pojazd można uruchomić samodzielnie, bez rozruchu awaryjnego). Jeśli wskaźnik awarii na zestawie wskaźników pojazdu nadal świeci się po kilku próbach, pojazd prawdopodobnie wymaga naprawy. Należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu wykonania naprawy.

Rozłączanie

- Wyłączyć silnik lub silnik napędowy pojazdu, który
- Upewnić się, że zaciski przewodów nie stykają się ze sobą.
- Odłączyć kabel rozruchowy. Usuwanie jest procesem odwrotnym do łączenia.

Wymiana bezpiecznika

Bezpieczniki w tym pojeździe znajdują się w trzech skrzynkach.

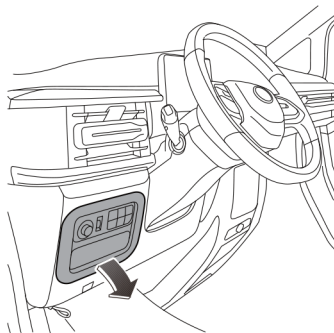
Ostrzeżenie
Rozlanie płynu na dowolne podzespoły elektryczne w pojeździe może spowodować ich uszkodzenie, dlatego wymagane jest przykrycie wszystkich podzespołów elektrycznych. Zawartość listy specyfikacji bezpieczników będzie stale aktualizowana w zależności od konfiguracji i stanu technicznego pojazdu, należy zapoznać się z aktualnym stanem pojazdu. Odpowiednie komponenty są dostarczane tylko wtedy, gdy rzeczywisty pojazd jest skonfigurowany z funkcjami. W przeciwnym razie elementy te nie są dostarczane.

3

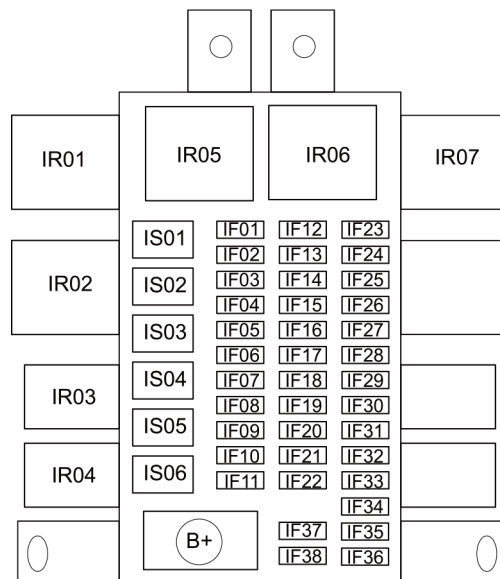
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Skrzynka bezpieczników przedziału kierowcy

Skrzynka bezpieczników przedziału kierowcy znajduje się za przełącznikiem konsoli po stronie kierowcy.



Bezpieczniki w skrzynce bezpieczników po stronie kierowcy można zidentyfikować dzięki etykietom umieszczonym z tyłu dolnej pokrywy schowka po stronie kierowcy.



Specyfikacja

Kod	Specyfikacja	Funkcja
IF01:	30 A	Złącze przyczepy / moduł przyczepy
IF02:	30 A	Moduł przyczepy 1

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kod	Specyfikacja	Funkcja
IF03:	/	Zajęty
IF04:	7,5 A	Sterownik klimatyzacji / przełącznik klimatyzacji z tyłu/przodu i tylne dmuchawy / cewka przekaźnika odszraniania tylnego
IF05:	20 A / 25 A	Radioodtwarzacz kasetowy / komputer systemu rozrywki
IF06:	/	Zajęty
IF07:	15 A	Akumulator trakcyjny
IF08:	10 A	Inteligentna bramka / zestaw przyrządów / skrzynka zaciskowa
IF09:	10 A	Jednostka sterująca poduszek powietrznych
IF10:	7,5 A	Sterownik Alcolock / moduł kamery widoku z przodu / moduł ETC / rejestrator jazdy
IF11:	/	Zajęty
IF12:	20 A	Silnik blokady drzwi
IF13:	25 A	Przełącznik GÓRA/DÓŁ szyby w drzwiach kierowcy
IF14:	25 A	Przełącznik GÓRA/DÓŁ szyby pasażera z przodu
IF15:	30 A	Złącze przyczepy
IF16:	7,5 A	OBD
IF17:	/	Zajęty

Kod	Specyfikacja	Funkcja
IF18:	/	Zajęty
IF19:	/	Zajęty
IF20:	/	Zajęty
IF21:	/	Zajęty
IF22:	/	Zajęty
IF23:	15 A	Zasilanie 12 V
IF24:	7,5 A	Przełącznik GÓRA/DÓŁ szyby kierowcy / przód przełącznik GÓRA/DÓŁ szyby pasażera / IBDU (inteligentny moduł kontrolera nadwozia) / ładowarka USB / radio
IF25:	/	Zajęty
IF26:	20 A	Zapalniczka
IF27:	10 A	Jednostka sterująca poduszek powietrznych
IF28:	7,5 A	PTC klimatyzacji z przodu / sterownik klimatyzacji / komputer systemu rozrywki / tylny radar parkowania / przełącznik zespolony / regulacja i ściemnianie lusterka wstecznego / PTC klimatyzacji z tyłu / przełącznik klimatyzacji z tyłu
IF29:	7,5 A	Inteligentna bramka / zestaw przyrządów / sterownik EPB / akumulator trakcyjny / skrzynka zaciskowa

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

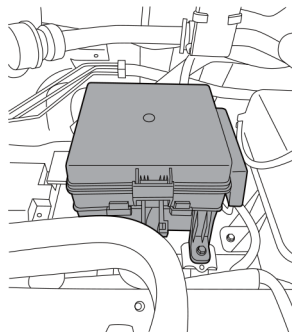
Kod	Specyfikacja	Funkcja
IF30	7,5 A	Kamera DMS / moduł kamery widoku z przodu / moduł ETC / rejestrator jazdy
IF31	10 A	Podgrzewane zewnętrzne lusterka wsteczne
IF32	/	Zajęty
IF33	/	Zajęty
IF34	/	Zajęty
IF35	/	Zajęty
IF36	/	Zajęty
IF37	/	Zajęty
IF38	/	Zajęty
IR01	40 A	Przełącznik tylnego odszraniania
IR02	40 A	Przełącznik tylnej dmuchawy zimnego powietrza
IR03	/	Zajęty
IR04	/	Zajęty
IR05	40 A	Przełącznik ACC
IR06	40 A	Przełącznik dmuchawy przedniej
IR07	40 A	Przełącznik tylnej dmuchawy ciepłego powietrza
IS01	30 A	Sterownik EPB
IS02	30 A	Sterownik EPB
IS03	40 A	Dmuchawa przednia

Kod	Specyfikacja	Funkcja
IS04	40 A	Tylna chłodnica powietrza / tylna dmuchawa ciepłego powietrza
IS05	40 A	Zasilanie przełącznika ACC
IS06	40 A	Ogrzewanie tylnej szyby

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Skrzynka bezpieczników przedziału przedniego

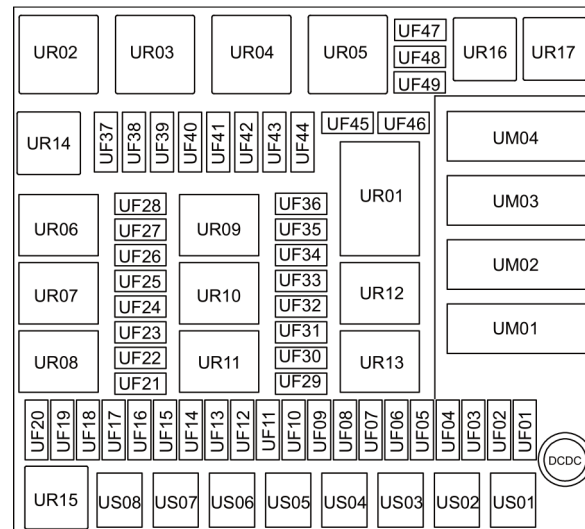
Skrzynka bezpieczników przedziału przedniego znajduje się po prawej stronie przegrody przedniej u dołu przedniej maski (patrzac od przodu pojazdu). Dostęp do bezpieczników można uzyskać po zdjęciu pokrywy skrzynki bezpieczników przedziału przedniego.



Ostrzeżenie

Przed otwarciem pokrywy skrzynki bezpieczników należy upewnić się, że jej otoczenie jest suche i że do otwartej skrzynki bezpieczników nie dostaną się żadne płyny, w przeciwnym razie skrzynka ulegnie uszkodzeniu, co może mieć poważne konsekwencje.

Bezpieczniki w skrzynce bezpieczników przedziału przedniego można zidentyfikować na podstawie etykiety umieszczonej z tyłu pokrywy skrzynki bezpieczników.



Specyfikacja

Kod	Specyfikacja	Funkcja
UF01:	7,5 A	Jednostka sterująca pojazdu
UF02:	7,5 A	Sterownik silnika

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kod	Specyfikacja	Funkcja
UF03:	7,5 A	Sprężarka / zasilacz sześć w jednym (duży) / zasilacz sześć w jednym (mały)
UF04:	25 A	Silnik wycieraczek przednich
UF05:	7,5 A	IBDU (inteligentny moduł kontrolera nadwozia) / wyświetlacz systemu rozrywki / czujnik deszczu i światła / sprężyna zegara / regulacja lusterka wstecznego i przełącznik ściemniania / kamera RVC
UF06:	15 A	Klakson elektryczny
UF07:	/	Zajęty
UF08:	15 A	Przedni zbiornik spryskiwacza / osłona blokady ładowania
UF09:	20 A	Zasilanie lampy zewnętrznej 1
UF10:	7,5 A	Przełącznik hamulca
UF11:	20 A	Zasilanie lampy zewnętrznej 2
UF12:	10 A	Lewe światło mijania
UF13:	10 A	Prawe światło mijania
UF14:	/	Zajęty
UF15:	15 A	Wycieraczka tylna
UF16:	20 A	Elektryczna pompa próżniowa
UF17:	20 A	Zasilanie lampy zewnętrznej 3

Kod	Specyfikacja	Funkcja
UF18:	20 A	Zasilanie lampy zewnętrznej 4
UF19:	7,5 A	Elektromagnetyczny zawór rozprężny / zawór elektromagnetyczny przewodu czynnika chłodniczego / PTC podgrzewacza wody
UF20:	/	Zajęty
UF21:	15 A	Jednostka sterująca pojazdu
UF22:	7,5 A	Zasilacz sześć w jednym (duży) / zasilacz sześć w jednym (mały) / przełącznik hamowania / wentylator / cewka przekaznika pompy próżniowej
UF23:	10 A	Silnikowa pompa wodna
UF24:	10 A	Pompa wodna akumulatora
UF25:	/	Zajęty
UF26:	7,5 A	ABS/ESC
UF27:	7,5 A	Zasilacz sześć w jednym (duży) / zasilacz sześć w jednym (mały)
UF28:	7,5 A	Sterownik pojazdu / sterownik silnika
UF29:	/	Zajęty
UF30:	/	Zajęty
UF31:	/	Zajęty
UF32:	/	Zajęty

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kod	Specyfikacja	Funkcja
UF33:	/	Zajęty
UF34:	15 A	IEC (skrzynka bezpieczników przedziału kierowcy)
UF35:	10 A	Wentylator chłodzący (450 W) / IBDU (inteligentny moduł kontrolera nadwozia) / moduł alarmu niskiej prędkości / lewe i prawe przednie światła zespolone / przedni radar fal milimetrowych / akumulator trakcyjny / EPS
UF36:	30 A	Złącze przyczepy
UF37:	/	Zajęty
UF38:	/	Zajęty
UF39:	/	Zajęty
UF40:	/	Zajęty
UF41:	/	Zajęty
UF42:	/	Zajęty
UF43:	/	Zajęty
UF44:	/	Zajęty
UF45:	/	Zajęty
UF46:	/	Zajęty
UF47:	/	Zajęty

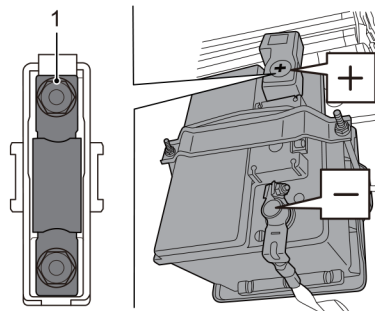
Kod	Specyfikacja	Funkcja
UF48	/	Zajęty
UF49	/	Zajęty
UM01	100 A	Bezpiecznik złącza akumulatora
UM02	/	Zajęty
UM03	100 A	EPS
UM04	125 A	IEC (skrzynka bezpieczników przedziału kierowcy)
UR01	70 A	Przełącznik wysokiej prędkości wentylatora chłodzącego (300 W)
UR02	/	Zajęty
UR03	40 A	Przełącznik niskiej prędkości wentylatora chłodzącego (300 W)
UR04	40 A	Przełącznik KL87
UR05	40 A	Przełącznik IG
UR06	30 A	Przełącznik klaksonu elektrycznego
UR07	/	Zajęty
UR08	30 A	Przełącznik tylnej wycieraczki
UR09	30 A	Przełącznik elektrycznej pompy próżniowej
UR10	30 A	Przełącznik wycieraczek przednich
UR11	30 A	Przełącznik wycieraczek przednich
UR12	/	Zajęty

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kod	Specyfikacja	Funkcja
UR13	/	Zajęty
UR14	20 A	Przełącznik KL30S
UR15	/	Zajęty
UR16	20 A	Przełącznik lewych świateł mijania
UR17	20 A	Przełącznik prawych świateł mijania
US01	40 A / 50 A	Silnik ABS / silnik ESC
US02	30 A / 40 A	Zawór ABS / zawór ESC
US03	40 A	Wentylator o niskiej prędkości (300 W)
US04	30 A	Zasilanie przełącznika IG
US05	50 A	Wentylator chłodzący (450 W)
US06	60 A	Wentylator o dużej prędkości (300 W)
US07	/	Zajęty
US08	40 A	Zasilanie KL87

Skrzynka bezpieczników akumulatora

Skrzynka bezpieczników akumulatora znajduje się na biegunie dodatnim akumulatora.



Specyfikacja

Kod	Specyfikacja	Funkcja
1	100 A	Bezpiecznik złącza akumulatora

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

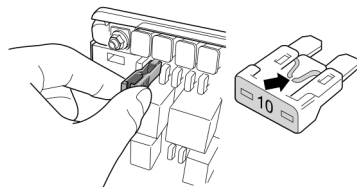
Wymiana bezpiecznika



Należy wymieniać tylko na bezpieczniki o takich samych parametrach / takim samym prądzie znamionowym. Zainstalowanie niewłaściwego bezpiecznika spowoduje uszkodzenie instalacji elektrycznej, a nawet pożar. Przed próbą wymiany bezpiecznika należy wyłączyć zasilanie pojazdu i wszystkie urządzenia elektryczne. Wszelkie nieautoryzowane zmiany w układzie elektrycznym pojazdu mogą mieć poważny negatywny wpływ na elektroniczny system zarządzania i spowodować pożar.

Aby wyjąć bezpiecznik, wyjąć go za pomocą ściągacza znajdującego się w skrzynce bezpieczników. Wewnętrzne okablowanie bezpiecznika może być użyte do identyfikacji przepalonego bezpiecznika (strzałka).

Uwagi: Powtarzające się awarie tego samego bezpiecznika wskazują na uszkodzenie obwodu. Należy jak najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym.



Ostrzeżenie

Nieautoryzowane zmiany w układzie elektrycznym pojazdu powodują unieważnienie gwarancji.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wymiana żarówki

Przed wymianą żarówek należy wyłączyć zasilanie i światła, aby zapobiec ewentualnemu zwarceniu.

Podczas wyjmowania lub montowania żarówek nigdy nie należy dotykać żarówek rękami, a w przypadku ich dotknięcia należy oczyścić ślady dłoni na żarówce szmatką lub alkoholem.

Ostrzeżenie

Wymienić na żarówkę tej samej kategorii i o tej samej specyfikacji co oryginalna.

Specyfikacja żarówek

Żarówka	Specyfikacja
Światła mijania / światła drogowe (typ 1)	HB3
Światła mijania / światła drogowe (typ 2)	Źródło światła LED
Przedni kierunkowskaz	PY21W:
Przednie światło pozycyjne	Źródło światła LED
Tyłny kierunkowskaz	WY16W 16 W
Boczny kierunkowskaz	Źródło światła LED
Światło wsteczne	W16W 16W
Tyłne światło przeciwmgielne	Źródło światła LED
Światło hamowania/światło pozycyjne tylne	P21/5W 21/5W
Górne światło stopu	Źródło światła LED
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	W5W 5W
Światła do jazdy dziennej	Źródło światła LED
Dachowa lampka z przodu	C5W:
Tyłne oświetlenie dachowe (typ 1)	C5W:
Tyłne oświetlenie dachowe (typ 2)	Źródło światła LED

Poniżej przedstawiono metodę demontażu żarówki (montaż żarówki jest procesem odwrotnym do demontażu, którego tutaj

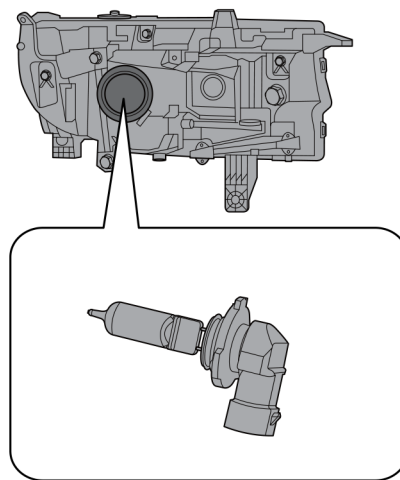
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

nie omówiono). W przypadku konieczności wymiany innych żarówek, których nie ma na liście, należy jak najszybciej skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu wykonania usługi.

Światła mijania / światła drogowe (typ 1)

Otworzyć maskę przednią i zdjąć tył reflektora:

- Obróć nasadkę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.
- Ostrożnie odłączyć złącze pinowe.
- Obrócić na zewnątrz.
- Wyjąć żarówkę.

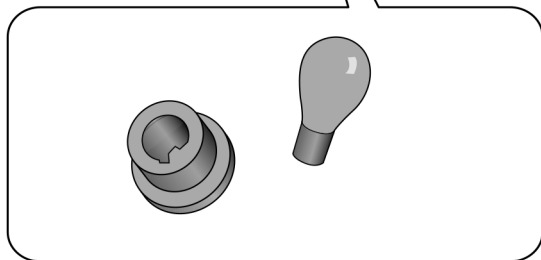
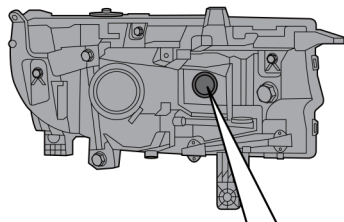


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Przedni kierunkowskaz

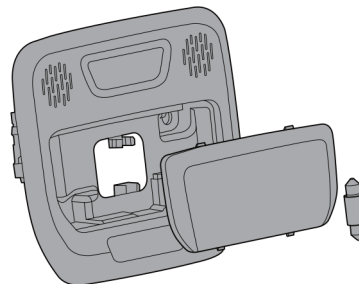
Otworzyć maskę przednią i zdjąć tył reflektora:

- Obrócić oprawkę lampy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć ją wraz z kierunkowskazem;
- Wyjąć żarówkę kierunkowskazu i oprawkę lampy.



Lampka dachowa z przodu

Ostrożnie podważyć klosz śrubokrętem lub innym podobnym narzędziem. Wyjąć żarówkę.

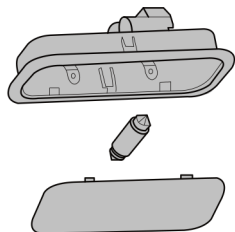


Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

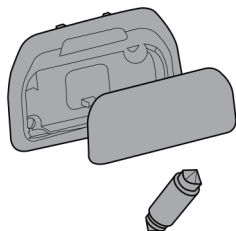
Tylne oświetlenie dachowe

Ostrożnie podważyć klosz śrubokrętem lub innym podobnym narzędziem. Wyjąć żarówkę.

Typ 1



Typ 2



Konserwacja i serwis

Regularna konserwacja	189
Kontrola właściciela	189
Pokrywa komory przedniej	190
Komora przednia	192
Płyn chłodzący	192
Płyn hamulcowy	194
Płyn do spryskiwaczy	196
Pióra wycieraczek	197
Pasy bezpieczeństwa	199
Akumulator	200
Akumulator wysokonapięciowy	204
Opony	206
Inne prace konserwacyjne	209

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Regularna konserwacja

Należy pamiętać, że odpowiedzialność za utrzymanie pojazdu w stanie bezpiecznym, zdatnym do ruchu drogowego spoczywa ostatecznie na właścicielu/użytkowniku.

Konieczne przeglądy i okresy między nimi zostały określone w celu zapewnienia właściwej konserwacji pojazdu. Regularne przeglądy pojazdu powinny być wykonywane przez naszego Dealera Serwisowego zgodnie z Podręcznikiem Gwarancji i Serwisu.

W najlepiej pojętym interesie użytkownika jest przeprowadzanie regularnych przeglądów technicznych pojazdu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zaleca się korzystanie z usług naszych dealerów serwisowych, ponieważ dysponują oni wykwalifikowanym personelem, niezbędnym wyposażeniem i mogą zaoferować unikatowe, zaplanowane wcześniej usługi, które zapewnią maksymalną niezawodność pojazdu.

Kontrola właściciela

Poniżej przedstawiono kilka prostych, ale ważnych czynności kontrolnych, które należy wykonywać w regularnych odstępach czasu przed rozpoczęciem jazdy, aby zapewnić niezawodną i ekonomiczną eksploatację:

Kontrole codzienne

- Oświetlenie (upewnić się, że wszystkie soczewki są czyste), klakson, zestaw wskaźników, lampki ostrzegawcze i wskaźniki, wycieraczki i spryskiwacze są sprawne.
- Pasy bezpieczeństwa są nienaruszone.
- Hamulce działają normalnie.
- Sprawdzić wzrokowo, czy pod pojazdem nie ma śladów wody, płynu, spalin i innych wycieków.

Cotygodniowe kontrole lub kontrola przed długą podróżą

- Sprawdzić poziom płynu/uzupełnić.
 - Płyn chłodzący
 - Płyn do spryskiwaczy szyb
 - Płyn hamulcowy
- Sprawdzić stan i ciśnienie we wszystkich oponach (w tym w oponach zapasowych).
- Sprawdzenie i obsługa systemu klimatyzacji.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Trudne warunki

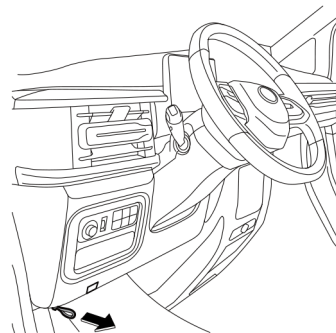
W przypadku pojazdów często używanych w trudnych warunkach zaleca się skrócenie okresów między przeglądami.

Regularne przeglądy pojazdu powinny być wykonywane przez naszego Dealera Serwisowego zgodnie z Podręcznikiem Gwarancji i Serwisu.

Pokrywa komory przedniej

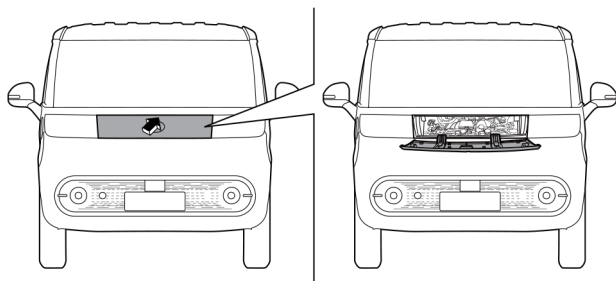
Otworzyć pokrywę komory przedniej.

- 1 Pociągnąć zaczep odblokowujący przednią pokrywę schowka znajdujący się pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy, aby odblokować przedni schowek.



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- 2 Po odblokowaniu nacisnąć komorę pośrodku na górze (jak pokazano strzałką), aby otworzyć pokrywę.



Zamykanie pokrywy komory przedniej

Po podniesieniu i obróceniu przedniej pokrywy o 92° za pomocą dwóch rąk, delikatnie docisnąć przednią pokrywę, aby ją zamknąć.

Ostrzeżenie

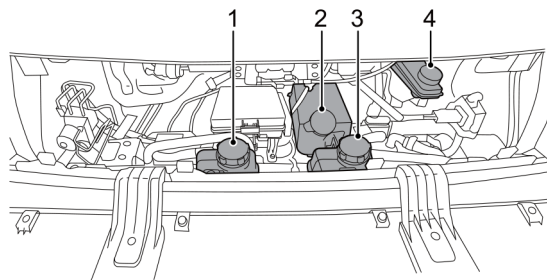
Przed zamknięciem sprawdzić, czy w obszarze pod pokrywą komory przedniej nie pozostały żadne narzędzia, szmaty, sprzęt itp.

Ostrzeżenie

- Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy należy szczelnie zamknąć pokrywę komory przedniej. Dlatego wymagane jest sprawdzenie, czy po zamknięciu pokrywy komory przedniej zapadka została włożona do zamka, czyli sprawdzenie, czy pokrywa komory przedniej jest ustawiona w jednej linii z częściami nadwozia.
- Podczas jazdy, jeśli okaże się, że pokrywa komory przedniej nie jest całkowicie zamknięta, należy zjechać na pobocze w bezpiecznym miejscu i wysiąść, aby zamknąć pokrywę komory przedniej przed wznowieniem jazdy.
- Podczas zamykania pokrywy przedniej z dużą siłą do góry należy uważać na dłonie.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Komora przednia



- 1 Zbiornik płynu chłodzącego układu napędu elektrycznego
- 2 Zbiornik płynu do spryskiwaczy
- 3 Zbiornik płynu chłodzącego obiegu akumulatora
- 4 Zbiornik płynu hamulcowego

Płyn chłodzący

! Spożycie płynu chłodniczego jest niebezpieczne. Nie dopuścić do kontaktu płynu niezamarzającego z oczami lub skórą. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast spłukać dużą ilością wody.

Należy stosować płyn chłodniczy o odpowiedniej specyfikacji. Nie wolno prowadzić samochodu, jeśli nie został uzupełniony płyn chłodniczy o odpowiedniej specyfikacji. Specyfikacja płynu chłodzącego - patrz "Zalecany olej".

W określonych odstępach czasu układ chłodzenia należy opróżnić, przepłukać i ponownie napełnić odpowiednią ilością płynu chłodzącego.

Ostrzeżenie

Można używać wyłącznie określonego płynu chłodzącego. Użycie niezalecanego płynu chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia i unieważnienie gwarancji.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Sprawdzanie i uzupełnianie

 Nie należy odkręcać korka zbiornika wyrównawczego, gdy układ chłodzenia jest gorący, ponieważ przelanie się pary wodnej lub gorącego płynu chłodzącego może spowodować obrażenia ciała. Jeśli płyn chłodzący trzeba uzupełnić, gdy układ jest gorący, przed zdjęciem korka należy odczekać 10 minut, nałożyć grubą szmatkę na korek wlewu i powoli obrócić korek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby uwolnić ciśnienie w zbiorniku wyrównawczym.

Poziom płynu chłodzącego należy zawsze sprawdzać, gdy pojazd stoi na równym podłożu, a układ chłodzenia jest nieruchomy (w stanie zimnym).

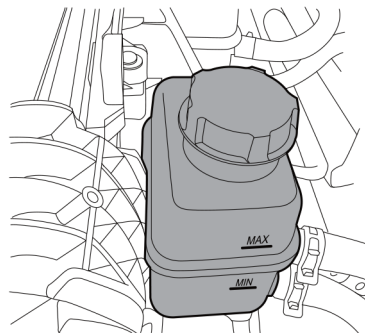
Widoczny jest poziom w zbiorniku wyrównawczym płynu chłodzącego, a normalny poziom powinien znajdować się między znakami „MAX” i „MIN”.

Jeśli poziom płynu spadnie do oznaczenia „MIN”, należy oczyścić okolice korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, a następnie zdjąć go, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Uzupełnić odpowiednią ilość płynu, aby jego poziom znajdował się między znakami „MAX” i „MIN”. Zamontować korek zbiornika wyrównawczego.

Uwagi: Płyn chłodniczy może się rozszerzać pod wpływem ciepła, dlatego poziom płynu może być wyższy niż oznaczenie poziomu.

Ostrzeżenie

Jeżeli poziom płynu znacznie się obniżył lub konieczne jest częste jego uzupełnianie, należy podejrzewać wyciek lub przegrzanie i skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.



Środki ostrożności przy niskich temperaturach

Aby ograniczyć ewentualne problemy, które mogą wystąpić w niskich temperaturach, należy wziąć pod uwagę poniższe wskazówki:

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Ponieważ standardowa temperatura zamarzania płynu chłodzącego stosowanego w pojeździe wynosi -35°C (przy stosunku mieszaniny roztworu podstawowego płynu chłodzącego i wody wynoszącym 1:1), konieczne jest parkowanie pojazdu w miejscach, w których temperatura płynu chłodzącego może być utrzymywana powyżej -35°C .
- Jeśli pojazd jest użytkowany w bardzo zimnych regionach, gdzie temperatura otoczenia jest niższa niż -35°C , należy użyć płynu chłodzącego o proporcjach odpowiednich do lokalnej temperatury. (do określenia temperatury zamarzania chłodziwa można użyć refraktometru T10007)

Płyn hamulcowy



W przypadku znacznego spadku poziomu płynu hamulcowego należy jak najszybciej skontaktować się z serwisem.

Należy stosować wyłącznie nowy płyn hamulcowy określonego typu. Użycie płynu hamulcowego starego typu lub innego niż zalecany może spowodować utratę skuteczności hamowania.

Czystość płynu hamulcowego ma zasadnicze znaczenie. Wszelkie zanieczyszczenia przedostające się do układu mogą spowodować utratę skuteczności hamowania.

Nie dopuścić do kontaktu płynu hamulcowego ze skórą lub oczami; jeżeli dojdzie do takiego kontaktu, natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

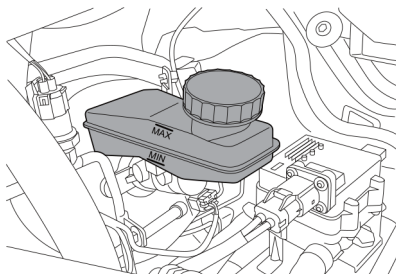
Ostrzeżenie

- Pompę główną należy uzupełniać wyłącznie płynem hamulcowym zgodnym ze specyfikacją DOT4. Nie należy używać płynu hamulcowego innego typu.
- Płyn hamulcowy w kontakcie z lakierem może go uszkodzić. Natychmiast wytrzeć do czysta i spłukać wodą.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Sprawdzanie i uzupełnianie

Poziom płynu hamulcowego należy sprawdzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim podłożu, gdy układ hamulcowy jest zimny. Poziom płynu hamulcowego jest widoczny na zbiorniczku, a normalny poziom powinien znajdować się między znakami "MAX" i "MIN". Jeśli poziom spadnie do oznaczenia „MIN”, należy oczyścić okolice korka wlewu paliwa, a następnie obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go zdjąć. Wypełnić zbiornik nowym płynem hamulcowym pomiędzy znakami „MAX” i „MIN” i zamontować korek zbiornika.



Jeśli poziom płynu spadnie poniżej oznaczenia „MIN”, na zestawie wskaźników zaświeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego (czerwona). Oznacza to usterkę w układzie hamulcowym, którą należy natychmiast sprawdzić. NIEZWŁOCZNIE ostrożnie zatrzymać pojazd. Należy jak

najszybciej skontaktować się z naszym przedstawicielem serwisowym w celu dokonania naprawy. NIE kontynuować jazdy.



Zużytego płynu hamulcowego nie należy wyrzucać do śmieci, aby nie zanieczyszczać środowiska.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Płyn do spryskiwaczy

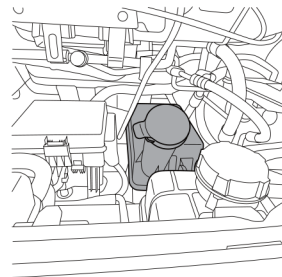
Sprawdzanie i uzupełnianie



Jazda z niedziałającym spryskiwaczem może być niebezpieczna; należy go zawsze sprawdzić przed rozpoczęciem jazdy.

Podczas uzupełniania płynu do spryskiwaczy nie dopuścić do rozpryskiwania go na powierzchnię lakieru karoserii. Jeśli płyn do spryskiwaczy rozprysknie się na ręce lub inne części ciała człowieka, należy natychmiast przemyć je czystą wodą.

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia przedniej szyby. Co tydzień sprawdzaj poziom płynu. Gdy poziom jest zbyt niski, należy uzupełnić płyn do spryskiwaczy. Aby uzupełnić płyn do spryskiwaczy, należy otworzyć maskę komory przedniej, otworzyć pokrywę zbiornika płynu do spryskiwaczy, a następnie po uzupełnieniu zamknąć szczelnie pokrywę. Specyfikacje płynu do spryskiwaczy – patrz „Zalecane płyny” w rozdziale Ogólne parametry techniczne.



Ostrzeżenie

- Nie używać w zbiorniku płynu niezamarzającego ani roztworu wodnego octu - płyn niezamarzający może uszkodzić powierzchnie lakiernicze, a ocet może uszkodzić pompę spryskiwacza. Używaj płynu do spryskiwaczy zalecanego i zatwierdzonego przez naszą firmę. Nieprawidłowe stosowanie płynu do spryskiwaczy w zimie może spowodować zamarznięcie i uszkodzenie pompy spryskiwaczy.
- Włączenie włącznika spryskiwaczy bez płynu do spryskiwaczy spowoduje uszkodzenie pompy spryskiwaczy.
- Gdy przednia szyba jest sucha, włączenie wycieraczki bez natrysku płynu spowoduje uszkodzenie szyby i piór wycieraczek. Proszę spryskać płynem i włączyć wycieraczkę, gdy poziom płynu do spryskiwaczy jest wystarczający.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- Zabrania się stosowania roztworów do czyszczenia szyb o zawartości etanolu przekraczającej 10%. W środowiskach o wysokiej temperaturze ten rodzaj roztworu do czyszczenia przedniej szyby może powodować korozję tylnych opraw oświetleniowych, prowadząc do ich pękania.

Dysza spryskiwacza

Sprawdzać regularnie, czy dysza spryskiwacza jest czysta i czy jej kierunek jest prawidłowy. Jeśli dysza jest zatkana, włóż do otworu igłę lub cienki drut, aby udrożnić ją.

Pióra wycieraczek

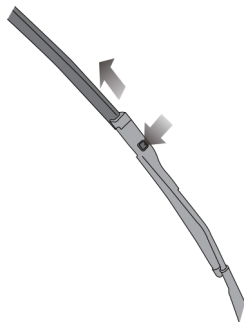
Kontrola

Sprawdzić, czy krawędź pióra nie jest chropowata lub uszkodzona, i sprawdzić, czy guma jest pewnie zamocowana na całej długości.

Uwagi: Ślady smaru i innych zanieczyszczeń na gumie mogą uniemożliwić prawidłowe działanie wycieraczek, a także uszkodzić szybę przedniej szyby.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Wymiana pióra wycieraczki szyby przedniej



Przed wymianą pióra wycieraczki szyby przedniej należy ustawić przełącznik wycieraczek w pozycji serwisowej.

W ciągu 10 sekund od wyłączenia zasilania pojazdu należy przełączyć przełącznik wycieraczek przednich z pozycji OFF do wysokiej prędkości HI, a następnie z powrotem do pozycji OFF, tak aby pióra wycieraczek przednich znalazły się w najwyższym punkcie (pozycja serwisowa), a następnie podnieść ramię wycieraczki z przedniej szyby, tak aby pióro znajdowało się pod kątem około 15° względem ramienia wycieraczki, po czym wymienić pióro w następujący sposób:

Demontaż

- 1 Nacisnąć przycisk ramienia wycieraczki i pociągnąć górny koniec pióra na zewnątrz, aby oddzielić je od ramienia wycieraczki.
- 2 Zdjąć pióro z ramienia wycieraczki i wyrzucić je.

Montaż

- 1 Umieścić mocowanie nowego pióra wycieraczki w szczelinie ramienia wycieraczki.
- 2 Wsunąć pióro w kierunku ramienia, aż pióro zostanie całkowicie zablokowane. Upewnić się, że pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane na ramieniu.
- 3 Umieścić zespół wycieraczki z powrotem na przedniej szybie.

Ostrzeżenie

W trakcie cyklu zapłonu (pojazd wyłączony → pojazd włączony lub rozruch → pojazd wyłączony to cykl zapłonu) funkcja serwisowa wycieraczek przednich może być użyta tylko raz.

Przegląd

Umyć dobrym środkiem czyszczącym lub neutralnym detergentem i wytrzeć miękką, suchą ściereczką bez kłacek.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Pasy bezpieczeństwa

Kontrola



Pasy są również wyposażone w czułe zwiacze, które blokują się tylko podczas gwałtownego przyspieszania, zwalniania lub na przykład na ostrych zakrętach.

Nie należy testować blokady poprzez celowe szarpanie górnej części.

Sprawdzić WSZYSTKIE pasy bezpieczeństwa w następujący sposób:

- Sprawdzić wszystkie punkty kotwiczenia pasów pod kątem bezpieczeństwa.
- Włożyć element blokujący do klamry i sprawdzić, czy zablokowanie jest skuteczne. Nacisnąć czerwony przycisk i sprawdzić, czy zatrzask blokujący odskoczył prawidłowo.
- Mając pas bezpieczeństwa poluzowany do połowy, przytrzymaj wypustkę blokującą i gwałtownie pociągnij. Sprawdź, czy mechanizm zabezpieczający można zablokować automatycznie i zapobiec dalszemu luzowaniu.

Konserwacja i serwis



Nie należy próbować naprawiać mechanizmów zwiacza lub klamry ani w żaden sposób modyfikować pasów bezpieczeństwa. Pasy bezpieczeństwa, które uległy naprężeniu w wyniku wypadku, powinny zostać wymienione, a punkty mocowania sprawdzone przez nasz serwis.

Regularnie sprawdzać taśmę pasa pod kątem oznak przetarcia lub zużycia, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania i regulatory.

Pas bezpieczeństwa należy czyścić gąbką nasączoną ciepłą wodą i łagodnym mydłem; można go suszyć w warunkach naturalnych, nie należy go suszyć przez bezpośrednie ogrzewanie ani wystawiać na działanie promieni słonecznych. Nie dopuścić do przedostania się wody do zwiacza. Nie wolno wybielać ani barwić pasów bezpieczeństwa, ponieważ ich wytrzymałość może ulec zmniejszeniu.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Akumulator

Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące baterii:



Nosić okulary ochronne!



Kwas akumulatorowy jest silnie żrący. Należy nosić rękawice ochronne i okulary ochronne!



Otwarty ogień, iskry elektryczne, silne światła i palenie tytoniu są surowo zabronione!



Podczas ładowania akumulatora może powstać wybuchowa mieszanina gazów!



Należy dopilnować, aby dzieci nie miały dostępu do kwasu i akumulatora.



Podczas wykonywania prac przy akumulatorze i innych urządzeniach elektrycznych w pojeździe może dojść do obrażeń ciała, korozji, wypadków i pożarów!

Należy pamiętać o założeniu okularów ochronnych. Nie dopuścić, aby cząstki kwasu lub ołowiu dostały się do oczu, na skórę lub ubranie.

Kwas w akumulatorze jest silnie żrący. Należy nosić rękawice ochronne i okulary ochronne! Nie można odwrócić akumulatora, bo z odpowietrznika może



wypłynąć kwas. Jeśli kwas dostanie się do oczu, natychmiast przemywać czystą wodą przez kilka minut, a następnie natychmiast zgłosić się do lekarza. Jeśli kwas rozprysnie się na skórę lub ubranie, natychmiast zneutralizować go gęstym roztworem mydła, a następnie spłukać dużą ilością wody. W przypadku przypadkowego wypicia kwasu należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

Otwarty ogień, iskry elektryczne, silne światła i palenie tytoniu są surowo zabronione! Podczas prac przy kablach i urządzeniach elektrycznych oraz usuwania ładunków elektrostatycznych należy unikać powstawania iskier elektrycznych. Elektrody akumulatora NIGDY nie mogą zostać zwarte, gdyż może to spowodować obrażenia ciała spowodowane iskrą o dużej energii.

Podczas ładowania akumulatora może powstać wybuchowa mieszanina gazów. Aby prawidłowo odprowadzić gaz, należy odblokować otwór wentylacyjny akumulatora. Podczas ładowania akumulator powinien znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.

Należy dopilnować, aby dzieci nie miały dostępu do kwasu i akumulatora.

Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniach elektrycznych należy wyłączyć silnik, zasilanie pojazdu i wszystkie urządzenia elektryczne. Odłączyć

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.



przewód ujemny akumulatora. Przy wymianie żarówek należy wyłączyć tylko światła.

Zwrócić uwagę na bieguny zasilania. Przed włączeniem zasilania należy sprawdzić zgodność polaryzacji.

Czas trwania każdego włączenia zasilania nie powinien być krótszy niż 5 sekund. Starać się unikać zbyt częstego włączania i wyłączania zasilania.

Podczas wyjmowania akumulatora należy wyjąć przewód ujemny przed dodatnim.

Przed ponownym włączeniem zasilania należy wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne. Najpierw należy podłączyć przewód dodatni, a następnie ujemny. Nie wolno podłączać przewodów w sposób nieprawidłowy – ryzyko pożaru!

Nieautoryzowany demontaż i montaż akumulatora jest surowo zabroniony, ponieważ taka operacja może w niektórych przypadkach spowodować poważne uszkodzenie akumulatora i skrzynki bezpieczników. Skontaktować się z naszym serwisem.

Nie należy odłączać akumulatora, gdy włączony jest zapłon lub pracuje silnik napędowy, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych (elementów elektrycznych).

Aby zapobiec narażeniu obudowy akumulatora na działanie promieniowania ultrafioletowego, nie należy wystawiać akumulatora na działanie promieni słonecznych.

Czas przechowywania pojazdu

Jeżeli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, urządzenia elektryczne zasilane prądem statycznym (np. zegar, urządzenia zabezpieczające) rozładowują akumulator i konieczne jest jego naładowanie. Aby uniknąć takiej sytuacji, podczas postoju pojazdu należy naładować akumulator lub odłączyć przewód ujemny akumulatora.

Uwagi: Przed przystąpieniem do pracy z akumulatorem należy zapoznać się z ostrzeżeniami i instrukcjami dotyczącymi jego obsługi.

Ostrzeżenie

Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania pojazdu podczas parkowania, w przeciwnym razie czas parkowania może zostać znacznie skrócony.

Użytkowanie w zimie

W zimie obowiązują szczególnie surowe wymagania dotyczące eksploatacji akumulatorów w pojazdach. Ponadto moc rozruchowa dostarczana przez akumulator w niskiej temperaturze jest tylko częścią mocy w normalnej temperaturze.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Proponujemy, aby przed sezonem zimowym nasz Serwis sprawdził stan akumulatora samochodowego i w razie potrzeby naładował go.

Jeśli pojazd nie jest używany przez kilka tygodni w zimnych porach roku, należy wyjąć akumulator samochodowy i przechowywać go w pomieszczeniu o dodatniej temperaturze, aby zapobiec jego zamarznięciu i uszkodzeniu.

Ładowanie akumulatora za pomocą uziemionych urządzeń



Nie należy ładować zamarzniętych akumulatorów, ponieważ grozi to wybuchem! Nawet jeśli akumulator jest niezamarznięty, może się z niego wylewać kwas i powodować korozję. Zamarzniętą baterię należy wymienić.

Przed ładowaniem wyłączyć zasilanie pojazdu i wszystkie urządzenia elektryczne. Jeśli pojazd był przez dłuższy czas zaparkowany i nie można go uruchomić z powodu braku zasilania (ogólne napięcie na zaciskach $\leq 12V$), należy wyjąć akumulator z pojazdu i naładować go za pomocą urządzenia do ładowania (należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta urządzenia do ładowania).

Podczas ładowania słabym prądem (np. za pomocą małego urządzenia ładującego) nie ma potrzeby odłączania przewodów łączących akumulatory. Należy jednak pamiętać o zapoznaniu się z instrukcjami producenta urządzenia ładującego.

Przed rozpoczęciem szybkiego ładowania (tzn. ładowania dużym prądem) należy odłączyć oba kable połączeniowe.

Uwagi: *Przed przystąpieniem do pracy z akumulatorem należy zapoznać się z ostrzeżeniami i instrukcjami dotyczącymi jego obsługi. Podczas ładowania urządzenie ładujące może być włączone dopiero po podłączeniu zacisków elektrod urządzenia ładującego do elektrod akumulatora, zgodnie z wymaganiami. Po zakończeniu ładowania należy najpierw wyłączyć urządzenie ładujące, odłączyć kabel zasilający, a następnie zdjąć zaciski elektrodowe urządzenia ładującego z akumulatora. Podczas ładowania urządzenia zewnętrznego należy odpowiednio podłączyć elektrody. Nie należy łączyć dodatniej elektrody akumulatora z ujemną elektrodą urządzenia ładującego, a także nie należy łączyć elektrod odwrotnie.*

Ostrzeżenie

- Dzieci należy trzymać z dala od akumulatora, kwasu akumulatorowego i urządzeń ładujących.
- Akumulator można ładować tylko w pomieszczeniach z dobrą wentylacją. Zabrania się palenia tytoniu, a także trzymania się z dala od otwartego ognia i iskieł elektrycznych, ponieważ podczas ładowania akumulatora może powstać wybuchowa mieszanka gazów.
- Chronić oczy i twarz, nigdy nie przebywać zbyt blisko baterii. W przypadku kontaktu kwasu z oczami lub skórą

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

należy natychmiast przepłukać je czystą wodą przez kilka minut, a następnie skontaktować się z lekarzem.

- Szybkie ładowanie akumulatora jest niebezpieczne i powinno być wykonywane przez naszego dealera serwisowego, ponieważ wymaga profesjonalnego sprzętu do ładowania i wiedzy.
- Zamarznięty akumulator należy wymienić. Na obudowie zamarzniętego akumulatora mogą znajdować się pęknięcia. Może to spowodować wyciek kwasu i uszkodzenie pojazdu.

Wymowanie akumulatora

Przed wyjęciem akumulatora należy wyłączyć zapłon i odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne. Aby wyjąć akumulator, należy najpierw odłączyć przewód ujemny, a następnie przewód dodatni. Następnie, aby wyjąć akumulator, odkręcić śrubę na wsporniku mocującym akumulator.

Wymiana akumulatora

Akumulator zainstalowany w pojeździe ma odpowiednie miejsce montażu. Aby wymienić akumulator, należy użyć takiego, który ma takie samo napięcie (12V), strukturę i oznaczenie bezpieczeństwa. Natężenie prądu i pojemność powinny być takie same jak w oryginalnym akumulatorze. Nasz dealer serwisowy może zaoferować oryginalne akumulatory.

Podczas instalowania akumulatora należy upewnić się, że wyłącznik zapłonu jest wyłączony oraz że wyłączone są wszystkie urządzenia elektryczne.



Jeśli chodzi o utylizację zużytego akumulatora, zaleca się, aby został on wymieniony przez naszego dealera serwisowego. Ponadto akumulatora nie można traktować jak odpadu domowego, ponieważ zawiera on kwas siarkowy i ołów.

Montaż akumulatora

Przed montażem akumulatora należy wyłączyć zasilanie pojazdu i wszystkie urządzenia elektryczne. Umieścić akumulator w przygotowanym dla niego miejscu i zamocować go za pomocą wspornika akumulatora. Podczas podłączania akumulatora należy przymocować przewód dodatni przed ujemnym.

Ostrzeżenie

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, po opuszczeniu pojazdu należy wyłączyć stacyjkę.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Akumulator wysokonapięciowy

Instrukcje i ograniczone warunki

 Zgodnie z charakterystyką akumulatora litowego pojazd musi być ładowany i rozładowywany co 30 dni w okresie przechowywania, natomiast długi czas postoju (niezwiązany z ładowaniem szybkim ani powolnym) łatwo prowadzi do uszkodzenia akumulatora, a tym samym wpływa na działanie całego pojazdu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować utratę lub uszkodzenie akumulatora, co może mieć wpływ na korzystanie z bezpłatnej gwarancji!

Pojazd z napędem elektrycznym różni się od pojazdu konwencjonalnego, dlatego ma szczególne wymagania dotyczące eksploatacji, przechowywania i konserwacji.

1 Pojazdu nie można parkować przez ponad osiem godzin w miejscu, w którym temperatura jest wyższa niż 60°C. Pojazd nie może być zaparkowany przez ponad 20 godzin w miejscu, gdzie temperatura jest niższa niż -30°C. Pojazd nie może być zaparkowany dłużej niż 7 dni w miejscu, w którym temperatura jest wyższa niż 45°C. Jeśli przekroczony zostanie maksymalny limit przechowywania w pojeździe, będzie to miało bezpośredni wpływ na osiągi pojazdu i żywotność akumulatora wysokonapięciowego.

Pojazd nie może być parkowany w miejscach o wysokiej temperaturze.

- 2 Aby wydłużyć żywotność akumulatora wysokonapięciowego, zaleca się jego powolne ładowanie. Szybkie ładowanie jest stosowane głównie w sytuacjach awaryjnych i podczas jazdy na długich dystansach.
- 3 Podczas korzystania z pojazdu zaleca się unikanie częstego gwałtownego przyspieszania i zwalniania oraz wybieranie w miarę możliwości płaskich i suchych dróg. W razie potrzeby wyłączanie urządzeń elektrycznych o dużym poborze mocy, takich jak klimatyzacja, lub dostosowanie temperatury klimatyzacji tak, aby zminimalizować zużycie energii przez urządzenia elektryczne o dużym poborze mocy i tym samym zwiększyć zasięg pojazdu. Głębokie rozładowanie skraca żywotność akumulatora; płytkie ładowanie i płytkie rozładowywanie wydłuża jego żywotność. W niskiej temperaturze dostępna moc akumulatora wysokonapięciowego może być zmniejszona, a dostępna moc będzie spadać wraz ze spadkiem temperatury; gdy pojazd o wysokim poziomie mocy jest ładowany w środowisku o niskiej temperaturze, moc może wzrosnąć do 100%.
- 4 Pojazd należy trzymać w środowisku suchym; pojazd nie należy trzymać w wilgotnym środowisku przez dłuższy czas, np. na parkingu ze stojącą wodą. Jeżeli pojazd jest zanurzony w wodzie lub brodzi w wodzie, należy go przestawić w suche miejsce.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

- 5 Gdy pojazd nie jest używany przez dłuższy czas (ponad 7 dni), zaleca się utrzymywanie mocy akumulatora wysokonapięciowego na poziomie 40–60%, aby przedłużyć żywotność akumulatora wysokonapięciowego; nie należy dopuszczać do sytuacji, w której pojazd jest zaparkowany przez ponad 7 dni z akumulatorem wysokonapięciowym o mocy poniżej 20%; akumulator należy ładować natychmiast, gdy moc spadnie poniżej 5%, a postój przez ponad 12 godzin jest wówczas surowo zabroniony, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić ryzyko nadmiernego rozładowania akumulatora wysokonapięciowego. Zaleca się korzystanie z pojazdu co najmniej raz w miesiącu, a co 3 miesiące należy przeprowadzić powolne pełne ładowanie akumulatora wysokonapięciowego, po czym należy rozładować go do 40–60%, gdyż w przeciwnym razie może to spowodować nadmierne rozładowanie akumulatora wysokonapięciowego, co doprowadzi do obniżenia wydajności akumulatora, a nawet jego uszkodzenia, zaś wynikająca z tego awaria pojazdu i uszkodzenie nie będą objęte gwarancją.
- 6 Nie należy demontować akumulatora wysokonapięciowego i związanych z nim elementów w celu naprawy bez zgody przedstawiciela serwisu, gdyż w przeciwnym razie serwis nie dotrzyma warunków gwarancji.
- 7 Zaleca się przeprowadzanie powolnego pełnego ładowania pojazdu co tydzień lub co 2000 kilometrów. Należy poczekać na aktywne zatrzymanie ładowania, gdy poziom naładowania osiągnie 100% mocy (oznacza to, że nie należy zatrzymywać ładowania i trzeba poczekać, aż ładowarka naładuje akumulator wysokonapięciowy pojazdu do poziomu napięcia odciążenia i automatycznie zatrzyma ładowanie).
- 8 Akumulator wysokonapięciowy łatwo ulega uszkodzeniu na poziomie podwozia na skutek zadrapań i kolizji. Dlatego, jeżeli pojazd poruszał się po nierównej nawierzchni, należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym, aby sprawdzić, czy akumulator wysokonapięciowy nie uległ deformacji i czy obudowa nie jest pęknięta.
- 9 Jeśli podczas użytkowania pojazdu dojdzie do kolizji i zadrapań, pojazd zostanie sprawdzony przez naszego dealera serwisowego w celu potwierdzenia, czy akumulator wysokiego napięcia nie uległ deformacji i czy obudowa nie pękła; jeśli dojdzie do poważnego wypadku, po usunięciu awarii należy skontaktować się z naszym dealerem serwisowym w celu przekazania pojazdu do kontroli.
- 10 Po poważnym wypadku samochodowym osoby znajdujące się w pojeździe muszą jak najszybciej opuścić pojazd i niezwłocznie skontaktować się z naszym punktem serwisowym w celu usunięcia pojazdu.
- 11 Jeśli karoseria pojazdu wymaga naprawy lub malowania z powodu uszkodzenia w wypadku, należy skontaktować się z naszym punktem serwisowym, aby uniknąć uszkodzenia ręcznego lub pożaru akumulatora wysokonapięciowego.
- 12 Gdy pojazd jest używany po raz pierwszy lub ponownie po długim postoju, wyświetlana moc może się różnić od

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

rzeczywistej. Należy wówczas przeprowadzić pełne ładowanie akumulatora.

13 W wysokiej lub niskiej temperaturze może wystąpić wydłużenie czasu ładowania i osłabienie wydajności akumulatora wysokonapięciowego, co jest zjawiskiem normalnym.

14 Wydajność akumulatora wysokonapięciowego zmniejsza się przy niskim poziomie naładowania akumulatora, a wydajność sprzężenia zwrotnego pojazdu zmniejsza się przy wysokim poziomie naładowania akumulatora.

Opony



USZKODZONE OPONY SĄ NIEBEZPIECZNE! NIE WOLNO prowadzić samochodu, jeśli którakolwiek z opon jest nadmiernie zużyta lub uszkodzona albo ma nieprawidłowe ciśnienie.

Należy często sprawdzać opony i ściany boczne pod kątem wszelkich oznak zniekształceń (wybrzuszeń), nacięć lub zużycia. Kamienie i inne ostre przedmioty należy usuwać za pomocą odpowiedniego tępego narzędzia. Jeśli dojdzie do zaniedbania, mogą przeciąć oponę.

Ciśnienie w oponach



Jazda z niewłaściwie napompowanymi oponami może wpłynąć na stabilność pojazdu, zwiększyć opór toczenia, spowodować szybkie zużycie opony i ewentualne trwałe uszkodzenie kordu karkasu opony.

Należy pamiętać o zużyciu opon i przepisach dotyczących ciśnienia powietrza w oponach. Obowiązkiem kierowcy jest upewnienie się, że opony spełniają te wymagania.

Należy co tydzień sprawdzać ciśnienie w oponach (w tym w oponie zapasowej) i regulować je zgodnie z wymogami podanymi na oznaczeniu ciśnienia w oponach, które znajduje się w przedniej dolnej części słupka B pojazdu. W niniejszym Poradniku przedstawiono prawidłowe ciśnienie w oponach w

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

stanie zimnym, patrz rozdział "Koła i opony" w części "Ogólne parametry techniczne".

Opona zapasowa powinna być utrzymywana w najwyższym zalecanym ciśnieniu i regulowana przed użyciem. Ciśnienie należy sprawdzać za pomocą dokładnego ciśnieniomierza, gdy opona jest zimna, a nie zmniejszać jego wartość w ciepłych warunkach, ponieważ ciśnienie będzie wyższe w wyniku temperatury. Zawsze należy ponownie zakładać zatyczki zaworów, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do mechanizmu zaworu.

Naturalna utrata ciśnienia nastąpi z czasem; należy zbadać i skorygować każdą nietypową utratę ciśnienia.

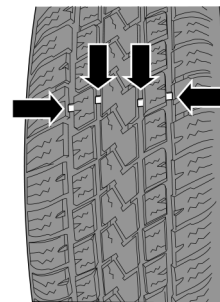
Uwagi: Podane ciśnienie dotyczy zimnej opony, natomiast ciśnienie w gorącej oponie powinno być wyższe.



Wskaźnik zużycia

Na bieżniku wszystkich oryginalnych opon znajduje się wskaźnik zużycia. Gdy opona zużyje się do momentu, gdy pozostanie 1,6 mm bieżnika, wskaźnik zużycia pojawi się na całej szerokości rzeźby bieżnika.

Oponę należy natychmiast wymienić, gdy widoczna jest jakakolwiek część wskaźnika zużycia. W interesie użytkownika jest jednak zwrócenie uwagi na fakt, że bezpieczeństwo i osiągi opon zmniejszają się jeszcze przed osiągnięciem dopuszczalnego limitu. Na przykład zużyte opony zwiększają ryzyko wystąpienia zjawiska aquaplaningu.



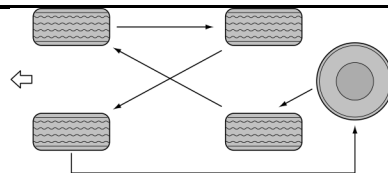
Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Kontrola i zamiana opon

Aby uzyskać równomierne zużycie opon, zaleca się sprawdzanie opon co 5000 km i w razie potrzeby sprawdzanie parametrów geometrii kół pod masą własną całego pojazdu. W przypadku stwierdzenia nieregularnego zużycia należy zmienić położenie opon i w razie potrzeby dokonać regulacji geometrii kół. Podczas zamiany miejscami opon należy sprawdzić, czy opony są prawidłowo wyważone pod względem dynamicznym.

Podczas zamiany miejscami opon należy sprawdzić, czy nie są nierównomiernie zużyte i uszkodzone. Nieprawidłowe zużycie jest zwykle spowodowane nieprawidłowym ciśnieniem w oponach, złą zbieżnością kół, złym wyważeniem dynamicznym kół, gwałtownym hamowaniem lub pokonywaniem zakrętów. Należy sprawdzić, czy bieżnik lub bok opony nie jest uszkodzony w wyniku kolizji lub czy nie ma na nim wyrzuteń. Jeżeli zostanie stwierdzony jeden z tych warunków, oponę należy wymienić. Jeżeli tkanina lub kord są widoczne, należy również wymienić oponę. Po zamianie miejscami opon należy wyregulować ciśnienie powietrza w oponach przednich i tylnych zgodnie z danymi na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na pojeździe i sprawdzić dokręcenie nakrętek kół.

Rotacja opon



Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Inne prace konserwacyjne

Mycie pojazdu



Podczas pierwszej jazdy po umyciu samochodu należy kilkakrotnie delikatnie nacisnąć pedał hamulca, aby usunąć wilgoć z tarcz hamulcowych.

Ostrożnie umyć opony. Nie wolno używać strumienia wysokociśnieniowego, ponieważ może on uszkodzić opony. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy wymienić oponę.

Zabrania się przepłukiwania wodą przedniej części wnętrza (w okolicy deski rozdzielczej), ponieważ może to doprowadzić do niepotrzebnych uszkodzeń.

Nigdy nie należy spłukiwać komory przedniej, komory baterii i otaczających je złączy za pomocą wody.

Zwrócenie uwagi na poniższe kwestie pomoże zachować wartość pojazdu:

- Wyczyścić pojazd zimną lub letnią wodą. Gorąca woda może spowodować uszkodzenie lakieru pojazdu w warunkach ekstremalnie niskich temperatur.
- W czasie upałów nie należy myć pojazdu pod silnym, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

- Użyć specjalnego środka do czyszczenia pojazdów, aby usunąć tłuszcze i plamy smoły z karoserii, a następnie, gdy samochód jest jeszcze mokry, umyć lakier miękką gąbką i dużą ilością wody, zawierającą płyn do mycia. Dokładnie spłukać i osuszyć irchą.
- Podczas czyszczenia pojazdu za pomocą węża nie wolno rozpylać wody bezpośrednio na szybę, drzwi lub elementy układu hamulcowego przez szczelinę w kole.
- Po oczyszczeniu sprawdzić, czy na lakierze nie ma uszkodzeń i odprysków od kamieni; w razie potrzeby pomalować farbą do poprawek. Od czasu do czasu należy użyć wosku polerskiego do ochrony lakieru.
- Podczas używania wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących strumień wody powinien być w ruchu. Nie należy kierować go na szczeliny drzwi, uszczelki, elementy elektryczne ani ich połączenia.

Uwagi: Należy w porę usunąć z powierzchni farby substancje, które wydają się nieszkodliwe, ale w rzeczywistości są korozyjne, takie jak ptasie odchody, żywica, szczątki owadów, plamy smoły, sól drogowa i pył przemysłowy. W przeciwnym razie powstaną trwałe przebarwienia lub uszkodzenia.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zabezpieczenie antykorozyjne spodu pojazdu

Spód pojazdu pokryto powłoką antykorozyjną. Regularnie sprawdzać zabezpieczenie antykorozyjne spodu pojazdu.

Użyć strumienia wody do usunięcia nagromadzonego błota lub zanieczyszczeń spodu pojazdu. Zwłaszcza zimą, gdy na oblodzonych i zaśnieżonych drogach stosuje się sól.

Fotele i elementy wykończeniowe

Do czyszczenia brudu i kurzu nagromadzonego na włóknach należy często używać odkurzacza lub miękkiej szczotki. Do wycierania elementów wykończeniowych należy używać czystej szmatki. Do usuwania ogólnego kurzu, plam i zabrudzeń z elementów wykończeniowych należy użyć specjalnego środka czyszczącego. Do czyszczenia elementów skórzanych należy używać specjalnego środka czyszczącego.

Uszczelki drzwi

Aby zapobiec zamarzaniu gumowych uszczelki drzwiowych podczas zimnej pogody, należy stosować środki do konserwacji gumy lub silikon w sprayu.

Szyby

Do czyszczenia szyb używa się płynu do mycia szyb.

Do mycia należy używać wysokiej jakości środków czyszczących lub neutralnych detergentów, a nie materiałów ściernych lub rozpuszczalników chemicznych.

Pielęgnacja powierzchni zewnętrznych

Do wycierania nie należy używać rozpuszczalników chemicznych, a w szczególności odczynników zawierających benzen i naftę.

Ogólne parametry techniczne

Główne wymiary pojazdu	212
Masa pojazdu	213
Dynamiczne parametry eksploatacyjne	214
Najważniejsze parametry silnika napędowego	215
Parametry techniczne podwozia	216
Zalecane płyny	217
Obręcze i opony	218
Parametry zbieżności kół	220

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Główne wymiary pojazdu

Model	EVA1C
Tryb jazdy	Silnik z przodu, napęd na przednie koła
Długość (mm) *	4800
Szerokość (mm)	1870
Wysokość (mm)	1960, 2180
Rozstaw osi, mm	3100
Zwis przedni/tylny, mm	650/1050
Rozstaw kół przód/tył, mm	1650/1650
Minimalna średnica zawracania, m	11,5

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Masa pojazdu

Model	EVA1C
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita, kg	3050
Masa własna, kg	1850
Obciążenie osi (obciążenie osi przedniej/tylnej w stosunku do masy całkowitej pojazdu), kg	1234/1816
Liczba miejsc siedzących	3

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Dynamiczne parametry eksploatacyjne

Lp.	Parametry	
Model	EVA1C	
Wysokość (mm)	1960	2180
Maksymalna prędkość, km/h	100 (tryb ECO), 120 (inne tryby)	
Maksymalna zdolność pokonywania wzniesień, %	30	
Przyspieszenie (Czas przyspieszania od 0 do 50 km/h)	5	
Zasięg (wg normy WLTP), km	335	305

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Najważniejsze parametry silnika napędowego

Model	TZ180XSSQC
Typ	Silnik synchroniczny z magnesami trwałymi
Moc znamionowa, kW	60
Prędkość znamionowa, r/min	4980
Znamionowy moment obrotowy, Nm	115
Moc szczytowa, kW	120
Prędkość szczytowa, r/min	14500
Szczytowy moment obrotowy, Nm	240
Napięcie robocze silnika, V	340

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Parametry techniczne podwozia

Lp.	Parametry
Zawieszenie przednie	Niezależne zawieszenie typu McPherson
Zawieszenie tylne	Zawieszenie niezależne z resorami piórowymi
Wymagania dotyczące wyważania dynamicznego obręczy aluminiowych	Szcątkowe niewyważenie dynamiczne po obu stronach aluminiowego zespołu koła jest mniejsze niż 8g
Rozsądny zakres swobodnego skoku pedału hamulca	W granicach 10 mm
Rozsądny zakres zastosowań okładziny ciernej hamulca	W przypadku pojedynczej płytki ciernej grubość materiału ciernego powinien wynosić co najmniej 2 mm. Zużycie po każdej stronie tarczy hamulcowej powinno być mniejsze niż 1,5 mm.

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Zalecane płyny

Lp.	Specyfikacja	Pojemność
Płyn chłodzący obieg akumulatora, L	D-35(-35°C)	3,3
Płyn chłodzący układu napędu elektrycznego, L	D-35(-35°C)	3,6
Płyn hamulcowy, L	Laike 901-4 DOT 4	0,75 ±0,05
Płyn do spryskiwaczy, L	Ogólny płyn o niskiej temperaturze zamarzania	3
Czynnik chłodniczy do klimatyzacji, g	R1234yf:	450 (dotyczy pojazdów bez chłodzenia cieczą i ogrzewania) 500 (dotyczy pojazdów z chłodzeniem i ogrzewaniem cieczą)
Płyn smarujący reduktora, L	Castrol BOT 352B1BEV	0,7 ±0,05

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Obręcze i opony

Lp.			Parametry
Specyfikacja kół			16×6J
Specyfikacja opony			195/65R16C
Indeks nośności opony			104/102
Symbol prędkości opony			Nie mniej niż R (170 km/h)
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita, kg			≤3200
Ciśnienie w oponach (stan zimny)	Koła przednie	Półowa obciążenia	350 kPa / 3,5 bar / 51 psi
		Pełne obciążenie	350 kPa / 3,5 bar / 51 psi
	Koła tylne	Półowa obciążenia	475 kPa / 4,75 bar / 69 psi
		Pełne obciążenie	475 kPa / 4,75 bar / 69 psi
Specyfikacja opony zapasowej			195/65R16C

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Ciśnienie w oponach (stan zimny)	475 kPa / 4,75 bar / 69 psi
----------------------------------	-----------------------------

Fehler! Verwenden Sie die Registerkarte 'Start', um Nagłówek 1 dem Text zuzuweisen, der hier angezeigt werden soll.

Parametry zbieżności kół

Lp.		Parametry
Zawieszenie przednie	Zbieżność (jednostronna)	$-0,1^{\circ} \pm 0,08^{\circ}$
	Kąt pochylenia koła	$-0,5^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
	Różnica pochylenia kół	$-0^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
	Kąt pochylenia sworznia zwrotnicy	$12,13^{\circ}$
	Kąt skrętu sworznia zwrotnicy	$-4,15^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Zawieszenie tylne	Zbieżność (jednostronna)	$-0^{\circ} \pm 0,42^{\circ}$
	Kąt pochylenia koła	$0,333^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
	Różnica pochylenia kół	$-0^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
	Kąt znoszenia	$-0^{\circ} \pm 0,30^{\circ}$